leDroit

MARDI
10 JUILLET
2018

OTTAWA-GATINEAU | 32 PAGES | 106e ANNÉE | N° 87

ledroit.com

LE SAUVETAGE EST LOIN D'ÊTRE FINI EN THAÏLANDE

PAGE 2

AGENCE FRANCE-PRESSE

Des factures qui augmentent souvent
Dix contrats ont été revus à la hausse en une seule journée à Gatineau
PAGE 4

Tempête sur fond de Brexit
Deux poids lourds de l'équipe de Theresa May claquent la porte
PAGE 17

Luke Richardson à Montréal
Le Canadien a embauché l'ancien des Sénateurs comme adjoint
PAGE 31

UNE FAMILLE «ANÉANTIE»

Le 9 juillet 2015, Caroline Lalonde se présente à l'urgence de l'Hôpital de Gatineau. Quelques jours plus tard, elle meurt des complications d'une infection urinaire. Ses proches intentent une poursuite d'un peu plus d'un million contre quatre médecins gatinois qui auraient, selon eux, été négligents. PAGE 3

Le prix peut être plus élevé à l'étranger
1,17 $ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI

Musk et son mini sous-marin de secours en Thaïlande

WASHINGTON — Le patron américain de SpaceX et Tesla, Elon Musk (photo), a *tweeté* qu'il se trouvait mardi en Thaïlande, sur le site où 4 jeunes joueurs de soccer sur 12 et leur entraîneur se trouvaient encore coincés dans une grotte inondée.

« Je viens de revenir de la Grotte 3. Mini-sous-marin est prêt si besoin», a *tweeté* Elon Musk.

Sur Instagram, il a publié une vidéo de l'intérieur d'une grotte inondée, avec des secouristes.

La troisième chambre est située à environ deux kilomètres de l'entrée du réseau de grottes. C'est là qu'est installé le camp de base des secours thaïlandais.

Elon Musk a dit qu'il avait fait envoyer en Thaïlande un mini-sous-marin de la forme d'un tube, adapté d'une pièce détachée de l'une des fusées Falcon fabriquées par SpaceX. Son diamètre serait suffisamment petit pour passer dans les boyaux les plus étroits, mais assez grand pour qu'un enfant s'y insère, les bras repliés sur le torse.

L'appareil a été testé aux États-Unis, en piscine, selon plusieurs vidéos publiées par Elon Musk en fin de semaine. Il est censé être tiré dans l'eau par des plongeurs qui l'accompagnent d'un bout à l'autre. L'avantage est que la personne à l'intérieur du tube n'a ni à nager, ni à savoir utiliser des bouteilles d'oxygène.

Elon Musk a *tweeté* qu'il avait baptisé le tube *Sanglier sauvage*, en hommage au nom de l'équipe de football des jeunes.

« Je le laisse ici au cas où il peut servir à l'avenir. La Thaïlande est vraiment belle», a *tweeté* le patron.

Mais rien n'indique à ce jour que les autorités thaïlandaises entendent utiliser le prototype. **AFP**

Huit jeunes sur 13 sauvés de la grotte

La mousson inquiète pour l'évacuation des autres

RICHARD SARGENT ET THANAPORN PROMYAMYAI
Agence France-Presse

Les plongeurs doivent guider les jeunes, dont certains ne savent pas nager, le long d'un parcours tortueux marqué par des portions inondées et étroites, en particulier un passage très difficile dans lequel il faut se faufiler et qui est le cauchemar de la cellule de crise. — PHOTO AFP, FOURNIE PAR LA ROYAL THAI NAVY

MAE SAI, Thaïlande — Huit des 13 jeunes joueurs de soccer coincés depuis la fin juin dans une grotte inondée de Thaïlande sont désormais hors de danger, mais la difficile évacuation à venir des cinq derniers suscitait bien des inquiétudes.

Les sauveteurs ont en effet récupéré lundi quatre des garçons, au lendemain de l'extraction réussie des quatre premiers par des plongeurs d'élite.

« Deux jours, huit Sangliers sauvages », le nom de leur équipe de soccer, ont laconiquement écrit dans la soirée sur leur page Facebook les commandos de marine thaïlandais, au centre de l'opération de sauvetage.

« Tout le monde peut être fier. Mais la mission n'est pas encore terminée », a tempéré le chef de la junte au pouvoir en Thaïlande depuis un coup d'État en 2014, le général Prayut Chan-O-Cha, qui s'est rendu sur le site de l'opération en fin d'après-midi.

La Thaïlande tout entière espère une issue heureuse pour les enfants et leur entraîneur de 25 ans bloqués depuis le 23 juin dans la grotte de Thuam Luang, dans le nord de la Thaïlande. La saga passionne aussi les médias étrangers qui ont envoyé des centaines de journalistes sur place.

La pluie de mousson menaçant d'inonder ce réseau souterrain complexe, long d'une dizaine de kilomètres, constitue le principal défi pour les sauveteurs qui redoutent de nouvelles précipitations avant la sortie de l'ensemble du groupe.

L'équipe de football des Sangliers sauvages, 12 garçons de 11 à 16 ans et leur jeune entraîneur, avait passé neuf jours dans les tréfonds de la grotte avant que deux plongeurs britanniques ne réussissent à la rejoindre en début de semaine dernière. Émaciés mais en vie, les jeunes footballeurs étaient perchés sur un promontoire, à plus de quatre kilomètres de l'entrée de la grotte.

Dimanche, quatre garçons ont revu la lumière du jour, grâce à des plongeurs expérimentés qui les ont guidés le long d'un parcours tortueux, marqué par des portions inondées et étroites, en particulier un passage très difficile à franchir dans lequel il faut se faufiler et qui est le cauchemar de la cellule de crise. Lundi, un deuxième groupe de quatre rescapés leur a emboîté le pas.

Baptisés par les réseaux sociaux « Sangliers sauvages 1, 2, 3, 4 », les quatre premiers garçons, hospitalisés, vont bien, a précisé Narongsak Osottanakorn, même s'ils sont « tenus à l'écart » de leurs parents, afin d'éviter qu'ils ne soient contaminés, vu leur état de faiblesse. « Les médecins envisagent de permettre aux familles de leur rendre visite, mais séparés par une vitre », a-t-il dit.

BOUTEILLES D'OXYGÈNE

Les équipes de plongeurs ont dû se reposer entre les deux évacuations et replacer des bouteilles d'oxygène le long du parcours, d'où l'intervalle.

Les parents des derniers enfants à devoir être évacués attendent à l'entrée de la grotte de retrouver leurs enfants.

« J'attends toujours ici à la grotte, je croise les doigts », a dit Supaluk Sompiengjai, la mère de Pheerapat, communément appelé par son surnom, « Night ».

Outre les embûches le long du parcours de plongée, la situation est compliquée par le fait qu'une bonne partie des enfants ne savent pas nager et qu'aucun n'a jamais fait de plongée. Un ancien plongeur de la marine thaïlandaise y a laissé la vie, témoignant de la très grande difficulté de l'entreprise, même pour des professionnels.

MENACE DE PLUIE

Le manque d'espace pour placer suffisamment de bouteilles d'oxygène ajoute aussi à la complexité des opérations.

Les hordes de journalistes accourus des quatre coins de la Thaïlande et de la planète sont tenus à l'écart de la grotte, de même que de l'hôpital de Chiang Rai où les quatre premiers rescapés ont été placés en observation.

Les garçons se sont trouvés piégés par la montée des eaux dans ce réseau situé à la frontière avec la Birmanie et le Laos.

Après leur découverte par les plongeurs britanniques, les sauveteurs ont désespérément passé en revue toutes les solutions possibles, percer des tunnels dans la montagne ou attendre sous terre pendant des semaines la fin de la mousson.

Mais devant la menace de nouvelles pluies et la baisse des niveaux d'oxygène dans la chambre où le groupe a trouvé refuge, les autorités ont décidé dimanche de tenter le tout pour le tout.

DÉCÈS D'UNE MÈRE DE FAMILLE À L'HÔPITAL

Quatre médecins gatinois poursuivis

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

Une poursuite d'un peu plus d'un million de dollars vient d'être intentée contre quatre médecins pratiquant à l'Hôpital de Gatineau par les proches d'une mère de famille de 35 ans décédée des suites d'une infection urinaire ayant atteint ses reins.

Mère d'une jeune fille aujourd'hui âgée de huit ans, Caroline Lalonde s'était présentée à l'urgence de l'Hôpital de Gatineau le 9 juillet 2015 en raison d'une « douleur au flanc droit » apparue la veille, lit-on dans le rapport de la coroner Marie Pinault. Selon la poursuite que viennent d'intenter les proches de la défunte, des analyses demandées par l'infirmière du triage ont rapidement démontré « la présence d'une infection de l'arbre urinaire ». Toujours selon la poursuite, deux urgentologues ont ensuite négligé de lui prescrire un antibiotique, même si l'état de santé de M^me^ Lalonde « se détériore ». La prescription d'un antibiotique se fait au lendemain de son arrivée à l'urgence, après « un pic de température ».

La patiente est ensuite vue par une urologue, qui prévoit une chirurgie. « Ce même jour, vers 16 h 25, M^me^ Lalonde est retrouvée par terre à la sortie de la salle de bain, lit-on dans la poursuite. Elle est pâle, présente de la diaphorèse et réagit peu [...]. »

> Toujours selon la poursuite, deux urgentologues ont négligé de lui prescrire un antibiotique, même si l'état de santé de M^me^ Lalonde « se détériore ».

L'urologue procédera peu de temps après à opération en raison d'un « calcul urétéral droit avec choc septique sévère, est-il mentionné dans la poursuite. [...] Au cours de l'intervention chirurgicale, M^me^ Lalonde fait l'objet de procédures de réanimation [...]. »

La mère de famille est ensuite amenée aux soins intensifs, où elle a subi un arrêt cardio-respiratoire le matin du 11 juillet. Des manœuvres de réanimation sont de nouveau entamées. Selon le rapport de la coroner, la famille est informée « du pronostic très sombre ». Le 12 juillet, les médecins et les proches « s'entendent pour cesser les traitements actifs et le décès s'ensuit à 21 h 40 », écrit la D^re^ Pinault dans son rapport, qui ne peut être accepté en preuve dans le cadre de la poursuite civile.

Il est ainsi allégué que le D^r^ Peter Bonneville, le D^r^ Sylvain Croteau et la D^re^ Marie-Hélène Lasalle-Folot, tous trois urgentologues, de même que la D^re^ Claude Bouchard, urologue, n'ont « pas évalué, investigué, traité et suivi la condition de M^me^ Lalonde conformément aux règles de l'art ». « On a passé complètement à côté de l'infection », affirme en entrevue l'avocate des demandeurs, M^e^ Marie-Eve Martineau.

Les proches de M^me^ Lalonde, dont son conjoint Mathieu Lapointe, réclament ainsi différents montants totalisant 1,015 million $ aux quatre médecins à titre de dommages pécuniaires et non pécuniaires, de même que pour perte de soutien financier.

Décédée le 12 juillet 2015 à l'Hôpital de Gatineau, Caroline Lalonde a laissé derrière elle plusieurs proches, dont une petite fille de huit ans. — COURTOISIE

SUIVI « SOUS-OPTIMAL »

Le rapport de la coroner avait conclu à un « décès naturel » des suites d'un « choc septique causé par une pyélonéphrite secondaire à une urolithiase obstructive ». La D^re^ Pinault a souligné que le suivi infirmier a semblé « sous-optimal » dans la nuit du 9 au 10 juillet, tout en notant que le délai d'environ 27 heures avant que M^me^ Lalonde subisse une chirurgie « est questionnable ». La coroner souligne que le service d'urologie a révisé ce dossier pour faire en sorte que de tels délais « soient minimisés ».

Mathieu Lapointe pensait qu'il y avait erreur sur la personne quand il a appris dans quel état était sa conjointe. — COURTOISIE

Des proches « anéantis »

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

« Il n'y a pas une semaine qui passe sans que ma petite fille me parle de sa maman. »

Jeudi, cela fera trois ans que Mathieu Lapointe a perdu sa conjointe, Caroline Lalonde. Le temps avance, le deuil progresse, mais l'incrédulité demeure pour les proches de la disparue.

Quand l'équipe médicale lui a dit que sa conjointe n'allait vraiment pas bien, il pensait qu'il y avait erreur sur la personne, raconte l'homme endeuillé. « Je leur ai dit qu'ils se trompaient, qu'elle était rentrée pour une pierre aux reins. »

Mais c'était bel et bien de sa conjointe dont il était question. « Il n'y a rien qui prépare à ça », laisse tomber M. Lapointe.

Caroline Lalonde a laissé derrière elle plusieurs proches, dont une petite fille qui fêtera bientôt son neuvième anniversaire. « Ce n'est pas facile, confie M. Lapointe. Elle pose des questions, elle me parle d'elle, elle voudrait qu'elle soit là. »

La poursuite déposée par les proches de M^me^ Lalonde soutient que les médecins ont tardé avant de traiter l'infection dont elle souffrait. Or, toujours selon ce qu'il est allégué dans la poursuite, des résultats d'analyses ont démontré la présence d'une infection moins de trois heures après l'arrivée de la femme de 35 ans à l'urgence de l'Hôpital de Gatineau, trois jours avant son décès.

« Le problème, c'est qu'ils le savaient depuis le début, déplore M. Lapointe. [...] Ils n'ont pas lu les rapports comme il faut. Ça a dégénéré à cause qu'ils n'ont pas pris en considération son infection. C'est comme si ça avait été ignoré. »

La dernière fois que Mathieu Lapointe a pu parler à sa conjointe, c'était deux jours avant son décès. Il était alors à l'extérieur de la ville pour le travail. Jamais il n'aurait cru la perdre si vite.

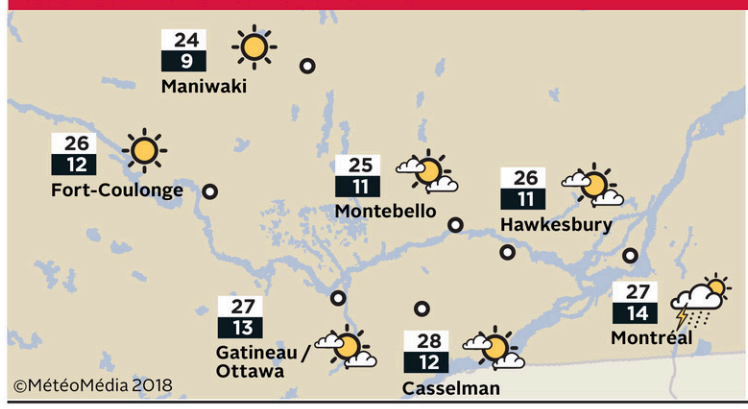
Selon la poursuite déposée en Cour supérieure, « les demandeurs sont anéantis par le décès subit et inattendu de M^me^ Lalonde de même que par les circonstances entourant son décès ».

> **« Le problème, c'est qu'ils le savaient depuis le début. »**
>
> — Mathieu Lapointe, le conjoint

« Ils vivent avec la conviction que M^me^ Lalonde serait toujours vivante si les défendeurs n'avaient pas fait preuve de négligence à son endroit », poursuit le document, dans lequel il est aussi souligné que les proches de la défunte ont « vécu énormément de stress, d'anxiété et d'angoisse ».

M. Lapointe n'écarte par ailleurs pas la possibilité de porter plainte auprès du Collège des médecins du Québec.

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain
Max. 28
Min. 15
Ensoleillé
Précipitations : 10 %
Vents légers

Jeudi
Max. 30
Min. 16
Généralement ensoleillé
Précipitations : 20 %
Vents légers

Vendredi
Max. 33
Min. 19
Passage nuageux avec averses isolées
Précipitations : 40 %
Vents légers

Samedi
Max. 31
Min. 20
Ensoleillé
Précipitations : 20 %
Vents légers

AILLEURS

Cornwall	Orages	28	13
Francfort	Averses	20	12
Kingston	Beau	26	15
La Havane	Ensoleillé	31	25
Londres	Variable	23	14
Mont-Tremblant	Ensoleillé	24	10
New York	Soleil	32	21
Orlando	Beau	33	23
Paris	Averses	23	14
Québec	Averses	24	11
Saguenay	Beau	20	8
Sherbrooke	Orages	24	11
Sudbury	Soleil	25	13
Toronto	Soleil	29	18
Trois-Rivières	Averses	26	11
Washington	Ensoleillé	35	24

LE SOLEIL

5h23 — 20h51
Durée du jour : 15h28

LA LUNE
Lever : 3h06 — Coucher : 18h17
12 juil. — 19 juil. — 27 juil. — 04 août

ALMANACH

Maximum hier	33,0°
Minimum hier	13,0°
Normale le jour	26,4°
Normale la nuit	16,8°
Record max	30,0°/1970
Record min	13,3°/1968

Précipitations (avant-hier)

Ce mois-ci	0,0 mm
Ce mois-ci l'an dernier	87,5 mm
Cette saison	340,9 mm
La saison dernière	748,6 mm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

Météo Média
Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

NOUS JOINDRE

ABONNEMENTS ET LIVRAISON DU JOURNAL
tirage@ledroit.com 613-562-0555
www.ledroit.ca/abonnement 1-800-267-6961
Lundi au vendredi : 7 h — 16h30
Samedi : 7 h — 11 h
Petites annonces
petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222
necrologie@ledroit.com 1-800-267-9555
Lundi au vendredi : 8 h — 17 h 30
Publicité
publicite@ledroit.com 613-562-7747
Lundi au vendredi : 8h30 — 16h30

Renseignements généraux : 613-562-0111

SOMMAIRE

Arts 20
Détente 16
Économie 18
Éditorial 10
Horoscope 23
Le pays 11
Le monde 17
Loterie 18
Nécrologie 24
Petites annonces 22
Sports 25
Statistiques 27

Le quotidien LeDroit est publié et édité par LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1N 9K1. LeDroit est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.

merci de recycler ce journal

Gilles Carpentier est le président du comité exécutif à Gatineau — PATRICK WOODBURY, ARCHIVES LE DROIT

Des factures qui augmentent souvent

MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

Les ajustements de coûts sur des contrats octroyés à des firmes professionnelles ne sont pas rares à Gatineau. C'est monnaie courante au comité exécutif. Parfois, c'est à coup de quelques milliers de dollars. D'autre fois, les augmentations font dans les six chiffres. À la fin d'une année, au cumulatif, c'est de plusieurs millions de dollars dont il est question.

Dans la seule séance du 4 juillet dernier, le CE a donné son accord à dix ajustements de coûts qui ont totalisé plus de 1,62 million $. Honoraires professionnels supplémentaires, des demandes qui s'ajoutent de la part de la Ville en cours de travaux, des conditions de site qui n'avaient pas été prévues ; les raisons fournies par les entreprises engagées par la Ville sont diverses. Un contrat pour une étude de sol octroyé à SNC-Lavalin par exemple, a été majoré de 6519 $, mercredi, parce que la préparation du rapport final n'était pas incluse au contrat final.

Certains chantiers sont des habitués des dépassements de coûts. La réfection de la rue Jacques-Cartier en était, la semaine dernière, à son huitième ajustement de coûts de soumission pour un contrat de 26,3 millions $ attribué à Excavation Loiselle en mai 2014. La valeur de ce contrat est maintenant de 28,5 millions $. Les derniers dépassements de coûts autorisés par le CE, il y a une semaine, étaient de 663 560 $ pour des travaux supplémentaires.

« Un plan, ça demeure un plan. C'est évolutif. »

— Gilles Carpentier

La modernisation de l'usine d'eau potable de Hull, un chantier estimé à 58,3 millions $ en mars 2017 atteint maintenant 60,1 millions $. Quatre ajustements de coûts ont jusqu'ici été autorisés par le comité exécutif. La semaine dernière, c'était un montant de 455 862 $ supplémentaire qui était autorisé.

Le président du comité exécutif, Gilles Carpentier, explique que les augmentations de coûts font partie des « concepts de base » dans la gestion de projet. « Un plan, ça demeure un plan, a-t-il dit. C'est évolutif. Il se peut, parfois, qu'on ouvre une rue et qu'on se rende compte que le sous-terrain n'est pas celui qu'on avait prévu. Dans le cas des usines d'eau, ce sont vraiment les conditions de site qui font augmenter la facture. Il y a des choses qui, malgré la bonne foi de tout le monde et des plans précis, vont continuer d'arriver. »

M. Carpentier affirme que Gatineau a raffiné ses estimations du coût des chantiers. « On a fait beaucoup de progrès dans ce domaine-là, ajoute-t-il. On est plus collé sur les prix des soumissionnaires. Nos évaluations sont plus sophistiquées. Nous avons un contrôle plus serré sur nos estimations. »

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE
OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

MACADAM, *nom masculin*

Définition – Revêtement de voie composé de pierres concassées auxquelles on ajoute du sable comme agglomérant. *Les enfants jouent sur le macadam.*

Étymologie – Emprunt à l'anglais moderne *macadam*, 'macadam' ; du nom propre anglais *(John Loudon) McAdam*, ingénieur écossais.

Synonymes – asphalte, bitume, goudron, revêtement, chaussée…

Après le français, l'anglais !
Antidote 9
WINDOWS • MAC • LINUX
www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS
leSoleil leDroit leNouvelliste laTribune leQuotidien leProgrès laVoixdel'Est

Le chauffeur la force à quitter l'autobus

MATHIEU BÉLANGER
mabelanger@ledroit.com

La canicule battait déjà son plein, le matin du 4 juillet, quand Flavie Gagné est entrée comme elle le fait chaque matin, à la même heure, dans l'autobus 93 au Parc-o-bus à l'angle de la rue Georges et de la route 148, à Masson. Elle avait rechargé sa carte en effectuant son paiement par Internet, la veille, en soirée, mais le système informatique de la Société de transport de l'Outaouais (STO) n'a pas encore assimilé l'information. Ça peut parfois prendre jusqu'à 48 heures.

Il s'agit d'un problème bien connu à la STO. Ça l'est aussi pour la clientèle, assure le transporteur public.

La carte de M^me^ Gagné est donc refusée par le système. Le chauffeur se remet en marche, mais continue d'exiger de M^me^ Gagné qu'elle paie son passage. Cette dernière tente de lui expliquer la situation, mais il ne bronche pas. N'ayant pas d'argent dans ses poches, elle s'en remet à la flexibilité du conducteur. Ce dernier n'est pas d'humeur. Il se range sur l'accotement de la 148, un peu plus de 100 mètres plus loin, et l'invite à quitter le véhicule sur-le-champ.

Le chauffeur aurait dit à M^me^ Gagné, « je vais vous débarquer ici, comme ça vous pourrez aller retirer de l'argent à la banque ». L'événement a particulièrement froissé la fonctionnaire fédérale. Elle et son employeur ont déposé une plainte à la STO.

« Je n'ai absolument rien fait de mal, j'avais même la preuve de paiement, raconte M^me^ Gagné. J'aurais apprécié un avertissement au lieu de me faire expulser comme si j'étais une criminelle, ou comme si j'avais manqué de respect envers le chauffeur. Il a fallu que je débarque sur le bord de la route, où il n'y avait pas d'arrêt d'autobus. J'ai dû marcher dans le sens contraire de la circulation pour retourner. C'est dangereux. J'aurais pu me faire *lutter*. »

La STO reconnaît que l'incident a eu lieu et que son système de paiement n'est pas optimal, mais après avoir discuté avec son chauffeur, elle se range derrière son employé. « Nous divergeons d'opinion sur la sécurité des lieux où la dame a dû quitter l'autobus, a indiqué le porte-parole de la STO, Mathieu Lacombe. C'est un endroit où les chauffeurs font parfois des arrêts sur demande. L'accotement est suffisamment large pour ça. Des problèmes de carte, nos chauffeurs en voient tous les jours et font preuve de flexibilité, mais c'est la responsabilité du client de s'assurer que sa carte est valide. Pour prendre l'autobus, il faut payer le montant demandé. »

Consciente des désagréments de son système de paiement, la STO dit faire preuve de flexibilité avec les clients dont la carte apparaît comme non rechargée lorsqu'arrive le premier du mois. Les chauffeurs qui reconnaissent les usagers le font aussi à d'autres moments. Ce matin du 5 juillet, la période de grâce était déjà loin et Flavie Gagné avait un chauffeur remplaçant, précise la STO.

Un chauffeur de la STO a forcé une usagère dont la carte Multi refusait de coopérer à descendre et à marcher le long de la 148. — BENOIT SABOURIN, LE DROIT

« Ce chauffeur m'a manqué de respect, estime M^me^ Gagné. C'était la grosse canicule. Je suis une bonne cliente de la STO depuis un an. C'était même humiliant de se faire expulser devant tout le monde dans l'autobus. C'est à se demander s'il aurait fait la même chose à une personne âgée [...] ou une femme enceinte. C'est de la discrimination, une injustice. Le service que j'ai reçu ne vaut vraiment pas le prix que je paie mensuellement. »

La STO a récemment octroyé un contrat afin d'améliorer son système de recharge de carte mensuelle. La directrice générale, Line Thiffeault, précise que le problème devrait être réglé d'ici six mois. Elle explique qu'en ce moment, le transfert de données se fait que lorsque l'autobus passe au nettoyage. C'est là où le véhicule croise une borne qui met à jour son système lié au paiement. La STO souhaite installer plus de ces bornes dans ses installations afin de réduire les délais de transfert des données.

Besoin de : Produits naturels ?

COMMENCEZ PAR MONPANIER.CA

LTO3 avec L-Théanine – Sans Saveur
Marque : Herb-e-Concept
Modèle : 90 capsules
27,99$

Floralax
Marque : Ideal Protein
Modèle : 90 capsules
19,99$

Vitarub | Onguent analgésique
Marque : Vachon
Modèle : 400 g
22,49$

Choles-FX - Alpha Science Lab
Marque : Alpha Science
Modèle : 60 capsules
49,99$

Omega-3 Plus
Marque : Ideal Protein
Modèle : 60 gélules
29,99$

Natura Cal-Mag
Marque : Ideal Protein
Modèle : 120 comprimés
23,99$

Dr. Whitaker Berberine - 500 mg
Marque : Dr.Whitaker
Modèle : 90 capsules végétariennes
21,89$

Vigueur de Curcuma™
Marque : New Chapter
Modèle : 120 capsules
48,99$

Gagné en Santé
Marchand partenaire de MONPANIER.CA

FAUX PROFILS ET MARGES DE CRÉDIT

Un ex-conseiller de la Caisse Desjardins Hull-Aylmer radié

LOUIS-DENIS ÉBACHER
ldebacher@ledroit.com

Un ex-conseiller en finances personnelles de la Caisse Desjardins Hull-Aylmer est radié de façon permanente pour s'être accordé dix marges de crédit sous divers faux noms, pendant trois ans.

Selon la preuve déposée par la Chambre de la sécurité financière, Ousmane Niang a profité de son poste pour ouvrir « des comptes fictifs reliés à des marges de crédit qu'il avait lui-même autorisés ». — ARCHIVES, LA PRESSE

Ousmane Niang avait beau être absent lors des audiences du comité de discipline de la Chambre de la sécurité financière (CSF), en mars dernier, l'organisme l'a quand même trouvé coupable d'avoir enfreint le code de déontologie régissant les transactions en valeurs mobilières.

La décision de radier l'individu a été rendue le 22 juin par le même tribunal.

Selon la preuve déposée par la Chambre de la sécurité financière, Ousmane Niang a profité de son poste à la Caisse Desjardins pour ouvrir « des comptes fictifs reliés à des marges de crédit qu'il avait lui-même autorisés ».

L'individu a ainsi privé l'institution financière de plus de 80 000 $.

Le stratagème a débuté en juin 2013 et a pris fin en février 2016, quand Desjardins a déclenché une enquête interne.

« Malgré les nombreuses démarches entreprises, l'intimé (Niang) n'a pu être localisé depuis le dépôt de la plainte », lit-on dans la récente décision.

Les témoins appelés à la barre par la Chambre de la sécurité financière étaient d'anciens collègues.

Informé sur d'éventuelles transactions douteuses, un responsable de la direction Gestion des risques et soutien aux ventes, Sylvain Haspect, a confirmé ses soupçons, et a confronté l'employé suspect, qui a admis certains torts.

« L'intimé admet également le transfert de sommes d'argent de ces comptes fictifs à son compte personnel, à la Banque TD de Gatineau (...) le témoin précise qu'aux dates prévues à la plainte, des folios reliés à des marges de crédit ont été ouverts frauduleusement par l'intimé (et) opérait les transferts d'argent à son compte personnel via internet », résume-t-on dans la décision disciplinaire.

Selon les faits rapportés devant le comité, les adresses utilisées pour fabriquer les profils frauduleux étaient connues de M. Niang, mais aucun de ses occupants n'avait connaissance de telles manigances.

Ces résidents ne sont pas impliqués dans cette affaire.

Selon un autre représentant de la Caisse Desjardins, le conseiller déchu a offert de rembourser les sommes détournées.

Selon l'article du code de déontologie, l'ex-conseiller a failli à travailler « de manière responsable, avec respect, intégrité et compétence ».

EN BREF

Situation corsée pour un vol de crème glacée

La Police provinciale de l'Ontario (PPO) enquête sur un vol de crème glacée, survenu cette fin de semaine dans l'est de la province. L'affaire est sérieuse. Les malfaiteurs ont, malgré leur gourmand larcin, perpétré une introduction par effraction dans un commerce honorable. Les faits se sont produits à Rockport, à environ 1 h 30 de voiture au sud d'Ottawa. Les policiers du détachement de Leeds ont été appelés à enquêter sur une introduction par effraction survenue au restaurant Island View Grill, dans la nuit de samedi à dimanche dernier. Rockport est plus précisément situé entre Brockville et Kingston. Selon la PPO, les voleurs sont entrés dans le commerce, alors fermé, pour s'emparer d'une paire de lunettes, d'une petite somme d'argent, et d'une boîte de bâtons de crème glacée Haagen Dazs. Les suspects à la dent sucrée se sont enfuis à bord d'un vieux modèle de camionnette GMC ou Chevrolet, équipée d'un habitacle surdimensionné. Les deux hommes portaient une casquette de baseball, et chacun portait le capuchon de leur chandail sur la tête. L'un d'eux portait, par-dessus ce chandail, une chemise à carreaux. Quiconque croit reconnaître les voleurs, ou croit pouvoir aider les enquêteurs de la PPO dans cette affaire, peut contacter la PPO, au 1-888-310-1122.

Il se livre pour tentative de meurtre

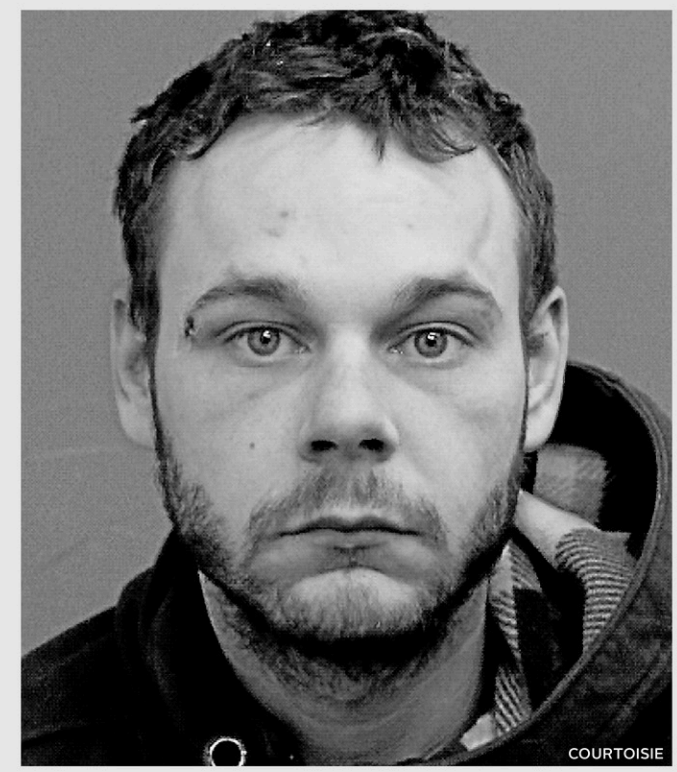
Un homme recherché pour tentative de meurtre, à Ottawa, s'est rendu la police, quelques heures après le crime. Brian Barnabas, 25 ans, doit comparaître le 16 juillet, par visioconférence, au palais de justice d'Ottawa. L'incident s'est produit près du 200, place Coleford vers 1 h 30, dans la nuit de jeudi à vendredi. La victime de 35 ans, poignardée, a failli y laisser sa vie. Barnabas est accusé de tentative de meurtre, de possession et d'utilisation d'une arme à des fins dangereuses et de non-respect des conditions de sa probation. Le suspect, considéré armé et dangereux, s'est toutefois présenté au poste de police sans incident. **LE DROIT**

Un homme d'Ottawa recherché pour menaces et harcèlement criminel

La police d'Ottawa demande l'aide du public afin d'aider à localiser Randy Scharf, un Ottavien accusé de menaces et de harcèlement criminel. Scharf, 30 ans, est décrit comme un homme de race blanche de carrure mince mesurant 170 cm et pesant 67 kg.

Les enquêteurs disent être préoccupés par les menaces proférées par Scharf et demandent au public d'être vigilant et de ne pas l'approcher. Quiconque possède des renseignements concernant l'enquête est prié d'en avertir l'Unité des enquêtes criminelles en appelant au 613-236-1222, poste 5166.

Des conseils anonymes peuvent aussi être soumis en appelant Échec au crime sans frais au 1-800-222-8477 ou en téléchargeant l'application de la police d'Ottawa. **LE DROIT**


COURTOISIE

Le salaire d'un pharmacien dépanneur est en moyenne environ deux fois plus élevé que celui d'un pharmacien régulier, indique le Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais. — ARCHIVES, LA PRESSE

Le CISSSO paie cher son manque de pharmaciens

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

Un contrat de 220 000 $ vient d'être conclu pour obtenir les services de pharmaciens dépanneurs en Outaouais, une option qui coûte trois fois plus cher que d'avoir des pharmaciens permanents sur place.

Le Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais (CISSSO) a accordé au début juillet un contrat de gré à gré de 220 000 $ à la firme AlliancePharma, basée à Thetford Mines. L'organisation justifie la formule de gré à gré en raison de la « possibilité de démontrer qu'un appel d'offres public ne servirait pas l'intérêt public » en raison de la « pénurie de main-d'œuvre qui persiste » dans ce domaine.

Le contrat vise à « éviter les bris de service », car un congé de maternité et des départs à la retraite sont prévus cette année, a fait savoir la porte-parole du CISSSO, Geneviève Côté. Cette dernière a précisé que pour 2018-2019, le contrat signé avec AlliancePharma devrait « combler 80 heures par semaine » de travail en pharmacie dans les différents sites gérés par le CISSSO.

Le recours au dépannage pour assurer les services de pharmaciens dans les établissements de santé coûte cher, entre autres en raison des frais de déplacement et d'hébergement.

« Le salaire d'un pharmacien dépanneur est d'environ 115 $/heure, comparativement à 55 $/heure en moyenne pour un pharmacien régulier, indique le CISSSO. Nous nous devons d'utiliser les services de dépannage afin d'éviter les bris de service et assurer la sécurité des usagers de l'Outaouais. »

Outre le contrat qui vient d'être conclu avec AlliancePharma, le CISSSO doit faire affaire avec « d'autres agences et des pharmaciens indépendants » pour répondre à ses besoins.

En fonction de son budget, le CISSSO devrait pouvoir compter sur les services de l'équivalent de 48 pharmaciens à temps plein. Il y a toutefois l'équivalent de huit postes à temps complet vacants, tandis que trois autres sont pourvus par des pharmaciens en absence prolongée, qu'il s'agisse de congés de maternité ou de congés sans solde, a indiqué l'organisation.

RECRUTEMENT

Le CISSSO affirme multiplier les démarches dans le but de pourvoir ses postes vacants en pharmacie, entre autres, en participant chaque année aux activités de recrutement organisées par les deux facultés de pharmacie de la province, situées à l'Université Laval et à l'Université de Montréal. L'organisation aimerait aussi obtenir l'aval du ministère de la Santé afin de pouvoir offrir des bourses avec salaire aux futurs résidents en pharmacie, en contrepartie d'un engagement à travailler au CISSSO pendant trois ans.

L'Outaouais n'est toutefois pas la seule région à connaître une telle pénurie. Selon une enquête menée l'an dernier par l'Association des pharmaciens des établissements de santé du Québec (APES) auprès des départements de pharmacie des quatre coins de la province, 18 % des postes ne sont pas pourvus - qu'il s'agisse de postes vacants ou de postes détenus par des titulaires temporairement absents. Il s'agit d'un léger recul de la pénurie par rapport à l'année précédente.

Il n'en demeure pas moins que l'on compte au Québec l'équivalent de quelque 250 postes à temps plein vacants ou temporairement dépourvus. Selon les données diffusées par l'APES, l'Outaouais affichait un taux de pénurie de pharmaciens en établissement de 16 % l'an dernier, mais que d'autres régions connaissent pire. C'est notamment le cas du Bas-Saint-Laurent (23 %), de l'Estrie (24 %), de la Mauricie–Centre-du-Québec (26 %), de l'Abitibi-Témiscamingue (48 %) et de la Côte-Nord (54 %).

Membre de l'ordre des acupuncteurs du Québec
Mal au dos?
On peut vous aider!
ACUPUNCTURE CHINOISE Li Hui
Nous traitons les problèmes comme: dos, épaule, genou, talon, migraine, anxiété, allergie, ménopause, etc.
819 318-3270 www.acuchinoise.com
569 (unité 1), boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull)

VENTE
SEMI-ANNUELLE
Lingerie, Soutiens-gorge, Maillots
JUSQU'À
80% DE RABAIS
Anita DEPUIS 1886
SE TERMINE SAMEDI
CENTRE FLEUR DE LYS
444 Boul. St-Joseph, Hull
819 770-1001
www.1001nuitschatelaine.ca
info@1001nuitschatelaine.ca
Mille et Une Nuits
La Châtelaine
LINGERIE FINE • MAILLOTS

SUPER VENTE
PRÉ-INVENTAIRE
Aidez-nous à réduire notre marchandise en stock avant l'inventaire!
Breville
LE CREUSET
La référence depuis 1925
KitchenAid
staub en France
PEUGEOT FRANCE
WÜSTHOF
Vitamix
CHEF'S PARADISE Depuis 1921 PARADIS DU CHEF
C.A. PARADIS
Équipement de restaurant et services alimentaires
1314 rue Bank (coin de Riverdale) Ottawa, ON
ouvert 7 jours par semaine
paradisduchef.ca

JE FAIS PARTIE DE LA FAMILLE

leDroit

PAPIER / INTERNET / TABLETTE / MOBILE

Abonnez-vous !

Des organismes environnementaux réclament une consultation publique sur la vente ou non de l'eau. — PHOTO 123RF/TEVARAK11

Peu de redevances au gouvernement

CÉLINE FABRIÈS
cfabries@lesoleil.com

QUÉBEC — L'eau embouteillée n'a rapporté que 145 899,92 $ de redevances au gouvernement provincial en 2017 alors que 2 084 284 500 litres d'eau potable ont été puisés au Québec par neuf entreprises. Un chiffre « déplorable » pour des organismes environnementaux qui réclament une consultation publique sur la vente ou non de cette ressource naturelle.

« On trouve ça dommage que le gouvernement donne pratiquement notre source la plus vitale, l'eau, qui est un bien commun », peste la directrice générale de la Coalition Eau Secours, Alice-Anne Simard. « Si on décide, en tant que collectivité, de vendre l'eau, il faut que ça rapporte quelque chose à l'État, pas seulement aux entreprises qui empochent des millions de dollars », poursuit-elle.

Selon l'organisme, les profits sont énormes pour les entreprises, mais l'État ne touche quasiment rien. En effet, la redevance est de 7 ¢ par mètre cube d'eau pour les embouteilleurs qui puisent plus de 75 mètres cubes d'eau par jour. « Si moins de 1 ¢ par litre d'eau est redonné au gouvernement et que les entreprises revendent l'eau à 1 ou 1,50 $ le litre, c'est un profit faramineux », souligne M^me^ Simard.

Un avis partagé par le directeur du Centre régional de l'environnement, Alexandre Turgeon. « À un moment donné, il faut être sérieux et mettre en place une redevance de 5 à 10 ¢ par bouteille. »

VERS UNE INTERDICTION DES BOUTEILLES EN PLASTIQUE

Selon un rapport d'Euromonitor International, en 2016, le nombre de bouteilles en plastique vendues dans le monde s'élevait à 480 milliards et seulement 7 % de ces bouteilles ont été recyclées.

Les organismes environnementaux aimeraient que le gouvernement envoie un signal fort aux Québécois et que la vente de l'eau dans des bouteilles en plastique soit interdite comme certaines villes dans le monde l'ont déjà fait. « Une petite ville en Australie [Bundanoon] a décidé d'interdire les bouteilles d'eau en plastique sur son territoire. La Ville de Montréal va l'interdire dans ses édifices municipaux », cite la directrice d'Eau Secours.

Mais en contrepartie, les municipalités québécoises vont devoir rendre l'eau plus accessible et offrir des alternatives avec des fontaines d'eau publiques. À Londres, le maire a décidé de s'attaquer au plastique en installant des fontaines à eau et des stations de recharge de bouteilles.

Selon la Coalition Eau Secours, les entreprises d'eau embouteillée ont diabolisé l'eau du robinet par des campagnes marketing agressives. « Pour vendre de l'eau, les entreprises ont fait croire que l'eau en bouteilles est meilleure pour la santé que l'eau du robinet. Beaucoup de gens sont encore inquiets de boire de l'eau du robinet », déplore Alice-Anne Simard.

Or, l'eau du robinet est testée en continu alors que l'eau embouteillée est considérée comme un aliment. « C'est testé une fois entre un et six ans. Plusieurs tests ont été réalisés et on a trouvé des contaminants, des particules de plastique dans les bouteilles », explique M^me^ Simard.

« L'eau coûte plus cher que l'essence. Il faut encourager les gens à consommer moins et mettre en place des mécanismes pour interdire la vente de bouteilles en plastique », plaide Alexandre Turgeon.

Entreprises versant des redevances au gouvernement

- Amaro inc.
- Aquaterra corporation
- Coulombe Québec Limitée
- Groupe d'embouteillage Pepsi
- Les eaux Naya inc.
- Les sources Véo inc.
- Eaux vives Water inc. (Eska)

Source : Coalition Eau secours, avec les données du MDDELCC

MARDI 10 JUILLET 2018 leDroit
L'avenir est à ceux qui luttent
Fondé le 27 mars 1913

éditorial

PIERRE-PAUL NOREAU
PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
pnoreau@ledroit.com

PATRICE GAUDREAULT
RÉDACTEUR EN CHEF
pgaudreault@ledroit.com

GENEVIÈVE TURCOT
DIRECTRICE DE L'INFORMATION
gturcot@ledroit.com

Productivité : faut y voir

BRIGITTE BRETON
bbreton@lesoleil.com

Accroître la productivité. Ce n'est pas la première chose à laquelle les Québécois pensent en ce chaud mois de juillet propice au farniente. C'est pourtant un défi que doit relever le Québec, qu'importe si le voisin Trump change ou non d'humeur et de position dans les pourparlers commerciaux entre les États-Unis et le Canada.

D'ici les élections d'octobre, le gouvernement Couillard présentera un plan pour augmenter la productivité et la compétitivité des entreprises. Partenaires syndicaux, patronaux et municipaux y travaillent avec lui.

Souhaitons également que tous ceux qui aspirent à prendre le pouvoir aient aussi en tête un plan bien articulé pour donner l'élan dont le Québec a besoin en cette matière. Malgré une avancée, la productivité du Québec accuse toujours un retard, et ce, depuis des décennies.

Ce printemps, 40 % des membres de l'Association des économistes indiquaient dans un sondage que la productivité insuffisante du Québec était le principal obstacle que devait surmonter le Québec pour accroître sa présence dans l'économie mondiale. Ils étaient moins nombreux (27 % des répondants) à s'inquiéter du vieillissement de la population. Et pourtant, les pénuries de main-d'œuvre causées par le déclin démographique occasionnent déjà de sérieux problèmes aux entreprises.

Même si le gouvernement Couillard peut se vanter d'avoir atteint son objectif de créer quelque 250 000 emplois durant son mandat, le Québec ne peut dire pour autant mission accomplie. C'est une erreur de penser que tout va bien parce que le taux de chômage est bas et que des milliers d'emplois ont été créés. La hausse des salaires enregistrée au cours de la dernière année n'apporte pas non plus l'assurance que le sort des Québécois va s'améliorer.

Certes, plus de gens s'activent sur le marché du travail, mais la valeur des biens produits par heure travaillée augmente toujours moins ici que dans d'autres provinces et moins qu'aux États-Unis.

Ce n'est pas grave, diront certains, le coût de la vie est plus bas au Québec. Autre erreur.

Dans le Bilan 2017 — Productivité et prospérité au Québec, Robert Gagné, directeur du Centre sur la productivité et la prospérité — Fondation Walter J-Somers — notait en février que le Québec ne peut plus tabler sur un plus faible coût de la vie pour compenser les écarts avec d'autres provinces, dont l'Ontario.

« En 2002, le coût de la vie était 21 % plus élevé en Ontario qu'au Québec alors qu'actuellement, un écart à peine supérieur à 10 % sépare les deux provinces. […] Si la tendance se maintient, le coût de la vie au Québec sera bientôt similaire à celui de plusieurs provinces », souligne-t-on dans le bilan.

Gagné indique de plus que le déficit chronique du Québec en matière d'investissement alimente un dangereux cercle vicieux.

Dans un article publié en avril dans *L'actualité*, l'économiste Pierre Fortin soutenait pour sa part que « l'austérité budgétaire de 2014 et 2015 en a remis par-dessus ». « L'investissement étant le tuyau dans lequel coule le jus du progrès technologique et de la productivité, une partie de l'explication du ralentissement de la productivité du Québec se trouve dans la dégringolade du volume réel d'investissement public (- 20 %) et d'investissement privé non résidentiel (- 16 %) de 2011 à 2015. »

Québec a retrouvé une marge de manœuvre financière et promet sous peu un plan pour augmenter la productivité. À la veille des élections, il faudra toutefois veiller à ce que ce plan favorise réellement l'automatisation, l'innovation, la formation accrue du personnel et une organisation du travail plus performante. Si gagner des votes est le premier objectif du gouvernement, le Québec continuera de traîner la patte.

BUREAU D'OTTAWA
47, rue Clarence, bureau 222, Ottawa (Ontario) K1N 9K1

BUREAU DE GATINEAU – SERVICE À LA CLIENTÈLE
85 ch. de la Savane, Gatineau (Québec)

À VOUS LA PAROLE

Le bilan du maire

Monsieur Pedneaud-Jobin est bien vite à faire de belles déclarations et à présenter des projets qu'il trouve géniaux. Cependant, qu'en est-il de la gestion de la ville ? Un grand nombre de rues de Gatineau sont en si pitoyable état qu'on n'a rien à envier à des endroits victimes de séismes majeurs. Pour en arriver là, il a fallu une négligence de longue date.

Que dire du dossier des tours Brigil, auxquelles le maire s'oppose depuis des années ? Comme s'il était impossible d'imaginer que le patrimonial côtoie tout simplement le moderne !

Le train léger ? C'est un projet de la ville d'à côté qui se prolongeait chez nous. Rien d'original. Rien d'unique. Gatineau continue, sous l'administration Pedneaud-Jobin, à se comporter comme une grande banlieue d'Ottawa. À quand un maire vraiment innovateur qui amène Gatineau à un progrès réel ?

Jean Mathieu, Gatineau

La couleur du sang

Selon ce que je sais, je suis de sang français selon mon père et français et irlandais selon ma mère. J'ai des petits-enfants de sang québécois d'abord, français, irlandais, sénégalais et de plus, iroquois selon leur grand-mère paternelle. Nos ancêtres européens n'ont pas révélé de quelle mouture était composé le leur. Quelle était l'origine de la nation iroquoise ? Je n'en sais rien.

Or donc, si le débat sur l'appropriation culturelle se poursuit, jamais ma descendance ne pourra se permettre d'embrasser le merveilleux métier d'artiste de peur de s'approprier culturellement eux-mêmes. Une chatte n'y retrouverait pas ses petits.

Cependant, une chose est certaine, toutes couleurs et tous sangs confondus, elles et ils sont toutes et tous parfaitement et fièrement Québécoises et Québécois.

Sylvia Pelletier-Gravel, Gatineau

Ledroit.ca/Question du jour

Que pensez-vous de la décision de la Cour fédérale de confirmer qu'un décret d'urgence pour protéger une espèce en péril sur des terres privées n'était pas anticonstitutionnel et ne constituait pas une expropriation déguisée ?

Envoyez vos courriels à editorial@ledroit.com

le pays

PROLONGATION DE LA MISSION EN LETTONIE

Trudeau sur le point de confirmer

TERESA WRIGHT
La Presse canadienne

Le premier ministre Justin Trudeau devrait annoncer mardi l'engagement du Canada à prolonger sa mission en Lettonie pour plusieurs années.

Justin Trudeau tient à aller à la rencontre des 450 militaires canadiens déployés en Lettonie en réponse à l'annexion de la Crimée par la Russie, en 2014, et à son invasion de l'est de l'Ukraine. — SEAN KILPATRICK, LA PRESSE CANADIENNE

Justin Trudeau est arrivé lundi soir en Lettonie, où il doit souligner les engagements militaires du Canada envers l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord (OTAN) en vue du sommet prévu cette semaine à Bruxelles.

Il s'agit de la toute première visite bilatérale d'un premier ministre canadien en Lettonie, alors que ce petit pays balte souligne son centenaire.

Justin Trudeau tient à aller à la rencontre des 450 militaires canadiens déployés en Lettonie dans le cadre d'une mission de l'OTAN en réponse à l'annexion de la Crimée par la Russie, en 2014, et à son invasion de l'est de l'Ukraine.

La mission a débuté en 2016 et devait se terminer au 31 mars 2019, mais des sources ont confirmé à La Presse canadienne, sous couvert de l'anonymat, que le mandat sera prolongé.

La nouvelle était attendue depuis un certain temps. Le ministre de la Défense, Harjit Sajjan, a affirmé à de nombreuses occasions que le Canada demeurait engagé à diriger la mission pour un bon moment.

Le Canada se trouve à la tête de cette mission qui comprend aussi des troupes de l'Albanie, de la République tchèque, de l'Italie, de la Pologne, de la Slovaquie, de la Slovénie et de l'Espagne.

« Nous ne sommes pas là pour adopter une position agressive. C'est une question de dissuasion. On souhaite que la Russie revienne à la normalité », avait expliqué le ministre Sajjan en janvier lors d'une entrevue conjointe avec son homologue letton Raimonds Bergmanis.

« C'est quelque chose qui demande du temps et le Canada s'est engagé à long terme », avait-il ajouté.

L'ambassadeur de la Lettonie au Canada, Karlis Eihenbaums, estime que cette mission est « l'une des plus réussies de l'OTAN ».

« Nous nous sentons bien plus stables en tant que peuple et le flanc est de l'OTAN est aussi beaucoup plus stable. Vous pouvez le demander aux pays voisins qui ne sont pas membres de l'OTAN, comme la Suède et la Finlande : ils sont très favorables à cette présence, ils sont très heureux que les Canadiens soient là », fait-il valoir.

Malgré ce déploiement en Lettonie, le Canada et d'autres pays membres de l'Alliance atlantique subissent la pression des États-Unis pour consacrer, comme promis, au moins deux pour cent de leur produit intérieur brut (PIB) à la défense, de même que 20 pour cent de leurs dépenses militaires à l'équipement. Les pays membres s'étaient fixé ces cibles lors d'un sommet en 2014, au Royaume-Uni.

TRUMP FRUSTRÉ

Dans les dernières semaines, le président Donald Trump leur a fait parvenir des lettres dans lesquelles il exprime une « frustration grandissante » à l'égard du fait que ces objectifs de financement ne soient toujours pas atteints.

« C'est sûr que le ton est donné », soulève Rafael Jacob, chercheur à la Chaire Raoul-Dandurand de l'UQAM.

Il explique que même si le président américain risque ainsi de froisser d'importants alliés, cette fois, il n'invente rien.

« Là-dessus, Donald Trump a entièrement raison », reconnaît l'expert en politique américaine.

Ottawa réplique s'être déjà engagé à augmenter ses dépenses militaires de 32,7 milliards $ sur dix ans et mise sur son implication en Lettonie pour se faire valoir.

Mais le rôle du Canada en Lettonie demeure minime comparativement aux autres missions de l'OTAN en Afghanistan et au Kosovo.

Entre-temps, des inquiétudes persistent quant à l'agressivité de la Russie face aux pays baltes et certains demandent aux Forces armées canadiennes de prolonger leur déploiement.

Cette semaine marque d'ailleurs le premier anniversaire de la mission, qui pourrait être renouvelée en 2019.

Pendant son séjour en Lettonie, Justin Trudeau rencontrera le premier ministre Maris Kucinskis et le président Raimonds Vejonis. Ils déposeront une couronne de fleurs au pied du Monument de la liberté, érigé à Riga en mémoire des militaires morts pour l'indépendance du pays. Ils iront ensuite à la rencontre des soldats canadiens sur la base militaire à l'extérieur de la capitale.

M. Trudeau sera accompagné de la ministre des Affaires étrangères, Chrystia Freeland, du ministre de la Défense, Harjit Sajjan, et du chef d'état-major des Forces canadiennes, Jonathan Vance.

DE « LABORATOIRE » À « CENTRE »

30 000 $ pour un changement de nom

La Presse canadienne

Le gouvernement fédéral a dépensé plus de 30 000 $ pour trouver un meilleur nom à son « laboratoire des compétences futures », avant d'opter finalement pour « Centre des compétences futures ».

L'idée de cette nouvelle agence de formation professionnelle, et son appellation originale, avaient été proposées par le Conseil consultatif en matière de croissance économique du ministre des Finances, Bill Morneau, et reprise dans le budget fédéral de 2017.

Le mandat de l'agence est de trouver de nouvelles façons d'offrir de la formation professionnelle aux Canadiens, de concert avec le Conseil des compétences futures, qui déterminera les nouvelles tendances du marché du travail, afin d'aider le gouvernement fédéral à orienter ses dépenses dans des initiatives en matière d'emploi.

Des documents internes du gouvernement libéral, datant du début de l'année, révèlent un petit problème : personne, au gouvernement, n'avait mis à l'essai, auprès de groupes cibles, l'appellation « laboratoire des compétences futures », utilisée dans le budget de 2017.

Les participants à un sondage d'opinion publique, commandé au début du mois de février, ont de fait préféré plutôt appeler le « laboratoire » un « centre ». Le rapport final, qui a coûté 30 480 $, recommandait un nom court allant droit au but.

L'idée de « labo » avait séduit les hauts fonctionnaires, qui y voyaient un terme accrocheur, mais les participants au sondage y ont plutôt associé des souris de laboratoire et des chercheurs en blouse blanche.

Le Centre des compétences futures doit démarrer ses activités cette année, mais le gouvernement accorde jusqu'à la semaine prochaine aux intervenants pour soumettre des propositions quant à la gestion de cette nouvelle agence indépendante.

DÉCRET POUR PROTÉGER LA RAINETTE FAUX-GRILLON

La bataille se dirige vers la Cour suprême

ÉRIC-PIERRE CHAMPAGNE
La Presse

MONTRÉAL — On la compare au canari dans la mine. Dans son cas, la mine, ce sont les rares milieux humides encore intacts dans le sud du Québec. Et l'un de ses occupants, une minuscule grenouille de moins de 2,5 cm, qui est une espèce en péril, continue de faire trembler les promoteurs immobiliers et les municipalités.

Dans un jugement historique rendu le 22 juin dernier, la Cour fédérale a confirmé qu'un décret d'urgence pour protéger une espèce en péril n'était pas anticonstitutionnel et ne constituait pas une expropriation déguisée.

Rappelons qu'en juillet 2016, le gouvernement fédéral avait ordonné un tel décret pour protéger la rainette faux-grillon, dont l'habitat était menacé par des projets domiciliaires à La Prairie. La décision avait provoqué un tollé dans le monde municipal et auprès des promoteurs immobiliers.

La décision de la Cour fédérale a été saluée par les groupes environnementaux, mais sera contestée par le Groupe Maison Candiac, notamment sur l'enjeu du droit de propriété, qui est au cœur de plusieurs contestations judiciaires en matière de droit de l'environnement. Le propriétaire, Maryo Lamothe, a aussi confirmé à *La Presse* qu'il entendait mener cette bataille jusqu'en Cour suprême. Dans un autre recours, l'entreprise réclame aussi du gouvernement fédéral des dommages estimés à 40 millions de dollars.

En juillet 2016, le gouvernement fédéral avait ordonné un tel décret pour protéger la rainette faux-grillon, dont l'habitat était menacé par des projets domiciliaires à La Prairie. — ROBERT SKINNER, LA PRESSE

UNE EXPROPRIATION DÉGUISÉE ?

Le Groupe Maison Candiac, qui possède des terrains situés dans les limites du décret, avait rapidement contesté la décision en Cour fédérale. Dans sa requête, l'entreprise alléguait que le décret d'urgence constituait « une forme d'expropriation sans indemnisation ». Les avocats de Maryo Lamothe soutenaient aussi que la décision était anticonstitutionnelle et outrepassait les pouvoirs du Parlement fédéral.

Le juge René Leblanc a écarté tous les arguments du Groupe Maison Candiac et rejeté la demande d'invalider le décret d'urgence. Dans sa décision, il cite notamment la Cour suprême, qui a déjà signalé « que la protection de l'environnement est devenue l'un des principaux défis de notre époque ».

Le juge Leblanc conclut aussi que de porter atteinte à la biodiversité et aux espèces en péril constitue un « mal social » au sens de la loi et que le droit de propriété n'est pas absolu.

Alain Branchaud, biologiste et directeur général de la Société pour la nature et les parcs, section Québec (SNAP Québec), estime que ce jugement marque une nouvelle ère en matière de protection des espèces en péril. « Le juge Leblanc indique dans son jugement que la protection de la biodiversité a une valeur sociétale fondamentale et que l'application du droit de l'environnement doit évoluer en ce sens. »

« C'est une décision très, très importante, juge Christian Simard, directeur général de Nature Québec. C'est un cas de jurisprudence majeur [en environnement] et c'est aussi une décision unique de la Cour fédérale au sujet du droit de propriété. »

Pour Jean-François Girard, avocat spécialiste en droit de l'environnement, « c'est une décision importante qui ajoute une pierre à l'édifice de plus en plus solide pour donner du pouvoir aux autorités publiques afin de dessiner le territoire et de protéger la biodiversité ».

Selon Me Girard, les rares milieux humides qui restent, comme l'habitat de la rainette faux-grillon, « ce sont de petits morceaux qu'on peut encore sauver parce qu'ils sont d'une importance capitale. Les villes et les promoteurs ne s'y intéressaient pas avant, mais maintenant, tout le monde veut construire dans des milieux humides [dans le sud du Québec], parce que c'est tout ce qu'il reste. »

INCENDIES DE FORÊT

Avis d'évacuation dans le nord-est de l'Ontario

LIAM CASEY
La Presse canadienne

L'Ontario a lancé un avis d'évacuation imminente pour plusieurs résidences et demandé l'aide d'autres provinces, alors que des incendies de forêt font rage dans le nord-est du territoire, notamment près de la frontière avec l'Abitibi-Témiscamingue, au Québec.

Le ministère des Richesses naturelles et des Forêts a demandé à des résidants près de Temagami, lundi, de demeurer sur un pied d'alerte pour une possible évacuation. Une vingtaine de maisons avaient été évacuées dimanche, pendant qu'un brasier s'approchait de la ville et que d'autres incendies avaient pris naissance dans la région.

L'incendie « North Bay 69 », comme on l'appelle, menaçait lundi la ville ontarienne de Temagami, a déclaré la porte-parole du ministère, Jolanta Kowalski. Temagami est située, à vol d'oiseau, à 65 kilomètres au nord-ouest de Témiscaming, au Québec.

On comptait lundi matin 70 foyers d'incendie dans le nord-est de l'Ontario, dont 33 n'étaient toujours pas maîtrisés, a indiqué Mme Kowalski. Les températures sont élevées, l'air et le sol sont secs, et plusieurs orages frappent dans la région, ce qui constitue un cocktail idéal pour la naissance et la propagation d'incendies.

« Le risque de feux de broussailles et d'incendies de forêt dans la majeure partie du nord de l'Ontario est élevé, et la situation est particulièrement difficile dans le nord-est, à l'heure actuelle, car on signale de nombreux incendies », a précisé la porte-parole.

Le ministère recevait des renforts d'autres provinces pour se joindre aux 400 sapeurs pompiers qui sont à pied d'œuvre actuellement dans la région touchée. De nombreux bombardiers à eau sont mis à contribution pendant le jour pour stopper ou contrôler la propagation des incendies, a indiqué Mme Kowalski.

La saison s'annonce difficile pour les incendies de forêt en Ontario, avec 504 brasiers signalés à ce jour, comparativement à 143 l'an dernier, selon les données du ministère. La superficie endommagée est également en forte hausse, avec 61 000 hectares contre 42 000 l'année dernière, a précisé Mme Kowalski.

À Temagami, la tension est grande, a déclaré lundi le conseiller municipal Brian Koski, directeur du comité de gestion des urgences de la Ville. L'incendie est très proche et la fumée a envahi la région dimanche, a-t-il dit. Plusieurs gros incendies font rage au sud de la ville, et de petits foyers naissent et se propagent rapidement, a indiqué M. Koski.

Les policiers de Saguenay ont été appelés à 18 h 31, vendredi dernier, dans une résidence de La Baie. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN

UN BÉBÉ DE DEUX MOIS MEURT À LA BAIE

Écrasé par un luminaire

PATRICIA RAINVILLE
prainville@lequotidien.com

SAGUENAY — Un poupon de deux mois est mort écrasé sous un luminaire, vendredi en soirée, dans une résidence de La Baie. Le bébé a été transporté à l'hôpital de Chicoutimi, où son décès a malheureusement été constaté. Il n'y aurait pas eu négligence ni d'éléments criminels liés à cette tragédie.

L'accident s'est produit vers 18 h 30. Selon ce qu'il a été possible d'apprendre, le poupon était dans la cuisine lorsque le luminaire suspendu lui est tombé sur la tête. Il n'a pas été possible de connaître l'emplacement exact où s'est produit l'accident, à savoir si le lustre était suspendu au-dessus la table ou à un autre endroit dans la cuisine. Les policiers de Saguenay ont toutefois confirmé que l'accident ne s'était pas produit dans la chambre du poupon.

Après avoir reçu l'appel d'urgence à 18 h 31, les ambulanciers et les policiers ont rapidement été appelés sur les lieux, mais malgré l'intervention des secours, le nouveau-né a succombé à ses blessures.

Selon les témoignages recueillis sur place par les policiers, il s'agirait d'un tragique accident.

« Il ne semble pas y avoir d'aspect de négligence, c'est triste à dire, mais il semblerait que ce soit vraiment un bête accident », a souligné l'agent aux relations publiques de la Sécurité publique de Saguenay, Carl Tremblay.

L'enquête a néanmoins été confiée au Bureau du coroner, afin que la lumière soit faite sur les circonstances entourant le drame. Questionné à ce sujet par *Le Quotidien*, le policier a noté que l'intervention avait été difficile, en raison de l'horreur que vivait la famille du bébé. « C'est très difficile d'intervenir dans ce genre d'opération, évidemment. C'est un grand drame pour les proches et c'est difficile pour les intervenants comme les ambulanciers et les policiers appelés sur les lieux », a souligné le policier.

C'est le coroner Me Steeve Poisson qui a été chargé de l'enquête. L'enquête visera également à en savoir plus sur l'installation du luminaire en question.

La triste nouvelle a créé une onde de choc sur les médias sociaux, au cours de la journée de lundi. De nombreux internautes ont tenu à offrir leurs sympathies à la famille endeuillée, transmettant du même coup des ondes positives aux parents. « C'est la pire des choses qui peut arriver à des parents, ça prend beaucoup de courage, toute la population envoie des ondes positives pour vous aider », a d'ailleurs écrit une internaute. **AVEC MYRIAM ARSENAULT**

LES FAITS DIVERS EN BREF

La chaleur aurait fait jusqu'à 70 morts au Québec

MONTRÉAL — La plus récente vague de chaleur extrême pourrait avoir fait jusqu'à 70 victimes au Québec, selon le dernier bilan transmis par le ministère de la Santé et des Services sociaux. Ces données indiquent des décès « potentiellement » liés à la chaleur, car une analyse plus approfondie doit être menée dans chaque cas pour déterminer si d'autres facteurs pourraient avoir causé la mort. La région de Montréal a été la plus durement touchée, avec 34 cas rapportés. En périphérie de la métropole, on a recensé neuf décès en Montérégie, cinq à Laval, un dans les Laurentides et un dans Lanaudière. Ailleurs au Québec, neuf victimes de la chaleur ont été comptabilisées en Estrie, contre huit en Mauricie et trois dans la région de la Capitale-Nationale. D'après Alexandra Régis, attachée de presse de la ministre déléguée à la Santé publique Lucie Charlebois, il s'agit du dernier bilan que diffuse le ministère puisque « la situation est revenue à la normale ». **LA PRESSE CANADIENNE**

Le conducteur du VTT se livre

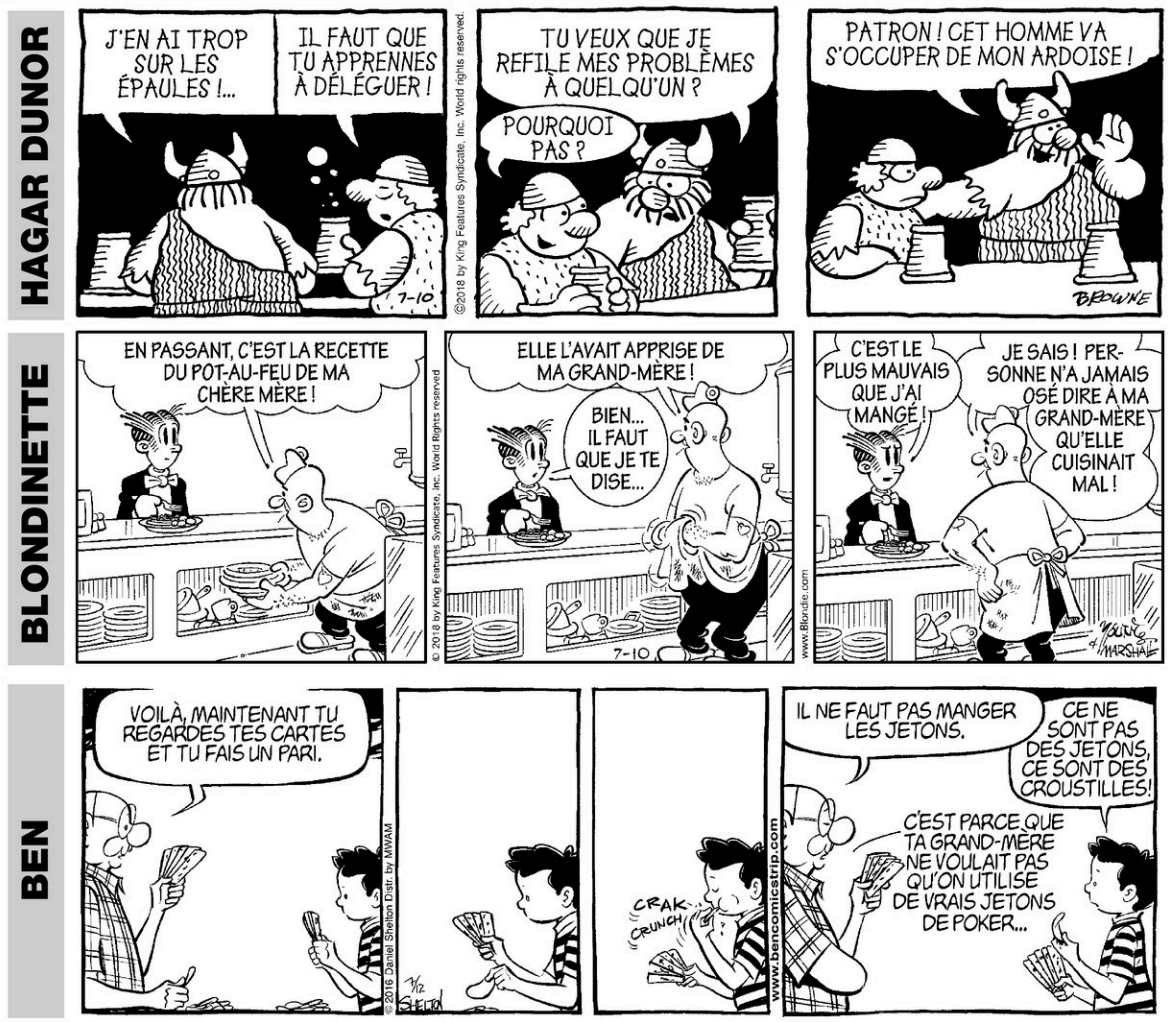
Le conducteur du VTT impliqué dans une collision mortelle survenue à Sainte-Hedwidge, samedi, s'est rapporté aux policiers dimanche après-midi. Le jeune homme de 20 ans, qui demeure à Roberval, a été interrogé puis relâché sous promesse de comparaître. Bien que l'enquête ne soit pas encore terminée, le conducteur pourrait faire face à des accusations de conduite dangereuse causant la mort. L'accident est survenu sur un chemin forestier de Sainte-Hedwidge, samedi après-midi. La collision se serait produite après qu'un VTT ait dépassé une camionnette dans une courbe. Le conducteur d'un motocross qui circulait en sens inverse avait réussi à éviter le VTT, mais a percuté de plein fouet la camionnette. La collision n'a laissé aucune chance au motocycliste. Sa mort a été constatée sur place. Le conducteur du VTT avait poursuivi sa route et était recherché par les policiers depuis les événements. « Finalement, il s'est rapporté de lui-même, mais seulement dimanche en après-midi, au poste de la Sûreté du Québec de la MRC Domaine-du-Roy », a expliqué le responsable des communications à la SQ, Stéphane Tremblay. **LE QUOTIDIEN**

Enseignante accusée de crimes sexuels : la preuve analysée

Ce ne sera pas avant le 5 septembre que l'enquête préliminaire de l'enseignante de l'école secondaire du Triolet Andréanne Robert sera fixée. La femme de 44 ans fait face à 16 accusations de nature sexuelle alors qu'elle était en position d'autorité. Andréanne Robert était présente au palais de justice de Sherbrooke, lundi, pour le retour de son dossier devant la juge Julie Beauchesne de la Cour du Québec. Les accusations concernent des gestes allant de l'incitation à des contacts sexuels alors qu'elle était en position d'autorité au leurre informatique entre mai et décembre 2017. Les gestes reprochés auraient été commis sur cinq victimes alléguées. Des accusations de production de pornographie juvénile ont aussi été déposées contre la femme de 44 ans. **LA TRIBUNE**

Les petits bonshommes

10/7/2018



VOTRE ENTREPRISE FÊTE SON ANNIVERSAIRE ?

Célébrez avec nos lecteurs

Soulignez cet événement avec la publication d'un **cahier spécial** dans le quotidien LeDroit, un outil promotionnel de premier choix pour joindre les lecteurs de l'Outaouais et de l'Est ontarien.

QUELQUES EXEMPLES DE NOS PUBLICATIONS

Pour plus de détails, communiquez dès maintenant avec Sylvie Charette au 613 562-7727

leDroit

* Autofinancé à 100% en partie ou payé en totalité par l'entreprise

CRISE DES MIGRANTS AUX ÉTATS-UNIS

50 enfants retrouveront leur famille

ELLIOT SPAGAT
Associated Press

SAN DIEGO — Au moins 50 enfants migrants âgés de moins de cinq ans séparés de leurs parents à leur arrivée aux États-Unis vont pouvoir retrouver leur famille dès mardi, tel qu'ordonné par un tribunal, a indiqué lundi une avocate de l'administration Trump.

Plus de 2000 enfants ont été séparés de leurs parents par les autorités américaines de l'immigration à leur arrivée à la frontière. — ARCHIVES, ASSOCIATED PRESS

La justice avait imposé cette date limite pour forcer le gouvernement américain à réunir les familles séparées à la frontière avec le Mexique.

Cette cinquantaine d'enfants qui vont retrouver leurs parents ne représente cependant que la moitié de la centaine de jeunes visés par l'ordre de la cour.

Lors d'une audience tenue lundi, l'avocate du département de la Justice, Sarah Fabian, a reconnu que l'administration Trump ne serait pas en mesure de ramener tous les enfants à leurs parents avant la date butoir imposée par la cour.

Sarah Fabian a expliqué que le gouvernement procédait toujours à des vérifications afin de confirmer le lien de parenté entre les adultes et les enfants en détention.

Plus de 2000 enfants ont été séparés de leurs parents par les autorités américaines de l'immigration à leur arrivée à la frontière sud des États-Unis ce printemps. Le président Donald Trump a mis fin à la pratique le 20 juin en raison de l'indignation internationale qu'elle avait soulevée.

À la fin du mois de juin, le juge fédéral Dana Sabraw avait ordonné à l'administration Trump de réunir les enfants de moins de cinq ans avec leurs parents avant le 10 juillet. Pour les enfants de plus de cinq ans, la date butoir a été fixée au 26 juillet.

Avant le début de l'audience, lundi, l'avocat de l'Union américaine pour les libertés civiles Lee Gelernt a rappelé que le juge avait l'autorité d'imposer des sanctions, habituellement des amendes, si le gouvernement ne se conformait pas à l'ordonnance.

L'organisation n'a toutefois pas l'intention d'exiger des sanctions, mais demande plutôt des explications détaillées sur quand et comment le gouvernement prévoit réunir les familles.

« Ce qu'on veut, ce sont des étapes précises et concrètes », a réclamé M. Gelernt. Il a insisté sur le fait que les enfants « ont déjà trop souffert de cette politique » et que « chaque jour de plus ne fait qu'ajouter à leur souffrance ».

Brett Kavanaugh nommé à la Cour suprême américaine

La Presse canadienne

WASHINGTON — Le président américain Donald Trump a nommé à la Cour suprême l'influent juge conservateur Brett Kavanaugh, alors qu'il cherche à faire pencher le plus haut tribunal du pays encore plus à droite. L'annonce a été faite à la Maison-Blanche, lundi soir.

M. Trump a choisi le juge fédéral d'appel de 53 ans pour le siège laissé vacant par la retraite du juge Anthony Kennedy. M. Kavanaugh serait moins réceptif à l'avortement et aux droits des homosexuels que ne l'était M. Kennedy.

M. Kavanaugh doit accéder à la Cour suprême en vertu de la deuxième nomination de M. Trump au plus haut tribunal, après celle du juge Neil Gorsuch. MM. Kavanaugh et Gorsuch avaient agi comme auxiliaires de M. Kennedy durant la même période dans les premiers temps de leurs carrières en droit.

M. Kavanaugh est une figure de longue date de l'establishment judiciaire républicain. Il a été juge à la Cour d'appel fédérale à Washington depuis 2006. Il a aussi été un aide clé de Kenneth Starr durant son enquête sur le président Bill Clinton et a travaillé à la Maison-Blanche durant la présidence de George W. Bush.

M. Kavanaugh a dit au président lundi soir en prenant le micro qu'il était «profondément honoré» d'être nommé pour combler le siège de M. Kennedy. Il a affirmé que s'il était confirmé dans ses fonctions, il «garderait un esprit ouvert dans chaque dossier» et viserait toujours «à préserver la Constitution des États-Unis et la règle de droit américaine».

Le plus haut démocrate au Sénat a affirmé que cette nomination à la Cour suprême plaçait les droits de l'avortement et les protections en matière de santé pour les femmes «sur le billot».

Le leader de la minorité au Sénat Chuck Schumer a soutenu qu'en choisissant M. Kavanaugh, le président Trump respecte sa promesse de «punir» les femmes pour leurs choix. Il a affirmé qu'il combattrait la nomination «avec toutes ses forces».

Plus tôt lundi, M. Trump se délectait du suspense à l'approche de la nomination, prétendant qu'il ignorait toujours qui il choisirait mais qu'»on ne (pouvait) pas se tromper» avec les quatre candidats retenus.

Le président n'avait pas révélé les quatre noms figurant sur sa liste restreinte, mais les candidats pressentis étaient M. Kavanaugh, Raymond Kethledge, Amy Coney Barrett et Thomas Hardiman.

M. Hardiman entretient une relation plus spéciale avec le président, en tant qu'ancien collègue de la soeur de M. Trump au sein de la Cour d'appel des États-Unis à Philadelphie.

Son parcours aurait pu jouer aussi en sa faveur: il est le premier membre de sa famille à avoir fréquenté l'université et il a décroché son diplôme en droit tout en travaillant en tant que chauffeur de taxi.

Selon Rafael Jacob, chercheur à la Chaire Raoul-Dandurand de l'UQAM, le choix d'un juge à la Cour suprême «n'est pas une mince affaire».

L'importance de cette nomination est qu'exacerbée par le fait que le juge qui cède sa place, Anthony Kennedy, ne se situait à aucune extrémité du spectre idéologique.

Le juge Kennedy avait soutenu ses confrères conservateurs dans des décisions majeures sur le droit de vote et le droit de porter des armes, mais il avait aussi fait pencher la balance pour le camp progressiste dans plusieurs dossiers de première importance, notamment en matière d'avortement, de droits des homosexuels et de peine de mort.

HAÏTI

La place du premier ministre est menacée

MONTRÉAL — Le premier ministre haïtien Jack Guy Lafontant pourrait être démis de ses fonctions ce lundi, alors que la Chambre des députés l'a convoqué à la suite des émeutes et violences qui ont secoué le pays ces derniers jours.

Rejoint par La Presse canadienne lundi en fin d'avant-midi, le rédacteur en chef du Nouvelliste de Port-au-Prince, Frantz Duval, a expliqué que « la Chambre des députés s'apprête à convoquer le premier ministre et à le démettre de ses fonctions. En principe, c'est leur intention avec la majorité gouvernementale ».

Pendant ce temps, l'économie du pays est paralysée par un appel à la grève qui a été largement suivi.

Ainsi, les transports publics sont immobilisés, et ce, non seulement dans la capitale, mais aussi du côté interurbain.

« La grève interdépartementale est suivie également; les transports publics ne sortent pas du Cap pour venir à Port-au-Prince, ne sortent pas des Cailles non plus », a indiqué Frantz Duval.

Les banques sont également fermées de même que les principales entreprises du pays.

Seules les motocyclettes — qui offrent aussi le service de taxi — circulent librement.

« Il n'y a pas d'activité économique aujourd'hui », a résumé M. Duval.

Selon lui, « un certain calme est revenu » et « la police est à nouveau dans les rues, timidement ».

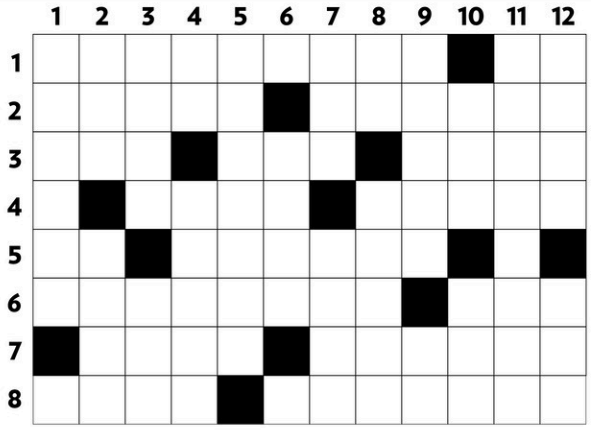
L'Associated Press rapportait cependant quelques escarmouches entre des groupes de manifestants et des policiers dans la capitale.

Certains manifestants liés à des factions diverses de l'opposition ont tenté de marcher sur le parlement, mais ont été refoulés par les policiers. Un bureau fiscal a également été incendié dans la commune de Tabarre, à Port-au-Prince.

Plusieurs Haïtiens étaient donc revenus dans la rue pour vaquer à leurs occupations, notamment pour faire des courses puisque la population a été complètement prise de court.

LA PRESSE CANADIENNE

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

1 Faire entendre son cri, en parlant de la tourterelle – Interjection qui sert à appeler quelqu'un.

2 Elle commence souvent par un réveillon – Qui est sans mouvement, immobile.

3 Endroit d'un cours d'eau où l'on peut traverser à pied – Celle de Robinson Crusoé était déserte – Fête la naissance du Christ.

4 Souillé – Pièce de métal qui immobilise une embarcation en s'accrochant au fond de l'eau.

5 À toi – Frappe en faisant une plaie.

6 Qui s'expriment sans déguiser leur pensée – Cheveu.

7 Qui ne peut pas parler – On en a toujours beaucoup pendant les Fêtes.

8 Femmes très spéciales – Déterminer une quantité.

VERTICALEMENT

1 Bavardages malveillants.

2 Organisation des Nations Unies – Éprouve pour quelqu'un une profonde affection.

3 Premières pages – Pas habillée.

4 Déterminant démonstratif – Amas de pus dans une partie du corps.

5 Anneau de papier autocollant renforçant les perforations des feuilles mobiles.

6 Mettre ensemble.

7 Dépôt qui se forme au fond d'une bouteille de vin – Elle coule dans l'arbre.

8 Indique la matière – Installé sur un siège.

9 On l'appelait Nez Rouge – Participe passé du verbe savoir.

10 Masse de pierre très dure – Le fait de lancer des projectiles.

11 Durée qui n'a ni commencement ni fin.

12 Appelé de loin – Sous le sabot du cheval.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	I	C	E	L	L	E	■	V	I	S	A
2	E	C	O	L	E	■	P	R	E	N	O	M
3	T	I	C	■	G	A	I	■	A	S	I	E
4	I	■	O	T	E	R	■	H	U	I	T	■
5	C	R	■	A	R	C	H	E	■	N	■	G
6	H	A	R	P	E	■	I	M	P	U	R	E
7	E	G	O	I	S	T	E	■	O	E	I	L
8	S	E	C	S	■	A	R	B	U	S	T	E

MOT MYSTÈRE

ARBRES - Un mot de 7 lettres

ABROUTI
ACCRUE
AILANTE
ALLEE
AMENAGER
ARBORE
AUNAIE
AUNE
AVENUE
AVODIRE

BOCAGE

CEDRE
CHARPENTE
CIME
COCA
COLA

EBOUTER
ECLAIRCIE
ECORCE
ECOT
ELEIS
ELEVE
ENTER
EPICEA
ERABLE
ESSART

FORET

GAIAC
GENET
GRUME

HEVEA
HOUX

KOLA
LARIX

MAI
MELIA

S	S	C	H	A	R	P	E	N	T	E	C	K	O	E
X	E	E	E	E	U	R	C	C	A	O	R	R	T	H
U	I	V	I	R	O	S	I	E	R	T	E	R	E	T
O	E	R	E	A	C	O	C	I	M	E	Y	O	R	R
H	U	U	A	B	N	I	O	E	T	M	O	U	D	E
M	A	I	N	L	P	U	L	N	S	U	N	V	E	G
R	E	T	N	E	S	S	A	R	T	O	R	R	C	A
E	B	L	C	C	V	L	A	L	O	K	S	A	L	N
C	R	H	I	E	I	A	R	E	S	O	I	I	A	E
O	E	O	V	A	B	V	L	E	Q	A	T	E	I	M
R	N	E	B	R	O	O	O	L	G	K	E	L	R	A
C	L	E	O	R	C	D	U	L	E	R	R	E	C	Y
E	I	U	R	N	A	I	N	T	I	E	O	I	I	U
E	T	E	N	E	G	R	U	M	E	S	F	S	E	H
I	R	A	U	N	E	E	C	O	T	R	E	J	E	T

Solution du dernier numéro : AFFLUENT **10-07-2018**

MURIER
MYRTE
NAIN
NERE
NOYER

OKOUME

OREE
OSERAIE

PECHER

QAT

REGROS
REJET
ROSIER
ROUVRAIE

SAL
SCION

SEC
SEVE

TAN
TECK
TEK
THE
THUYA

VOLIS

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

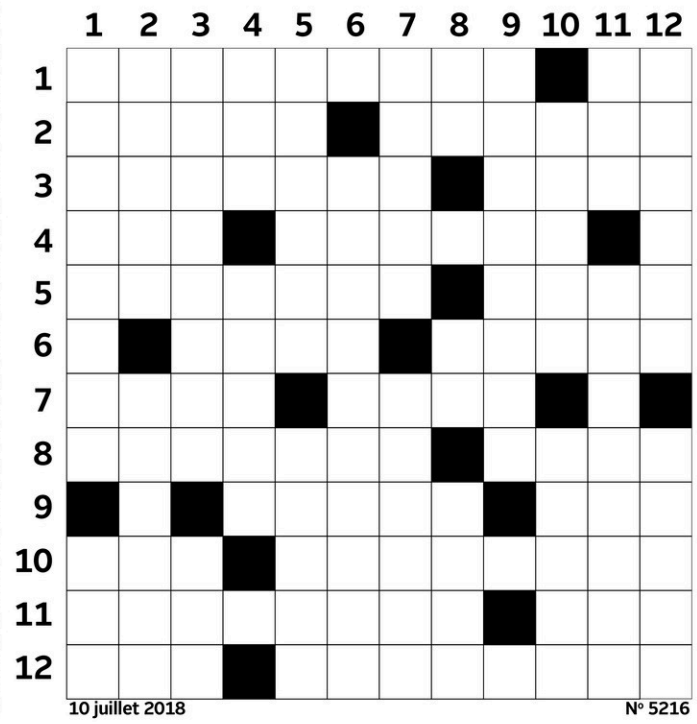
1. Danse provençale - Société anonyme.
2. Sur le matelas - Pas du tout campagnard.
3. Viveurs - Grossit la Seine.
4. Qui a des touffes serrées et abondantes - Mamelons.
5. Personne grande et maigre - Déesse égyptienne.
6. Un oiseau qui court très vite - Refuge.
7. Lieu de retrouvailles - Plaît aux enfants.
8. Lieu planté de saules - Formulé.
9. Passe à Albertville - Forme des cadres.
10. Adresse internet - Peuvent être causés par l'émotion.
11. Inattendu et un peu ridicule - Encore !.
12. Principe de vie - Enzyme.

VERTICALEMENT

1. Danse espagnole - En Amérique du Nord.
2. À ce moment-là - Lieu de retraite.
3. Recouvre sa santé après une maladie - Consultée.
4. Asa-foetida - Abrasif.
5. Ni acide ni basique - Étoile.
6. Périodiques.
7. Hors d'ici! - Font de la ventilation.
8. Lawrencium - Bradype - Au bord des larmes.
9. Il fait des meubles.
10. Marque l'égalité - Une bonne poire.
11. Titre de McCartney - Chicago s'y trouve.
12. Bourrique - Passe au tamis.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	H	A	R	L	E	S	T	O	N	■	J
2	A	U	T	H	E	N	T	I	C	I	T	E
3	S	E	L	O	N	■	A	M	A	D	O	U
4	T	■	A	■	T	A	R	I	R	■	R	N
5	A	S	S	I	S	E	■	D	I	N	D	E
6	G	O	■	N	■	R	I	E	N	■	R	■
7	N	U	A	N	C	E	R	■	A	R	E	C
8	E	R	R	E	R	■	R	A	S	E	■	H
9	T	I	R	■	U	N	I	R	■	C	R	I
10	T	A	I	R	E	■	T	E	M	O	I	N
11	E	N	V	O	L	E	E	■	A	I	D	E
12	S	T	E	M	■	T	R	A	I	N	E	R



10 juillet 2018 — Nº 5216

SUDOKU

	2			9		1		
	4	1			6	2	8	
					5		4	
5							7	
3				7	8			4
					1			
7			1				6	
		4			3			
1	9			4				2

4490

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

9	6	4	1	2	7	5	8	3
8	5	1	4	9	3	2	7	6
2	3	7	6	8	5	4	1	9
6	2	3	7	1	9	8	4	5
4	1	8	5	3	2	6	9	7
5	7	9	8	6	4	1	3	2
7	9	5	2	4	8	3	6	1
1	4	2	3	7	6	9	5	8
3	8	6	9	5	1	7	2	4

4489

Niveau de difficulté : moyen

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à *info@les-mordus.com*

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

SIE	LMU	RAS	INOD	ETS	YSS	Q	UMA	EE	TP	ADI	SE	AR	BDS

Thème : Citation de Hélène Ouvrard

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Proverbe indien: Même lavé à l'eau de rose, l'ail ne perd pas son odeur.

le monde

«Ce rêve [du Brexit] est en train de mourir», a estimé le chef de la diplomatie britannique Boris Johnson dans sa lettre de démission. — PHOTO AFP, TOLGA AKMEN

Violente tempête sur fond de Brexit

Theresa May perd deux poids lourds

Agence France-Presse

LONDRES — La première ministre Theresa May fait face lundi à une violente tempête gouvernementale avec la démission de deux poids lourds de son équipe, signe de désaccords sur l'avenir de la relation du Royaume-Uni avec l'Union européenne après le Brexit.

Le ministre du Brexit, l'eurosceptique David Davis, a claqué la porte dimanche soir, en signe de protestation contre le plan de Mme May de maintenir des relations économiques étroites avec Bruxelles après le Brexit, prévu le 29 mars 2019. Une option qualifiée de « Brexit doux » par opposition au « Brexit dur » souhaité par les partisans d'une rupture nette avec Bruxelles.

Lundi après-midi, le chef de la diplomatie britannique Boris Johnson a suivi la même voie, peu avant que Mme May ne prenne la parole devant les députés britanniques pour exposer son plan adopté vendredi soir lors d'une réunion de son gouvernement dans sa résidence de campagne de Chequers, à 70 km au nord-ouest de Londres.

« Ce rêve [du Brexit] est en train de mourir », a-t-il estimé dans sa lettre de démission. « Nous nous dirigeons vraiment vers le statut de colonie » de l'UE.

Mme May a elle expliqué qu'il y avait « désaccord sur la meilleure manière de mettre à exécution » le résultat du référendum » de juin 2016, au cours duquel les Britanniques s'étaient prononcés à 52 % en faveur de la sortie du Royaume-Uni de l'Union européenne, tout en défendant sa stratégie comme la meilleure pour l'avenir du pays.

Après des mois de divisions de sa majorité conservatrice sur les futurs liens avec Bruxelles, elle pensait être parvenue à un consensus et avoir obtenu les coudées franches à Chequers pour aller proposer son projet à Bruxelles.

ILLUSION D'UNITÉ

« Mais l'illusion d'unité n'aura duré que 48 heures », a dénoncé le chef de l'opposition travailliste Jeremy Corbyn au Parlement, critiquant deux ans d'atermoiements. « L'avenir des emplois et des investissements est en jeu », a-t-il averti, appelant le gouvernement à agir ou « à faire place ».

Les rumeurs allaient bon train depuis des mois sur le départ de M. Davis, 69 ans, visiblement mécontent du chemin que prenaient les négociations, même si en public il se montrait loyal envers Mme May.

En revanche, le flamboyant Boris Johnson, 54 ans, l'un des leaders de la campagne pour sortir de l'UE, ne s'est pas privé de critiquer ouvertement la première ministre.

VISITE DE TRUMP MAINTENUE

Son départ accroît les chances de voir Mme May affronter un vote de défiance des députés tory.

Ses soutiens estiment qu'elle est en capacité de remporter un tel vote, personne ne semblant actuellement en mesure de rassembler les conservateurs autour d'une position commune. Si elle perdait, Boris Johnson est sur les rangs.

Son successeur à la tête du ministère des Affaires étrangères est Jeremy Hunt, qui était ministre de la Santé.

Celui de David Davis est Dominic Raab, jusque-là secrétaire d'État au Logement.

Ce député eurosceptique de 44 ans aura la lourde tâche de ferrailler avec les dirigeants européens, qui s'impatientent de plus en plus de voir les négociations patiner à moins de neuf mois du Brexit.

La Commission européenne a affirmé lundi que la démission de David Davis ne constituait pas pour elle un problème pour les négociations. « Nous continuerons à négocier de bonne volonté avec la première ministre May et les négociateurs britanniques », a déclaré son porte-parole Margaritis Schinas.

Le secrétaire d'État au Brexit Steve Baker a également démissionné pour protester contre le plan dévoilé vendredi soir par Mme May et qui prévoit de mettre en place une zone de libre-échange et un nouveau modèle douanier avec les 27, afin de maintenir un commerce « sans friction » avec le continent.

Selon Mme May, Bruxelles a accordé « un accueil positif » à ces propositions.

Les milieux économiques et financiers se sont aussi montrés plutôt satisfaits. Mais les marchés britanniques se sont inquiétés après la démission de Boris Johnson, craignant la chute du gouvernement, ce qui a fait nettement baisser la livre.

La crise au sein de l'exécutif britannique intervient à quelques jours d'une visite du président américain Donald Trump, avec lequel Mme May espère bien faire avancer les discussions sur un futur accord commercial.

La Maison-Blanche a fait savoir que cette visite était toujours à l'ordre du jour et que M. Trump « continue d'attendre avec impatience de rencontrer la première ministre le 13 juillet et de renforcer davantage la relation spéciale entre les États-Unis ».

Boris Johnson, le caillou dans la chaussure

LONDRES — L'imprévisible ministre britannique des Affaires étrangères Boris Johnson, champion des partisans du Brexit, s'est fendu lundi d'un nouveau coup d'éclat en claquant la porte du gouvernement, rompant avec la première ministre Theresa May dont il n'a cessé de saper l'autorité ces deux dernières années.

En quittant ses fonctions, M. Johnson, 54 ans, met fin à une collaboration difficile avec la dirigeante conservatrice, qui l'avait nommé à ce poste en juillet 2016 dans la foulée du référendum sur le Brexit, une manière de donner des gages aux eurosceptiques de son parti.

À l'époque, sa désignation avait pourtant fait grand bruit, le costume de diplomate en chef ne semblant a priori guère compatible avec le tempérament exubérant de l'ancien maire de Londres, qui aime à faire les gros titres de la presse.

La suite a d'ailleurs confirmé à quel point il n'était pas du genre à tenir sa langue.

En mai 2017, il prône les exportations de whisky vers l'Inde dans l'enceinte d'un temple sikh, religion qui... bannit sa consommation.

Cinq mois plus tard, il s'attire une pluie de critiques en déclarant que la Libye pourrait devenir attrayante pour les touristes si toutefois elle parvenait à « se débarrasser des cadavres », avant d'émettre une idée surprenante : construire un pont entre le Royaume-Uni et la France.

Mais c'est sans doute vis-à-vis de Theresa May et de l'Europe que ses sorties ont été les plus incisives.

«ILS PEUVENT TOUJOURS COURIR»

Les dizaines de milliards d'euros que le Royaume-Uni pourrait avoir à payer en raison de ses engagements en tant que membre de l'UE ? « Ils peuvent toujours courir », lâche-t-il en 2017. La même année, quelques jours avant un discours majeur de la première ministre, il lui damne le pion en publiant une longue tribune pour présenter sa « vision » de la sortie de l'UE. Plus récemment, l'homme à la tignasse blonde ébouriffée est même allé jusqu'à laisser entendre que Donald Trump s'y prendrait mieux pour négocier avec Bruxelles.

Comme à un enfant à qui on pardonnerait tout, Theresa May n'a jamais retiré sa confiance au trublion, les observateurs soulignant que Boris Johnson, à qui l'on prête l'ambition de devenir chef du gouvernement, serait encore plus encombrant hors de l'exécutif. AFP

affaires

OR
+ 3,80
US$ 1 259,60

PÉTROLE
+ 0,05
73,85

S&P TSX
+ 80,56
16 452,34

NASDAQ
+ 67,81
7 756,20

DOW JONES
+ 320,11
24 776,59

LE DOLLAR
+ 0,04
US¢ 76,35
EURO¢ 64,92

facebook/LeDroitca

@LeDroitca

Starbucks se débarrasse des pailles de plastique

ALEKSANDRA SAGAN
La Presse canadienne

Starbucks se tournera vers des pailles fabriquées à partir de matériaux biodégradables comme le papier, de même que des couvercles qui ne requièrent aucune paille. — AGENCE FRANCE-PRESSE

NEW YORK — Le géant Starbucks éliminera les pailles de plastique de ses 28 000 succursales d'ici 2020, a annoncé l'entreprise lundi, évoquant la menace que constituent ces déchets pour les océans.

La chaîne de cafés devient ainsi la plus récente grande entreprise de restauration à renoncer à ces pailles jetables.

Cette annonce survient une semaine après que la ville de Seattle – où Starbucks a vu le jour – eut banni les pailles et les ustensiles de plastique. Starbucks se tournera plutôt vers des pailles fabriquées à partir de matériaux biodégradables comme le papier, de même que des couvercles qui ne requièrent aucune paille.

Au Canada, les succursales de Vancouver seront les premières à servir leurs clients sans offrir de pailles, dès cet automne. La pratique se répandra ensuite dans les autres villes canadiennes l'an prochain.

D'ailleurs, Vancouver va officiellement interdire la distribution de pailles de plastique et d'autres articles à compter du 1er juin 2019 dans le cadre de sa stratégie Zéro déchet 2040.

ENJEU IMPORTANT

L'enjeu des pailles de plastique fait surface dans bien des conseils d'administration en raison de la pression populaire croissante.

McDonald's a récemment annoncé qu'il passerait à son tour aux pailles de papier au Royaume-Uni et en Irlande d'ici l'an prochain, en plus de mettre d'autres pailles plus écologiques à l'essai aux États-Unis.

Au Canada, McDonald's dit surveiller les études de marché pour connaître les impacts d'un tel changement avant de se prononcer. Il n'a pas été possible de savoir si l'entreprise prévoit mener des tests au Canada ou tenter d'implanter une pratique différente.

La chaîne rivale A&W Canada s'est pour sa part engagée à éliminer toute paille de plastique de ses restaurants d'ici la fin de cette année.

Ikea a récemment annoncé le retrait des objets de plastique jetables sur ses tablettes d'ici 2020, dont les pailles.

Le groupe Recipe Unlimited Corporation, anciennement connu sous le nom de Cara Operations, qui détient 19 bannières en restauration, dont les restaurants St-Hubert, veut cesser l'utilisation de pailles de plastique avant la fin de mars 2019.

> L'enjeu des pailles de plastique fait surface dans bien des conseils d'administration en raison de la pression populaire croissante.

Bien que cet enjeu environnemental fasse couler beaucoup d'encre, les pailles jetables ne représentent que 4 % des déchets de plastique comptabilisés par unité, et bien moins par poids. Elles ne constituent qu'une petite fraction des 9 millions de tonnes de déchets de plastique qui aboutissent annuellement dans les océans.

LOTO QUÉBEC — RÉSULTATS DU : DIMANCHE 8 JUILLET 2018

lotoquebec.com/loteries

TOUT OU RIEN : 04 06 08 09 10 12 13 14 15 19 20 22

Lotto 6/49 : 4 5 1 4 4 1 6 4

Sprint : 22 31 36 39 42

Lotto Poker : 3♢ 6♣ 8♣ V♡ R♠

Astro : Jour - Mois - Année - Signe : 02 OCTOBRE 89 VERSEAU

Banco : 02 04 09 18 19 23 25 26 34 35 36 37 42 43 47 50 57 58 66 68 — Turbo x 3

Quotidienne : 2 38 3 340 4 8808

Triplex : 08 24 34 37 41

Extra : 7280862

LOTTO 6/49 — Ne manquez pas les **super mercredis** de l'été! En plus du million garanti, il y a **50 lots garantis additionnels de 2 000 $** à gagner, chaque mercredi.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Duncan Fulton nominé à la direction de Restaurant Brands

La Presse canadienne

OAKVILLE — Restaurant Brands International (RBI), la société mère de la chaîne de cafés Tim Hortons, a annoncé lundi la nomination de Duncan Fulton à titre de chef des services corporatifs, avec effet immédiat.

M. Fulton était président de FGL Sports, une division de Canadian Tire, jusqu'au début de 2018. Il y occupait précédemment le poste de vice-président principal des communications.

Il apporte en outre chez RBI une expérience politique, puisqu'il a été conseiller et porte-parole de l'ancien premier ministre Jean Chrétien, de l'ancien premier ministre de l'Ontario Dalton McGuinty, et de l'ex-premier ministre du Nouveau-Brunswick Frank McKenna.

M. Fulton se joint à RBI alors que l'entreprise fait face à plusieurs problèmes.

RBI est coincée dans une dispute avec des franchisés mécontents de Tim Hortons. Ces derniers lui reprochent plusieurs choses, y compris d'utiliser de façon abusive un fonds de publicité national et de leur imposer un plan de rénovation de 700 millions $ pour rénover les restaurants.

La Great White North Franchisee Association, un groupe qui affirme représenter environ la moitié des franchisés Tim Hortons du Canada, a aussi écrit à Ottawa plus tôt cette année, alléguant que RBI ne respectait pas les promesses faites en 2014 en vertu de la Loi sur Investissement Canada.

Le chef de la direction de RBI, Daniel Schwartz, a fait valoir que M. Fulton apportait « un bilan impressionnant ».

« Ses compétences en tant que chef de marque, innovateur numérique, communicateur et son expérience de gestion d'un réseau de vente au détail et de collaboration étroite avec les franchisés seront très utiles à RBI et à notre programme de croissance dans les années à venir. »

« Duncan est également un dirigeant canadien bien connu qui jouera un rôle important auprès de notre équipe de direction de Tim Hortons, en plus de ses rôles au sein des équipes de Burger King et de Popeyes partout dans le monde. »

La compagnie mère de Tim Hortons, Restaurant Brands International (RBI), a nommé Duncan Fulton à titre de chef des services corporatifs, lundi. RBI est d'ailleurs coincée dans une dispute avec des franchisés mécontents de Tim Hortons. — LA PRESSE CANADIENNE

Hausse de la rémunération pour les principaux hauts dirigeants de CAE

JULIEN ARSENAULT
La Presse canadienne

MONTRÉAL — La rémunération globale des cinq principaux membres de la direction de CAE a été de 17 millions $ l'an dernier, pour un exercice où le spécialiste des simulateurs et de la formation a généré des revenus records en plus d'accroître ses profits.

Il s'agit d'une croissance de 15,9 % par rapport à l'année financière précédente.

Ces informations entourant la rémunération totale — qui combine des éléments comme le salaire de base, les primes ainsi que les contributions aux régimes de retraite — figurent dans la circulaire de sollicitation envoyée aux actionnaires de la CAE en vue de son assemblée annuelle prévue le 14 août, à son siège social montréalais.

Pour l'exercice 2018 terminé le 31 mars, la multinationale québécoise a généré un bénéfice net de 347 millions $, ou 1,29 $ par action, en progression de 8 %, tandis que son chiffre d'affaires a été de 2,83 milliards $.

Président et chef de la direction depuis octobre 2009, Marc Parent, a vu sa rémunération globale progresser de 6,5 %, à 6,93 millions $. Son salaire de base est passé de 924 233 $ à 961 200 $, alors que sa prime annuelle a légèrement fléchi, à 1,7 million $.

La progression de son salaire total s'explique également par la progression de la valeur de ses attributions sur des actions, ses options, ainsi que la valeur de son régime de retraite. M. Parent a aussi reçu une « autre rémunération » de 175 114 $.

Gene Colabatistto, qui dirige les activités de défense et de sécurité de CAE, a obtenu la deuxième rémunération globale la plus élevée, à près de 4 millions $, par rapport à 3,1 millions $ l'année précédente. Cette augmentation est essentiellement attribuable à la hausse de valeur de ses attributions sur des actions ainsi que de ses options.

Le spécialiste des simulateurs et de la formation risque également d'accueillir un nouveau membre dans son conseil d'administration, puisque le général à la retraite Norton Schwartz est candidat à un siège dans le cadre de l'élection.

Âgé de 66 ans, celui qui siégeait au conseil de la division américaine de CAE a notamment été chef d'état-major de l'armée de l'air américaine de 2008 à 2012.

Depuis le 22 juin, quelque 475 travailleurs représentés par Unifor aux installations montréalaises de l'entreprise ont déclenché une grève puisque les négociations visant à renouveler leur contrat de travail n'avaient pas abouti. Ceux-ci devaient toutefois voter sur une entente de principe, lundi, dans le cadre d'une assemblée qui doit débuter en fin d'après-midi.

CAE compte plus de 8500 employés à l'échelle mondiale, répartis dans 160 emplacements et centres de formation à travers 35 pays.

Avis public de notification
(articles 136 et 137 C.p.c.)

Avis est donné à MARTHA AVILES SOLORIO de vous présenter au greffe de la Cour du Québec (Chambre civile), du district de Montréal, situé au 1, rue Notre-Dame Est, Montréal, Québec, dans les 30 jours afin de recevoir la Demande introductive d'instance et Avis d'assignation qui y ont été laissés à votre attention dans le numéro de cause 500-22-248059-183.

Vous devez répondre à cette demande dans le délai indiqué dans l'avis d'assignation qui l'accompagne, sans quoi un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous et vous pourriez devoir payer les frais de justice.

Le présent avis est publié à la demande de Daniel Waters, huissier, qui a tenté sans succès de vous signifier le document ci-haut mentionné.

Il ne sera plus publié à nouveau, à moins que les circonstances ne l'exigent.

Montréal, le 5 juillet 2018

Lucie Meunier, huissière

Appels d'offres

Ville de Gatineau

2018 SP 071 – Construction de la bibliothèque du Plateau

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SE@O
(www.seao.ca # de référence : 1181054)

Dépôt des soumissions : Au plus tard **mardi 21 août 2018 à 14 h**, date et heure de l'ouverture publique des soumissions

2018 SP 176 – Rehaussement du système de prise de copie (Backup)

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SE@O
(www.seao.ca # de référence : 1181165)

Dépôt des soumissions : Au plus tard **jeudi 16 août 2018 à 14 h**, date et heure de l'ouverture publique des soumissions

Pour plus d'informations, un avis plus détaillé est disponible dans le site Web de la Ville de Gatineau à l'adresse gatineau.ca/appelsoffres.

Gatineau, ce 10 juillet 2018

L'assistante-greffière,
Me Séléna Beaumont-Demers

INSCRIVEZ-VOUS AU PORTAIL DES FOURNISSEURS

Division de l'approvisionnement
476, boulevard Saint-René Est

Tél. : 819 243-2315
Téléc. : 819 243-2071

gatineau.ca

Adresse postale
C. P. 1970, succ. Hull
Gatineau (Québec)
J8X 3Y9

GRETA VAN FLEET

Frères de sang... et de rock!

GENEVIÈVE BOUCHARD
gbouchard@lesoleil.com

Il n'y a pas si longtemps, les frères Josh, Jake et Sam Kiszka jouaient de la musique dans le garage de leurs parents, dans la bourgade de Frankenmuth au Michigan. C'était avant que la vague Greta Van Fleet ne les happe. Souvent décrite comme la version milléniale de Led Zeppelin (Robert Plant lui-même a fait la comparaison), encensée par Elton John, qui l'a invitée à partager les planches avec lui, la formation est sur une lancée qui l'a propulsée de la maison familiale à la tournée internationale.

Greta Van Fleet a fait ses premières armes dans les bars, bien avant d'avoir l'âge d'y prendre un verre. — COURTOISIE, FEQ

« Je pense que nos parents doivent s'ennuyer de nous », observe en entrevue le bassiste et claviériste Sam Kiszka, 19 ans. « Il y a toute cette folie dans la maison quand nous sommes là et après, nous partons et tout devient calme, reprend-il. Tout ce qui reste, c'est le chien. Nous n'avons pas encore nos propres appartements, nous n'avons pas d'auto. Nous ne sommes à la maison qu'environ deux semaines dans l'année… »

On récolte ce que l'on sème, dit-on. Si les fistons de 19 et 22 ans — le chanteur Josh et le guitariste Jake sont jumeaux — leur manquent, les parents Kiszka les ont certes encouragés dans ce qui allait devenir Greta Van Fleet, un nom nous dit-on emprunté à une résidante de Frankenmuth. Leurs rejetons blues-rockeurs nés dans les années 90 sonnent comme s'ils faisaient carrière dans les années 70. C'est sans doute un peu (beaucoup ?) parce qu'ils ont été élevés au son d'une collection de disques bien garnie en vieux *bluesmen*, notamment.

« On partage beaucoup des mêmes influences que Led Zeppelin, avance Sam Kiszka. Ça remonte à très loin. Ça remonte à Big Bill Broonzy, Willie Dixon, Muddy Waters, Blind Willie Johnson, John Lee Hooker… Même Leadbelly. Tous ces vieux gars, c'est ce qu'on écoutait quand on était petits. C'était dans la collection de vinyles de nos parents. On écoutait aussi Sam & Dave, Joe Cocker, Stevie Wonder. Le blues, la soul, le RnB, le funk, c'est ça qu'on connaissait. On ne savait pas vraiment ce qui se passait sur les ondes pop. »

FAIRE BOULE DE NEIGE

Maman Kiszka peut aussi revendiquer une responsabilité dans la fondation même de Greta Van Fleet. « Ç'a commencé avec Jake, raconte Sam. Il jouait de la guitare dans le garage. Il s'est mis à inviter des batteurs d'autres groupes ou de l'école. Ils *jammaient* et Josh allait parfois chanter avec eux. À un moment, tout ce qui leur manquait, c'était une basse. Je me suis dit : "*All right*! Je peux probablement faire ça. Ça serait cool !" Et ma mère m'a mis de la pression en disant à plusieurs reprises que j'avais l'air d'un bassiste. C'est comme ça que tout s'est mis en place ! »

Ça se passait en 2012. Le batteur Danny Wagner s'est joint aux trois frères peu après. Pour la petite histoire, Greta Van Fleet a fait ses premières armes dans les bars, bien avant d'avoir l'âge d'y prendre un verre. Et le projet a fait boule de neige. L'an dernier, le premier simple du groupe, *Highway Tune*, s'est hissé au sommet du palmarès rock de Billboard. Constamment sur la route, le quatuor a en quelques mois fait paraître deux mini-albums l'an dernier. Et ça n'arrête pas.

« On garde à peine le contrôle sur nous-mêmes et sur ce qui se passe, lance joyeusement Sam Kiszka. Le moins qu'on puisse dire, c'est que c'est une opportunité vraiment unique. Mais je pense que c'est la meilleure façon de faire. Nous sommes très jeunes, nous avons toute cette énergie. Pour nous, c'est très excitant. On a la chance de tourner en Europe, de voir tous ces endroits cool. L'idée que ce soit une profession, un travail qui te fait gagner de l'argent, honnêtement, c'est absurde ! C'est un peu hilarant. Je suis très reconnaissant de faire partie de tout ça. »

Sur les bons mots qui leur ont été adressés par Robert Plant ou Elton John, Sam Kiszka n'a qu'un descriptif : surréaliste. « C'est probablement l'une des choses les plus bizarres qu'on puisse vivre, image-t-il. Tu fais ton affaire et soudainement, Elton John veut jouer avec toi. C'est surréaliste ! Je suis content que tant de gens soutiennent notre musique. C'est très cool ! Mais pour tout dire, on ne sent pas que c'est vrai, en ce moment. J'imagine qu'un jour, l'idée va faire son chemin… »

Si le succès lui est monté à la tête, Sam Kiszka cache bien son jeu. Alors que le premier « vrai » album de Greta Van Fleet doit paraître cet automne, il ne nie pas que sa création a été « une grosse affaire » pour le groupe. « On a travaillé très fort là-dessus. On est allé très loin pour s'assurer qu'il serait exactement comme on le voulait. Tout ce qu'on a fait jusqu'ici a été plus précipité. Nous étions sur la route et nous trouvions du temps ici et là pour aller en studio. Cette fois, nous avons eu le temps que nous voulions en studio. »

Pour y aller

Quand :
10 juillet à 18 h 30

Où :
Plaines LeBreton, City Stage

Renseignements :
ottawabluesfest.ca

EN BREF

FMG

La programmation de la Scène Hydro-Québec dévoilée

Le Festival des Montgolfières de Gatineau continue de dévoiler de sa programmation. Cette fois-ci le comité organisateur a annoncé les artistes qui feront danser la Scène Hydro-Québec en plein jour du 30 août au 3 septembre, au parc de la Baie. Au programme : le son pop-rock-ska de Yelo Molo, les belles années du disco avec Disco Fever Experience, Marie-Élaine Thibert et ses grands succès, un hommage aux artistes disparus dans la dernière année, Roxane Bruneau, le rockeur Rémi Chassé, Jonas & The Massive Attraction, le Prime Rib Big Band d'Ottawa et le trompettiste Ed Lister ainsi que Jonathan Painchaud et Ludovick Bourgeois. Renseignements : montgolfieresgatineau.com

Une autre supplémentaire pour Katerine Levac

Le Mouvement d'implication francophone d'Orléans (MIFO) a annoncé lundi une huitième supplémentaire du spectacle Velours de Katherine Levac jeudi 23 mai 2019 au Centre des Arts Shenkman. Dans son premier spectacle solo, l'humoriste partage ses réflexions sur sa vie de jeune adulte avec toute la spontanéité et l'authenticité qu'on lui connait. Les billets seront en vente dès mercredi 11 juillet à 10 h pour les abonnés du MIFO et vendredi 13 juillet dès 10 h pour le grand public. Renseignements : mifo.ca **LE DROIT**

carrefour culturel

arts@ledroit.com

La *Tranquilité au naturel* à la Galerie Old Chelsea

L'exposition Tranquilité au naturel présentera du vendredi 13 juillet au 1er août les toiles de l'artiste de l'Outaouais Danielle Dumas à la Galerie Old Chelsea (783 route 105, Chelsea). Passionnée par l'art visuel, Danielle Dumas s'inspire de photographies prises lors de ses escapades pour créer des peintures très grandes et très colorées. Les forêts vierges et l'eau pure des lacs et des rivières sont ses plus grandes inspirations. Elle en reproduit sa propre vision tout en rehaussant les couleurs naturelles et les textures afin que l'observateur puisse y percevoir le calme et la beauté évoquée. Le vernissage de l'exposition aura lieu dimanche 15 juillet de 13 h à 16 h.

La musique classique à l'honneur

Pour une 4e année consécutive, le Festival l'Art et la Musique mettra la musique classique à l'honneur du jeudi 12 au dimanche 15 juillet à l'Église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe (14 rue de la Guadeloupe, à Gatineau). Au programme, le quintette de cuivres « Buzz Cuivres », un concert « Chant et Harpe », avec la mezzo-soprano Julie Nesrallah et la harpiste Caroline Léonardelli, un grand concert avec le Credo de Vivaldi et autres, avec la chorale et l'orchestre à cordes du festival. Enfin pour clore le festival, le « Quatuor Sabayon », avec Natalie Deschesnes, Cendrine Despax, Hillary Fay et Valérie Despax, interprétera des œuvres de grands compositeurs, tels que Beethoven et Janacek.

Renseignements :
www. festivalartdelamusique.com;
819-661-0573

La musique colorée de Laetitia Zonzambé

À l'occasion des Soirées Musiques du monde, la chanteuse montréalaise originaire de la République centrafricaine, Laetitia Zonzambé fera résonner mercredi 11 juillet à 19 h 30 au Parc de L'imaginaire (9, rue Front, Gatineau) sa musique qui allie des chants aux accents de l'Afrique centrale teintée d'influences soul, pop et rythm & blues. Durant son spectacle elle interprétera entre autres les titres de son album Sanza Soul paru l'automne dernier. Entre ballades et mélodies touchantes, Laetitia Zonzambé propose un spectacle et une musique qui invite à la danse et à la joie de vivre.

Renseignements : limagier.qc.ca; galerieoldchelsea.ca et la page Facebook

COURTOISIE

Histoires autochtones recherchées

Les membres des communautés des Premières Nations, des Inuits et des Métis sont invités à partager leurs histoires et leurs récits oraux afin de contribuer à une exposition au Musée canadien de l'histoire (100, rue Laurier, Gatineau) qui portera sur les expériences vécues par les peuples autochtones à l'étranger. Histoires autochtones au-delà des frontières (titre provisoire de cette exposition), dont la présentation est prévue en 2021, intégrera des récits historiques et contemporains, centrés sur le leadership, la vision, la créativité et le courage, qui témoignent de la façon dont les peuples autochtones ont affirmé – et continuent d'affirmer – leur souveraineté et leurs identités au-delà des frontières.

Renseignements : museedelhistoire.ca/histoires-autochtones; histoires-autochtones@museedelhistoire.ca

COURTOISIE

Gauguin – Voyage de Tahiti prend l'affiche au Bytowne

Le film d'Édouard Deluc (Mariage à Mendoza et Donde Esta Kim Basinger) Gauguin – Voyage de Tahiti qui met en vedette Vincent Cassel dans le rôle du peintre postimpressionniste prendra l'affiche au cinéma Bytowne, à Ottawa, vendredi 13 juillet. Inspiré de Noa Noa, carnet de voyages écrit par le peintre lors de ses séjours à Tahiti, le film suit l'exile de Paul Gauguin entamé en 1891 alors qu'il veut trouver sa peinture, en homme libre, en sauvage, loin des codes moraux, politiques et esthétiques de l'Europe civilisée. Il y rencontrera Tehura, qui deviendra sa femme, et le sujet de ses plus grandes toiles. Gauguin – Voyage de Tahiti, tourné en grande partie sur l'île de Polynésie française, plonge le spectateur au cœur de l'épopée sentimentale et artistique du peintre.

Renseignements : www.bytowne.ca

les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 / Courriel : petitesannonces@gcmedias.ca

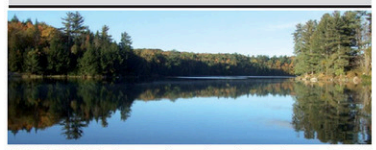
Toute annonce reçue avant 17 h 30 du lundi au vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce pour publication le lundi devra être reçue avant 17 h 30 le vendredi. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 $.

ABONNEMENT LIVRAISON À DOMICILE : 280,80 $ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 5,75$/semaine payable au camelot. 613 562-0555 / 1-800 267-6961. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes. Toute transaction pour le lendemain pour votre abonnement papier doit être reçue avant 14 h du lundi au vendredi et avant 11 h le vendredi pour le samedi.

NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES

IMMOBILIER VENTE

2687 Terrains, terres et fermes à vendre



TERRAINS à vendre, bord de l'eau à St-Sixte, lac privé, bateau sans moteur, idéal pour préretraité, possibilité de financement, 819-665-7361, 819-210-0162, 819-664-0351.

IMMOBILIER LOCATION

2737 Logements à louer Aylmer

2 CHAMBRES 950$, 3 CHAMBRES 900$ demi s/sol, bien éclairé, pas ch., pas écl., 2 stat., a/c, remise, libre 1er juil., 819 955-7335

2738 Logements à louer Gatineau

1 CHAMBRE, 84 rue East, sur 2 étages, ch./écl, libre 1er aout, 650$ 819-329-4921

1 CHAMBRE beau secteur demi s/sol, non ch. ni écl., non fumeur 700$/mois. Libre 1er août 819 568-1219.

★ ★ ★

1 chambre
Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 635$. 819-561-5578.

1CHAMBRE, salon, cuisine, s/bains, eau ch. fournis, près centre d'achat. 55 ans et plus, 819-663-4327.

★ ★ ★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, asc, 620$ et +. 819-561-3324

2 BELLES c.à c., meublé et équipé, duplex, 17 rue Poirier, libre 1 août, construction récente, stationnement, trottoir déneigé, tranquille, autobus, épicerie, 1,385pi², accepte 1 chat, non-fum., bon crédit. 1,450$ à 1,750$ ch/écl selon termes et candidat. Marc Tassé 819-328-0844

2 C-À-C., 1er sept., 321 Duquettes, prises lav./séc., 680$, 819-329-4921

2 CHAMBRES, 1,200 pi², spacieux, **triplex**, style condo, pl. bois, balcon, tranquille, pas de chien, non-fum. **613 324-5828**.

2 CHAMBRES, 181 Duquette, rénové, stat., 700$/mois, 873 880-1171 ou 819 771-6367.

2 CHAMBRES, 184 de La Savane, ch./écl., poêle, réfrig., très grands, 750$ stat., pas d'animaux. (819) 328-1668, 328-4845.

2 CHAMBRES, **22 Du Barry**, bois, céramique, non ch. ni écl., idéal pour 50 ans +, ascenseur, à partir de 840$, de 900 à 1,000 pi², 819 243-7758 ou 819 208-4799.

2 CHAMBRES, 660$, pas ch./écl. prises lav./séc, propre, rénové, libre, 819 671-8974

2 CHAMBRES disponibles 1er juillet en coopérative, 819 568-2673

★ ★ ★

2 chambres
Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 710$. 819-561-5578.

2 CHAMBRES, style condo, 875$, non ch., non écl., stat., remise, libre, 819-271-7650.

★ ★ ★

3 CHAMBRES
Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 795$, 819 561-5578.

4 CHAMBRES non ch./écl., 1,000$, appareils fournis, Templeton, 1er août, 819 743-2050.

2738 Logements à louer Gatineau

Les Immeubles E.T. TASSE

Contactez nos agent(e)s

Nous avons des logements à louer sur Des Flandres, St-Louis, Orléans, La Savane, Lafrenière et Pointe-Gatineau. Chauffé et éclairé à partir de 615$/mois. Plusieurs près du Rapibus. Contactez nos agent(e)s de location au 613 276-5988.
www.etasse.com

TRIPLEX, 3 chambres, frais peint, foyer, remise, 2 stats., 5 min. d'Ottawa, 1er août. 865$/mois. 819-775-2621.

2741 Logements à louer Hull

115 St-Hyacinthe, 750$, 2 c. à c., ch., écl., poêle, réfrigérateur, accès lav./séch., Poss., de stat., libre 1 août. Enquête de régie et crédit effectuées. 819-592-1255

123 Riel 3½, ch. écl., stat en hiver seulement, 775$/mois, libre 819 712-0848

1-2 CHAMBRES, 177 Richer, bois franc, ch., électroménagers, 575$/mois, 819 772-0009.

Nouvelle annonce !

1-2 CHAMBRES en coopérative, 55 ans et +, 530-580, 1er Août et sept. 819 770-0767.

★ ★ ★

1, 2 ET 3 chambres, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, remise, stat., pas d'animaux, 635$ +. Tél :819-328-4845, 819-328-4704.

1 CHAMBRE, Fortier, 620-650, ch./écl, poêle et frigo, non-fum, stat., 819-772-9822

1ER AOÛT, 3 chambres, prises lav./séch., stat., remise, très propre. 613-227-9178.

★ ★ ★

1 et 2 CHAMBRE(S), ch., non écl. eau chaude, 2 appareils, 819-777-9261.

Nouvelle annonce !

1 ET 2 CH. (libre), rue Noisetiers, buanderie, très grand, près parc, 819 209-4227.

2 C. à C. au 36 Garneau, chauffé, éclairé, libre 1er août 795$ 819 329-4921

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, très grand, ch./écl., buanderie, poêle, réfrig, pas d'animaux, 785$, 819-328-4845.

Nouvelle annonce !

2 CHAMBRES, neuf, plateau, granite, douche vitrée, a/c, animaux acceptés, 1er sept., 950$, 819-962-1368

3½, 670$/MOIS, bas duplex, libre, prise lav., repeint, 1 stat., ch., 7 rue Hôtel-de-ville. 819-213-2491.

GARÇONNIÈRE, 1er juillet, 615$, tout incl., face au Cégep, s/lavage, 819-664-1127.

GRAND 1 CHAMBRE, avec balcon au 18-C Ducharme dans un 3 logis poel refrig. lav. séc. incl., libre 1er août, 700$ 613 769-6246

2743 Logements à louer Masson-Angers

4½, PRÈS DES SERVICES, autobus, stat., 525$/mois, non ch/écl., 819 743-5731

GARÇONNIÈRE 1½, ch./écl., câble Internet, à partir de 475$, 819 230-6155.

2744 Logements à louer Cantley

1 GRANDE CHAMBRE à coucher, ch./él., câble, internet, 750$, 819-827-0789.

2761 Chambres à louer

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 380$, 819-598-1007

1 CHAMBRE tout inclus, stat., pas d'animaux, 425$, 819 776-1227.

2761 Chambres à louer

Nouvelle annonce !

CHAMBRES SPACIEUSES à louer, Gatineau, Bob: 819-319-3536

GATINEAU, 1403 St-Louis, Internet et câble inclus, environnement sobre,à partir de 440$. **819 328-4973**.

MANIWAKI
CHAMBRE non-fum., pas d'animaux, gym fournie, libre, 350$, 819-334-2345

Près des Galeries, ch./écl., buanderie, libre, 470$, câble, 819 209-4227.

2763 Chalets à louer

CHALET TOUT ÉQUIPÉ, belle plage, excellent pour la pêche, à proximité des sentiers de VTT fédérés, 819 597-2617

LAC-SINCLAIR, chalet 1 chambre, saison, 45 min. de Gatineau, pêche, 819-456-3063.

2766 Résidences et centres d'accueil

MANOIR Ste-Marie, **résidence pour aînés**, chambre avec s/bain à partir de **1,100$,** studio à partir de **1,350$**, incl. tous les services et crédit. **819-663-5736.**

RÉSIDENCE POUR PERSONNES AGÉES 1 CHAMBRE de dispo., RÉSIDENCE La Voix du bon Berger, à Cantley, pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes, internet/câble, repas incl., infirmière sur place, coiffeuse, soins de pieds. 613-606-3540.

2767 Bureaux et locaux à louer

198 EDDY, beau petit local de 400 pi car., grande vitrine, 800$/mois, n ch., non écl., + taxes municipales, 819 665-1725

569 ST-JOSEPH, 2e étage - 645 pi², 3 pièces, tout incl., - 1,165 pi², bien éclairé, beaucoup de stat. - 26 St-Raymond, 2 pièces, tout incl, 819-771-6266

À LOUER
Locaux et bureaux à Gatineau.
Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé : 819-568-5151, poste 6.
www.etasse.com

CARREFOUR DU CASINO
725 boul. de la Carrière, Gatineau
À qui la chance, dernier local à louer
1 800 PI avec 1 porte de garage
Connexe à Super C
Nouveauté 2018, publicité gratuite sur pylône électronique
Info : M. Denis Gélinas
1-888-345-3997
www.carrefourducasino.com

CENTRE- VILLE Buckingham, 1,800 pi², rez-de-ch., beaucoup de potentiel, esthétique, coiffure, bureau, notaire... 819-664-8243.

GATINEAU, face Promenades, 46 Savane, 500-1,000 à 3,000 pi2, 819-568-8815

HULL, Fortier, 1 200 pi², 1 600$, non ch., ni écl., traiteur, bureau, etc... 819-772-9822.

2768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

Boul St Raymond Hull, entrepôt 300-375, stat., , non ch., non écl. 819 772-9822

2769 Camping, vacances et voyages

CAMPING (LAC) ST-PIERRE
Plage, saisonnier, visiteur gratuit, campsp.com. 819 457-4948

SERVICES ET EXPERTS

2783 Massothérapie et soins thérapeutiques

Massage professionnel et de détente. 819 595-0488

2784 Esthétique et coiffure

SALON coiffure, prix raisonnable, 1er mois gratuit. 17 Napoléon Groulx, 819 893-3338

2787 Argent à prêter

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-773-1440

2791 Entretien et travaux domestiques

FEMME de ménage 20 ans d'exp., rési./comm., Outaouais, réf. 819 592-7006

NETTOYEUR YVON Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices. 30 ans d'exp., 819-568-5777

2792 Peinture et décoration

PEINTRE en bâtiment 35 ans expérience fait un peu de tous. Honnête, fiable, ponctuel. Estimation gratuite. 819-682-6182

2793 Chauffage, électricité, climatisation et plomberie

A LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES PIERRE CHARLEBOIS INC.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 30 ans
Évaluation gratuite. 819-568-4034

2795 Réparation, rénovation et construction

30 ANS EXP. Homme à tout faire : const., réno., menuiserie, peinture, finition s/sol, plomberie, etc.Très bon prix. 819 664-1801.

A1 RÉNOVATION EXPERT, licencié RBQ, 20 ans d'exp. Extension de maison, garage, armoires de cuisine, plafonds suspendus, patios en cèdre et composit. 819 827-4440.

RÉNOVATIONS de tous genre, maison, chalet et autres. R.D. : 819 329-7411.

MARIO MORIN ACOUSTIQUE
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL EN CONSTRUCTION
RBQ: 8273-7548-61

Spécialiste en système intérieur.
info: 819-643-0050 ou 819-968-7253
901 rue Notre-Dame Gatineau
mariomorinacoustique@hotmail.com

2796 Toitures

COUVREURS Ray Matte & Fils
30 ans d'exp., estimation gratuite.
Toiture : bardeaux d'asphalte, tôle, etc.
819-663-3718

ECF/PLIAGE de métal, solin/valley 26 gages, cap de cheminée, 819-205-9001, cell ; 819-968-2488

Toitures Varin Inc.
819-351-7647
toituresvarin@gmail.com

INSTALLATION de toitures garanties à vie, bardeaux ou métal, financement disponible R.B.Q.,819 351-7647

TOITURE AUDET INC
Bardeau, plat, aluminium et métal, rénovations extérieures, 819-598-1384.

2797 Paysagement et services extérieurs

PAYSAGISTE G CHANTEREAU DE PÈRE EN FILS, travaux d'aménagement complet, muret, pavé uni, gazon, taille et +, travail garanti 1 à 3 ans, 819 329-4658

PISCINE HORS-TERRE, installation, réparations, déménagement, changement de toile. 31 ans d'exp. Yvon : 819 281-0026

TAILLE de haie et d'arbuste, estimation gratuite avec vos mesures. 819 281-4363.

2799 Déménagement, transport et entreposage

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'expérience, (819) 246-0552, courriel marcel123lachapelle@gmail.com

2799 Déménagement, transport et entreposage

NOUVEAU Déménagement Ultime avec assurances, **70$/h/2gars, 95$/h/3gars**, tout inclus, livraison tout genre, 819 661-6607.

SERVICES PERSONNELS

2819 Messages personnels

100% CANDY Entre bonnes mains. Air clim.Privé, discret, propre, accès douche. **9h à 21h, ❤819 931-4226 ❤**

Belle grande brune. Olivia reçoit de 9h à 16h. 819 664-4941

CORPS À CORPS
Endroit chic et privé
Homme 30 ans et + 819 271-5176

DÉLICIEUSE BEAUTÉ
Bonne à croquer, Mélodie : 819 635-8474

DOUCE, jolie, attentionnée, Karine, de 9h à 16h, 819 328-7992.

* FEMME mature, professionnelle, excellent massage, sensuelle, douche, **8h à 18h, Maureen, 819-246-0958**

NOUVELLE ADORABLE FILLE ASIATIQUE
216 St-Joseph, 613-619-0000

★★★ OCÉANA ★★★
Super massage
8 Victoria, Hull
Engageons. 819 775-4726

PETIT PÉCHÉ pour hommes 40 ans et + Belle femme 29 ans 819 271-4309

EMPLOIS

2834 Offres d'emploi

2 REPRÉSENTANTS DES VENTES RECHERCHÉ(E)S
PONCTUEL, FIABLE, ENTREGENT, SOURIANT, qui aime travailler avec le public. Connaissance des véhicules récréatif un atout.
Envoyez C.V par courriel :
rosie@loisellesports.com
ou par télécopieur : 819-669-9812

40$/H, HYGIÉNISTE DENTAIRE avec exp. bilingue, pour remplacement congé de maladie, période indéterminée, lundi 8h à 16h30, mardi, mercredi et jeudi : midi à 20h. C.V.: clinique dentaire de Buckingham, 601 av. de Buckingham, QC, J8L 2H4; courriel : dent.buckingham@gmail.com telec: 819-281-6150, tél.: 819-281-3368.

ASSISTANTE DENTAIRE
en dentisterie, bilingue, soir, temps plein, remplacement congé maternité. CV : 2014.dentairegatineau@gmail.com

Nouvelle annonce !

AUTOMOBILE CARRERA recherche mécanicien avec exp., bon salaire et bonne condition de travail. 819-663-2020.

BESOIN d'un aide journalier pour assister mon travailleur. Carte de sécurité Ont., 819-743-3969.

CHAUFFEUR (h./f.) recherché(e) chez Soucy Taxi, jour, soir ou nuit, 613-795-9612

Nouvelle annonce !

CHAUFFEUR pour camion 5 tonnes, contacter ; 819-525-4700.

Coiffure Esthétique Beauregard est à la recherche de coiffeurs(euses), esthéticienne et massothérapeute. Faire parvenir votre CV à coiffurebeauregard@hotmail.com

CONCIERGE, résident, avec exp., entretien, 2 ch fournies + salaire, 819-328-4845.

Conducteur de camion (Camion Lourd) 3-4 ans d'expérience. Région de l'Outaouais, connaissance d'Ottawa. 40-50 heures par semaine. envoyer un CV à rthompsontrucking@hotmail.com Bureau . 819-456-1116

2834 Offres d'emploi

DÉMÉNAGEMENT : chauffeur et aide-déménageur, salaire compétitif selon exp. temps plein ou partiel Demander Gervais Pilote au 819 282-0707.

ENTRETIEN ménager Coup de pouce recherche femme de ménage (entre 15$ et 20$h environ), 819 210-8887

GARAGE LOUIS GUAY LTEE

PEINTRE ET DÉBOSSELEUR EN CAROSSERIE avec exp. 40h/sem. Faites parvenir votre CV par courriel à **lucie@garagelouisguay.ca**

GATINEAU PIZZA

-CUISINIER(ÈRE), temps plein et temps partiel avec exp.
-LIVREUR, temps partiel soir et fin de semaine. Vous présenter avec C.V. entre 16h et 20h au 344 rue Main, Gatineau.

GLISSIÈRES PROVINCIALES
RECHERCHE, chauffeur de camion classe 1 et 3,
- installation de garde-fou,

Définition de tâche :
-Pour conduire camion et travailler en chantier, sur les routes du Québec,
-Chauffeur doit être prêt à travailler physique, et en bonne santé,
-Doit être prêt à travailler à l'ext., de la région, et voyager dans le Québec.
-Salaire très bien énumérer,

Envoyer CV , courriel ;
stephane@glissieresprovinciales.com
ou par téléphone : 819-561-5099

HYGÉNISTE DENTAIRE recherché(e)
Envoyez C.V. : labellecaron@videotron.ca
Télécopieur : 819 986-3277

HYGIÉNISTE DENTAIRE
à temps partiel,
Envoyer C.V.par courriel:
2014.dentairegatineau@gmail.com

LA PATATERIE CHEZ BOB recherche cuisinier(ère), 1 an d'exp., se présenter à la Pataterie Chez Bob, 1180 boul. St-Louis 819-923-7192 lapatateriehulloise.com

LE MANOIR STE-MARIE

RECHERCHE UN(E) PRÉPOSÉ(E) aux bénéficiaires, temps partiel de soir avec exp. Aimerais travailler avec les personnes âgées. Préférable d'avoir : PDSB, RCR et la loi 90. Aucun appel téléphonique, se présenter avec C.V. au : 156 boul Lorrain.

LES ENTREPRISES BÉRUBÉ
Recherche **couvreurs avec exp.** (pose de bardeaux d'asphalte), 819 243-4115

leDroit

LIVREUR(SE) DEMANDE(E)

POUR LIVRAISON DES JOURNAUX LEDROIT ET OTTAWA CITIZEN GATINEAU SECTEUR HULL

Les candidats et candidates doivent posséder une voiture et être disponible le matin (entre 4h et 6h) du lundi au samedi.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec nous, entre 8h et 16h, du lundi au vendredi, au 819-921-1701.

Nouvelle annonce !

★ ★ ★

MARCHÉ RICHELIEU
Val-des-monts,
1732, route du Carrefour
Recherche :
GÉRANT (E)
et ASSISTANT-GÉRANT (E)
pour la section de la viande
Avec expérience et à temps plein
Horraire très flexible.
Contactez Jean-François Tanguay au 819 671-2282,
richelieuvaldesmonts@gmail.com

2834 Offres d'emploi

CONSTRUCTION EDELWEISS

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE CAMIONNEUR DÉTENANT UNE CLASSE 1 OU 3.

Veuillez faire parvenir votre CV par fax: 819-457-2198
ou par courriel à l'adresse suivante : reception@c-edelweiss.com

NOUS SOMMES OUVERTS À L'ANNÉE!
CAISSIER(ÈRE) 2 ans d'exp., temps plein, **salaire de base 14$/heure selon exp.,** , apportez CV au 374 rue Main, Gatineau.

NOUS SOMMES OUVERTS À L'ANNÉE!
CUISINIER(ÈRE) 2 ans d'exp., temps plein, **salaire de base 14$/heure selon exp,** apportez CV au 374 rue Main, Gatineau.

Nouvelle annonce !

OK PNEUS GATINEAU

Recherche **technicien(ne)** en pose de pneus et changement d'huile, doit posséder min. 1 an d'exp. dans un atelier mécanique, s'abstenir de postuler sans cette exp. Rémunération selon exp. Contactez Pierre : 819 561-1102.

Nouvelle annonce !

PAVAGE LAROSE cherche vendeur de scellant et asphalte avec exp. 819-500-1553 Yvon

PLOMBERIE LALONDE

RECHERCHE **Plombier** avec expérience pour le service aux clients.
Contactez Daniel ou Sylvain Lalonde,
819-663-6330.

POSEUR DE GYPSE avec cartes CCQ valides, 1re, 2e et 3e année compagnon, ou sytème intérieur (1re et 2e année) avec ou sans expérience, résidentiel et commercial. Sébastien 819 790-7176.

PRÉPOSÉ(E) aux chambres avec exp. au Motel du Parc Masson 819 281-4515.

PRÉPOSÉ(E) aux loteries vidéo avec exp. à Masson, 819 281-4515.

PRO COLLISION OUTAOUAIS EST À LA RECHERCHE D'UN(E) PEINTRE - DÉBOSSELEUR très bon salaire à temps plein, avec exp. 819 246-8444

Reccherche assistante pour garderie privée, 15h sem., exp. requise, 819-962-2065

Recherche aide cuisinier/plongeur (h./f.), avec exp., 20 à 25h sem. vous présenter avec C.V. au **Prasat Thai** 460 Boul. Gréber

Nouvelle annonce !

MESSAGER Horizon MESSENGER

RECHERCHE CHAUFFEUR avec petite voiture pour livraison de petit colis dans la région de Gatineau, lundi au vendredi de 7h à 17h. . Présentez-vous au 5 rue Dumas demandez Marco.

Lucaro Transport

Recherche chauffeur de camion lourd classe 1 pour l'Outaouais, Lucaro Transport inc. **819 243-1452 ou 819 664-0055, lcr.lucaro@hotmail.com**

RECHERCHE chauffeur de remorque (towing) avec exp., ven.-sam.-dim., temps plein, 39h, soir et nuit.François 819 213-1669

RECHERCHE EMPLOYÉ POUR TRAVAILLER EN CHARPENTE 613 282-8377

2834 Offres d'emploi

RECHERCHE chauffeur(euse) classe 1 ou 3, salaire à discuter, dans la région de l'Outaouais, disp. maintenant, 45h/sem, saisonnier, 819-663-8767

Nouvelle annonce !

RECHERCHE, chauffeur (euse) classe 3, et aide déménageur pour le déménagement, Jack ; 819-664-5638

TechnAIR
Chauffage • Climatisation • Ventilation

Recherche frigoriste ou apprenti (h./f.) avec licence CCQ domaine résidentiel, avec exp. 819-561-5561 ou C.V. par courriel à: info@technair.ca

RECHERCHE MECHANICIEN pour entretient d'une flotte de camion (pickup), connaissance de camion poid lourd et de soudure si possible, 40h/sem, salaire à discuter, rejoindre Marc au 819-775-6122 ou Bob au 819-923-5208.

RECHERCHE, poseur de système intérieur, spécialisé en charpente de mur extérieur/ mur interieur/ Gypse/ Plafond/ Plâtrage pour Gratte-ciel (High-rise)dans le secteur d'Ottawa. Travail à la pièce (Piece work). Contacter 613 769-3094

2834 Offres d'emploi

RECHERCHE Tireur de joints pour tour à logement/Highrise (Secteur Ottawa). Travail à la piece(Piece work).
Contacter Steve: 613-769-3094.

RECHERCHE vendeur(se) pour le Marché Parkdale pour vendre fruits et légumes, Hervé : 613 720-4465.

Ronald O'Connor Construction Inc.,
RECHERCHE un opérateur de chargeuse avec experience, un chauffeur avec experience pour chauffer 10-roues dompeur, Doit être bilingue
819-459-3355 ou fax 819-459-2569

STAGIAIRE pour cabinet de comptable à Hull, étudiant(e) ou cheminement CPA recherché, préparation de déclaration d'impôts et dossier de fin d'année. C.V.: stevebeliveau@bellnet.ca

TÉLÉPHONISTE (faire rappel), 3 soirs/sem. (mardi, mercredi et jeudi) de 17h à 20h, bilingue, exp. CTRL un atout. Envoyez C.V. à Clinique dentaire de Buckingham 601 av. de Buckingham, QC, J8L 2H4, envoyez par courriel :
dent.buckingham@gmail.com,
fax : 819 281-6150, tél. : 819 281-3368.

TOITURE GILLES LANGELIER
RECHERCHE , installateur de bardeaux, et journalier, avec exp., 819 664-9331

TRIEUR(SE)S de matières recyclables, disponibles immédiatement, Natacha : 819 776-0175 claire@athenarh.com

2834 Offres d'emploi

URGENT

Recherche couvreur d'exp., 30$/h et + et apprenti couvreur 25$/h et +, 819-351-7647

YAME recherche hôtesse, serveuse(eur)s, livreur(euse), temps plein. Se présenter en personne : 130, boul. Gréber. 819 561-8787.

VÉHICULES

2851 Automobiles

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 **www.financementbrisson.info**

2856 Véhicules demandés

0.000 - 100,000.00$
Achetons véhicules de tous genres. Fleury Autogroupe, 819-663-5888.

ACHAT d'autos pour la ferraille, au meilleur prix dans la région. Nous fournissons les papiers pour SAAQ. Lucie, 819-663-4014.

ACHETONS automobiles de 1920 à 2006, $$$ maximum. 819-684-1561.

2857 Motorisés et roulottes

ROULOTTE ensemble contracteur 6 pi de large X 12 pi de long X 80 po de haut, 2 essieux,couleur blanche, 3,800$, 613 552-3416

VOTRE HOROSCOPE

10 JUILLET 2018

♑ CAPRICORNE du 22 décembre au 20 janvier

Il y a des gens qui n'entendent que ce qui leur convient, omettant tous les autres détails. Vu que la Lune en Gémeaux passe au carré de Neptune, vous devrez probablement insister sur les points qui importent, histoire de vous assurer que personne ne puisse faire la sourde oreille. Posez des questions directes pour vous assurer que vous avez été compris.

♒ VERSEAU du 21 janvier au 19 février

Il est essentiel de vous assurer que votre critère principal soit bel et bien rencontré avant de vous lancer en affaires, et ceci est également valable sur le plan personnel. Les choix trop rapides et les décisions prises à l'aveuglette pourraient vous obliger à faire marche arrière. Mais grâce à Mars en Verseau, la réponse que vous attendez pourrait vous être révélée sous peu...

♓ POISSONS du 20 février au 20 mars

La gêne est le pire ennemi de vos ambitions. Si vous désirez que les autres vous appuient dans vos démarches, vous devez commencer par rendre vos intentions publiques. Dans un groupe, vous serez capable de déterminer de nouvelles limites et de suggérer un code de conduite qui sera acceptable pour tout le monde. Il suffira de prendre le contrôle de la situation.

♈ BÉLIER du 21 mars au 20 avril

La Lune se trouve en Gémeaux, mais vu qu'elle forme un carré avec Neptune..., la journée pourrait sembler assez paradoxale, notamment si certains avantages comportent des inconvénients auquels personne n'avait songé. Il pourrait s'agir de la mise en présence d'éléments disparates, pas nécessairement antagonistes, mais franchement mal assortis...

♉ TAUREAU du 21 avril au 20 mai

La tolérance est à l'ordre du jour. Considérant que la Lune en Gémeaux vit quelques contradictions, certaines personnes pourraient avoir besoin de plus de temps pour comprendre votre message. Ne perdez pas espoir pour autant. Servez-vous de cette journée pour tâter le terrain afin d'élaborer une proposition que vous émettrez un peu plus tard.

♊ GÉMEAUX du 21 mai au 21 juin

Avec le cycle Lunaire de passage en Gémeaux, le nombre croissant d'individus gravitant autour de vous pourrait vous confronter à un problème de choix. En plaisanteries on connaît l'homme. C'est au travers de son humour que vous pourrez le plus facilement déceler la personnalité de quelqu'un qui vous intrigue. Soirée intéressante...

♋ CANCER du 22 juin au 22 juillet

Toujours en face du Soleil en Cancer, Pluton en Capricorne risque de vous confronter à l'adversité. Le manque de clarté de part et d'autre pourrait causer un malentendu. Pour éviter les problèmes, vous auriez avantage à expliquer sans tarder à vos partenaires exactement ce que vous attendez d'eux. Vous pouvez accéder à un objectif, mais ne comptez pas trop sur la chance.

♌ LION du 23 juillet au 23 août

Le bon aspect de la Lune en Gémeaux avec Mercure en Lion met l'accent sur la communication. Il ne s'agit pas exclusivement de votre capacité à verbaliser vos états d'âme, mais aussi et surtout de votre aptitude à écouter ceux des autres. En fait, une certaine cordialité pourrait meubler ce mardi de souvenirs que votre mémoire ne saura sans doute pas oublier.

♍ VIERGE du 24 août au 22 septembre

L'influence de la Lune en Gémeaux, au carré de la Vierge, pourrait en insécuriser plusieurs. Il est possible qu'une personne que vous fréquentez éprouve le besoin d'être rassurée quant à l'importance que vous lui accordez. Ne lui permettez pas de croire que vous avez perdu intérêt, mais gardez-vous de faire des déclarations qui dépassent votre pensée...

♎ BALANCE du 23 septembre au 23 octobre

Avec le bon accord de la Lune en Gémeaux et de Mercure en Lion, votre logique pourrait devenir... irréfutable. Suite à un débat d'idées, une personne têtue pourrait même admettre ses torts et vous concéder la victoire. Et il est même probable qu'un évènement survenant à l'extérieur de votre lieu de résidence ait des répercussions sur vos activités.

♏ SCORPION du 24 octobre au 22 novembre

En raison des tiraillements de Jupiter, vous serez susceptible de ne pas vous contenter des résultats que vous obtiendrez. Votre regard est sans doute trop critique. Vous avez trop d'atouts pour faire une fixation sur quelque petite faiblesse. Acceptez la notion que le mieux se veut l'ennemi du bien et n'essayez pas de parfaire ce qui est déjà plus que satisfaisant.

♐ SAGITAIRE du 23 novembre au 21 décembre

Vu que la Lune en Gémeaux se trouve en face de votre Signe, l'heure est à la communication. En mettant un minimum d'humilité dans votre discours, il est possible de fortifier des liens chancelants. Montrez le bon exemple, et traitez les autres de la façon dont vous aimeriez que l'on se comporte avec vous. Et la bonne disposition de quelqu'un pourrait vous étonner.

MARCHANDISES

2873 Divers à vendre

BOIS traité pour deck 5/4X 4"X10', 4.50$ chacun; 5/4X5"X12', 6.50$ chacun ; 5/4X4"X12', 5.50$ chacun. 819-775-8048

Ensemble salle à dîner en chêne avec 6 chaises, buffet, meuble en coin, bureau d'enfant, petit bureau d'ordinateur, lav./séch., 819 771-2798

ISOLANT 2pi X 4pi styromousse bleu et 4 X 4pi, 2, 3, 4 et 5po, 5 à 8$, 819 775-8048.

Pruche, cèdre, pin, poteau de cèdre, bois franc séché au «kill», plancher, moulure, planche murale en pin rustique.
Infos : Sébastien, 819-743-3772

SPÉCIAL
Bâtiments préfabriqués usagés, 8x24, 12 et 24x32, à partir de 4,950$ + taxes, transport inclus (1er 50 km). Certaines conditions s'appliquent. 819 955-7461.

2873 Divers à vendre

SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, différentes longueurs et modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

2890 Articles de sport et de loisir

ENTRETIEN D'ARME À FEU, service complet, pièce accessoire, télescope, carabine, fusil, salle de tir tout sur le même toit, 696 Rang 7 Ouest, Thurso, Qc. 819 985-2400.

PRIÈRES FAVEURS OBTENUES

MÈRE TERESA
Dites 9 « Je Vous salue Marie » par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits : le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa, c'est incroyable mais vrai.
M.F.C.

La solidarité
J'Y CROIS. JE DONNE.
Développement et Paix
CARITAS CANADA
1 888 234-8533
WWW.DEVP.ORG

DIABÈTE
Cela VOUS concerne
Diabétiques de l'Outaouais
Renseignements | Dons
819 770-0442

LES FAMILLES LEMIEUX ET LAUZON ONT LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE

Mme Micheline Lemieux

1951-2018

décédée le lundi 25 juin 2018, à l'âge de 67 ans. Elle fut prédécédée par son père Fernand Lemieux. Elle laisse dans le deuil sa mère Georgette Lemieux; sa très chère compagne de vie de 40 ans Louise; sa soeur Francine (Richard); ses frères : Denis (Line), Richard, Michel (Marie); sa belle-soeur Claire (Gilles); son beau-frère Raymond; ses neveux et nièces : Benjamin, Chanelle (Simon), la petite Romi, Olivier (Erica), Joanne Corbeil, Stéphane Corbeil, Joanne Gagnon, Line Gagnon et François Lauzon.

La célébration : aura lieu, en présence des cendres, le jeudi 12 juillet 2018 à 11 h, à la chapelle de la **MAISON FUNÉRAIRE LES JARDINS DU SOUVENIR** située au 75, boul. Fournier, Gatineau. La famille sera présente à compter de 10 h 30 pour recevoir les condoléances.

Remerciements : la famille désire remercier spécialement les docteurs Lévesque, Quanneville et tout le personnel de l'unité de soins coronariens du 3e ouest du CSSS de Hull pour les bons soins.

Dons : pour ceux qui le désirent, des dons à l'unité de soins coronariens du 3e ouest du CSSS de Hull seraient grandement appréciés.

Vous pouvez laisser vos voeux de sympathie à l'adresse suivante : info@lesjardinsdusouvenir.com. Pour information : 819 778-1515

Les Jardins du Souvenir — Maison funéraire et cimetières
Maison funéraire Les Jardins du Souvenir Cimetières
819.778.1515
lesjardinsdusouvenir.com

La SECTION Nécrologique

AVIS DE DÉCÈS

M. Gilles Bergeron

Décédé le 20 juin 2018 à l'âge de 76 ans et 6 mois. Fils de feu Léon Bergeron et Marie-Anne Plouffe. Prédécédé par ses soeurs : Colette, Rhéa et Pauline et un frère Roger.

Il laisse également dans le deuil son épouse en 2e noces Louise Demers et les enfants de celle-ci : Lucie, Josée (Francis), Nathalie Beaulac et ses six petits-enfants.

Une cérémonie de prières a eu lieu le 26 juin 2018.

Vos marques de sympathie peuvent être transmises par un don à l'association de l'Alzheimer.

LA FAMILLE LONGCHAMPS A LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE

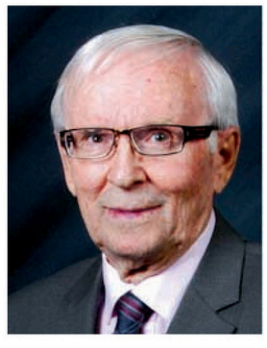
Mme Malvina Longchamps

(née Voyer)

décédée le 5 juillet 2018 au Manoir Marochel, à l'âge de 100 ans. Elle était la fille de feu Pierre Voyer et de feu Marie-Anne Landry et l'épouse bien-aimée de feu Lorenzo Longchamps. Elle laisse dans le deuil ses chères filles : Ghislaine Gaydamack et Joanne Poulin; ses petits-enfants : Natasha, Michèle, Stéphanie, Danielle, Gordon et Michelle et ses arrière-petits-enfants adorés : Larissa, Chloé, Nathan, Reed, Keera, Brayden, Teegan, Thomas et Cali. Elle laisse également dans le deuil son frère Lucien et sa soeur Rollande, ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut également prédécédée par ses filles Hélène MacDonald et Suzanne, par plusieurs frères et soeurs ainsi que son ami Dea Cardinal.

La famille désire remercier le personnel du Manoir Marochel pour les bons soins prodigués. La famille invite parents et ami(e)s proche pour une messe commémorative le vendredi 13 juillet 2018 à 13 h en l'église St-Jacques (1041, rue Notre-Dame, Embrun). La famille recevra les condoléances à compter de 12 h 30. En mémoire de Mme Longchamps, des dons à la Fondation des maladies du coeur et AVC ou l'Association du diabète seraient grandement appréciés.

Dignité
Maison funéraire Racine, Robert & Gauthier
613.241.3680
www.racinerobertgauthier.com



C'EST AVEC UNE PROFONDE TRISTESSE QUE NOUS VOUS ANNONÇONS LE DÉCÈS DE

M. Jean-Marie Legris

au centre de santé Elisabeth-Bruyère le jeudi 5 juillet 2018 à l'âge de 91 ans. Il laisse pour pleurer sa perte sa conjointe, Gertrude et ses enfants : Lise (Ronald), Colette (Manfred), Roger (Diane), Louis, Monique (feu Claude), Jean (Hélène) et France (Jean-Yves); sa soeur Angéline et son frère Aurèle. Il laisse également ses petits-enfants : Alain, Jean, Stéphanie, Éric, Patrick, Mélanie, Caroline, Marc-André, Cédric et Marika; ses arrières petits-enfants : Zacharie, Christian, Lukas, Amelia, Brennan, Gabrielle et Evan. Il laisse également plusieurs neveux et nièces. Il fut prédécédé par son fils Jacques.

La famille désire remercier sincèrement les équipes médicales de l'Hôpital Général d'Ottawa ainsi que du Centre de santé Elisabeth-Bruyère.

La famille recevra parents et amis à la maison funéraire **ST-LAURENT DE HULSE, PLAYFAIR, MCGARRY** 1200, chemin Ogilvie (angle promenade de l'Aviation) Ottawa, le jeudi 12 juillet de 16 h à 20 h. La célébration eucharistique aura lieu en l'église Notre-Dame de Lourdes 435, chemin Montréal, Ottawa le vendredi 13 juillet 2018 à 10 h 30.

Au lieu de fleurs, vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Bruyère, 43, rue Bruyère, Ottawa (Ontario) K1N 5C8.

Pour vos messages de condoléances : www.hpmcgarry.ca ou pour plus de renseignements composez le 613 748 1200.

La SECTION In Memoriam

EN MÉMOIRE DE

M. Neil Mongeon

Déjà 10 ans que tu nous as quittés le 10 juillet 2008. Ton souvenir reste toujours présent. Continue à veiller sur moi et me guider comme tu as su si bien le faire avant et après ton départ. Tu me manques et je t'aimerai toujours.

Monique

EN MÉMOIRE DE JOHN MOONEY

10 JUILLET 2015

Il y a 3 ans que tu nous as quittés.
Tu nous manques et nous t'aimerons toujours.

Hélène, Marie, Henry (Gloria), Monique, Henry Jr, neveu spécial, neveux et nièces, leurs enfants ainsi que tes amis

Raonic en quarts de finale

Il a maintenant rendez-vous avec John Isner

La Presse canadienne

Le Canadien Milos Raonic accède aux quarts de finale du tournoi de Wimbledon pour une troisième année consécutive. Raonic a défait Mackenzie McDonald

LONDRES — Le Canadien Milos Raonic s'est qualifié pour les quarts de finale du tournoi de Wimbledon pour la troisième année consécutive.

La 13e tête de série a vaincu l'Américain Mackenzie McDonald 6-3, 6-4, 6-7 (5), 6-2 au quatrième tour.

Une fois encore, Raonic a été dominant au service. McDonald n'a pas eu une seule opportunité de bris contre Raonic. « J'étais plus agressif, a commenté Raonic lorsqu'il a été invité à comparer ce match à ses trois précédents. J'ai raté quelques occasions au troisième set. Ensuite, je me suis un peu relâché, et il a bien joué dans le bris d'égalité. À part ça, c'était un match plutôt bien joué. Je n'ai concédé aucune balle de bris. J'ai fait beaucoup de bonnes choses. »

Raonic, le meilleur joueur en bris d'égalité du circuit de l'ATP l'année dernière, a perdu son premier bris d'égalité du tournoi au troisième set après avoir remporté ses quatre précédents. Mais l'Ontarien de 27 ans est revenu plus fort au quatrième set pour venir à bout de McDonald, 103e joueur mondial.

Raonic a perdu face à Roger Federer en quarts de finale l'an dernier. En 2016, il s'était incliné face à Andy Murray en finale.

Raonic affrontera l'Américain John Isner, no 9, qui a vaincu le Grec Stefanos Tsitsipas, no 31, 6-4, 7-6 (8), 7-6 (4). Ce sera le premier match de Raonic contre un joueur classé tête de série depuis le début du tournoi. Il s'agira aussi du cinquième affrontement entre les deux puissants serveurs, et Isner domine avec trois victoires. Isner a gagné les trois premiers rendez-vous avant de s'incliner en deux manches lors du Masters de Cincinnati de 2016. « La clé sera d'obtenir un, deux, trois points ici et là. C'est à peu près tout. Je ne crois pas que nous aurons beaucoup d'occasions consécutives sur le service de l'autre. »

Les quatre matches entre Raonic et Isner ont tous été présentés sur surface dure et des neuf sets qu'ils ont disputés l'un contre l'autre, sept ont requis des bris d'égalité.

DABROWSKI POURSUIT

Par ailleurs, l'Ottavienne Gabriela Dabrowski sera des quarts de finale en double féminin. Dabrowski et sa partenaire chinoise Yifan Xu, sixièmes têtes de série, ont eu raison de l'Américaine Vania King et de la Slovène Katarina Srebotnik 6-3, 6-3 au troisième tour. Dabrowski et Xu feront face à l'Américaine Bethanie Mattek-Sands et à la Tchèque Lucie Safarova en quarts de finale.

Federer et Nadal avancent facilement

LONDRES — Roger Federer et Rafael Nadal ont confirmé sans encombre leur place en quarts de finale du tournoi de Wimbledon, lundi. Le Suisse s'est qualifié pour la 16e fois pour les quarts de finale du tournoi anglais, son record qu'il améliore, en vertu d'une victoire de 6-0, 7-5, 6-4 face au Français Adrian Mannarino. Nadal, qui accède à ce stade du tournoi pour la première fois depuis 2011, a vaincu l'Espagnol Jiri Vesely 6-3, 6-3, 6-4. Federer a maintenant remporté 32 sets consécutifs à Wimbledon et il n'est plus qu'à une victoire en trois manches d'améliorer sa plus longue séquence du genre au All England Club. Il avait gagné 34 sets d'affilée entre la troisième ronde en 2005 et la finale de 2006. **AP**

Serena Williams gagne le duel des mamans

MATTIAS KAREN
Associated Press

LONDRES — Serena Williams est de retour en quarts de finale du tournoi de Wimbledon pour la 13e fois de sa carrière après avoir vaincu la Russe Evgeniya Rodina 6-4 et 6-2.

Dans un match entre les deux seules mères encore au tableau féminin, Williams a pris une avance de 3-0 dans les deux manches et a conclu sa victoire en 62 minutes. « C'était plus difficile que le résultat ne l'indique, a confié Williams. Je savais que nous étions toutes les deux des mamans, et je ne sais pas à quelle fréquence c'est arrivé, si jamais c'est arrivé. Alors, c'est vraiment sympa. Tu peux être une maman, tu peux toujours jouer au tennis et tu peux toujours être excellente. »

Rodina, qui a causé la surprise en éliminant Madison Keys, no 10, à la ronde précédente, est revenue à 3-2 au deuxième set, mais elle a cédé un bris immédiatement.

Williams est en quête de son huitième titre à Wimbledon et elle fait plus que jamais figure de favorite, puisque les 10 premières têtes de série ont toutes été éliminées. Elle est classée 25e tête de série après avoir raté le tournoi de l'an dernier pendant sa grossesse.

AUTRES MATCHES

Après avoir éliminé Venus Williams au tour précédent, Kiki Bertens a vaincu Karolina Pliskova, septième tête d'affiche, pour obtenir son billet pour les quarts de finale. Elle a maintenant rendez-vous avec Julia Goerges, no 13, qui a pris la mesure de la Croate Donna Vekic 6-3, 6-2 et a assuré sa première présence en quarts de finale d'un tournoi du Grand Chelem.

Jelena Ostapenko et Dominika Cibulkova s'affronteront également en quarts de finale.

Ostapenko accède à ce stade du tournoi pour la deuxième année d'affilée en vertu d'une victoire de 7-6 (4), 6-0 aux dépens d'Aliaksandra Sasnovich, tandis que Cibulkova a défait Hsieh Su-Wei 6-4, 6-1.

Ostapenko, championne des Internationaux de France en 2017, a perdu ses deux premiers jeux au service et elle tirait de l'arrière 5-2 au premier set avant de se ressaisir et de forcer la tenue du bris d'égalité contre sa rivale biélorusse.

Cibulkova a surmonté un délai causé par une mauvaise décision de l'arbitre au premier set.

Boucher frappe vers le sommet

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

Ça fait un bout de temps que ça dure. De façon constante, Sébastien Boucher frappe la balle en lieu sûr. Encore et encore.

Lundi, quand les Champions d'Ottawa ont retrouvé leurs partisans, le vétéran cogneur franco-ontarien a réussi à atteindre les sentiers à quatre reprises. Après avoir atteint les sentiers grâce à un but sur balles en première manche, il a obtenu deux simples et un double.

Il n'a pas été l'unique responsable de la poussée de quatre points, en fin de neuvième manche, qui a permis aux Champions de vaincre les Miners de Sussex County 8-7, au parc RCGT.

« Il aurait été facile pour nos joueurs de se coucher en neuvième. Ils ne l'ont pas fait. Ils se sont battus et ils méritent pleinement cette victoire », affirmait le gérant Hal Lanier, dans son bureau, après la partie.

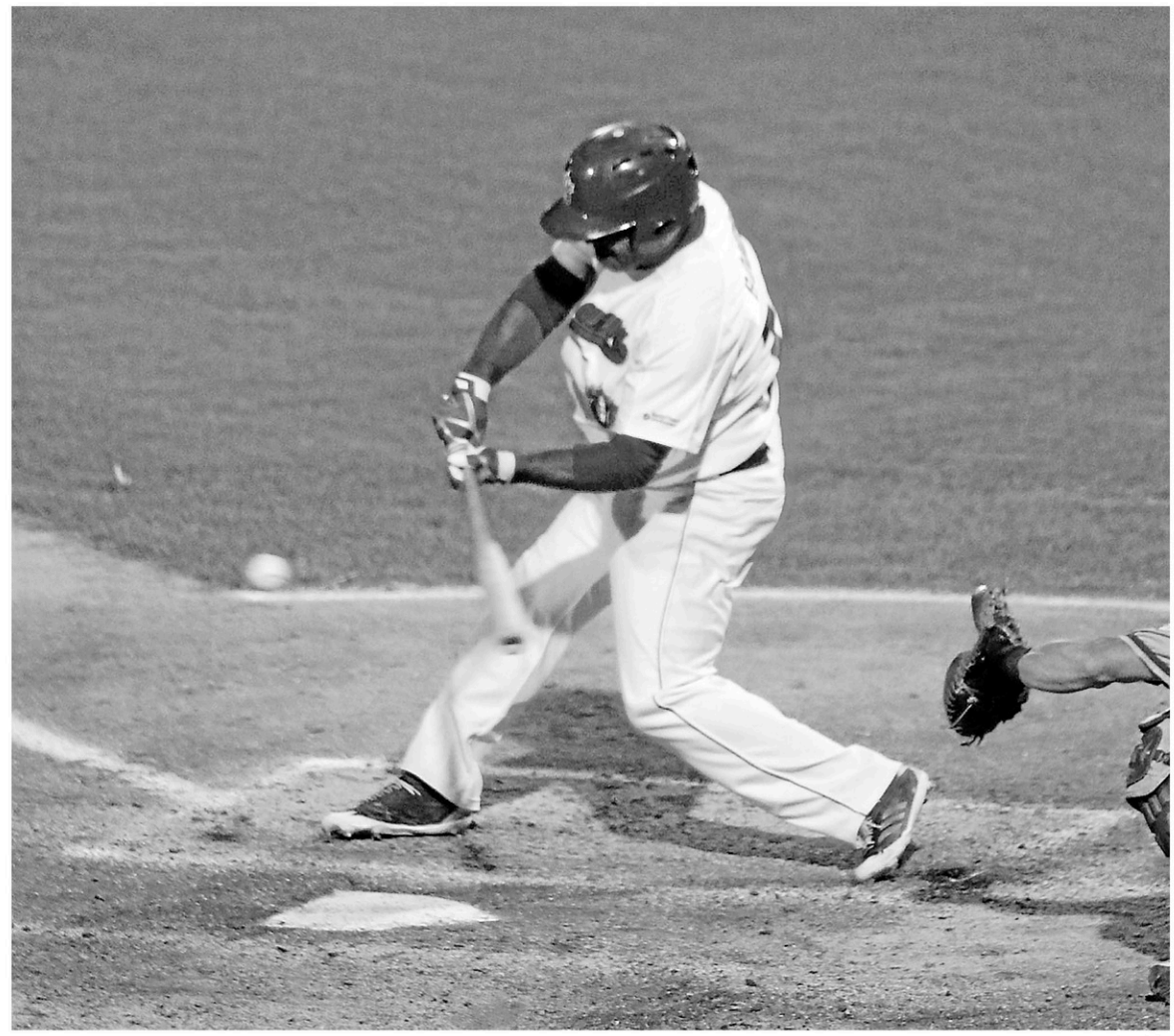
Le vétéran Boucher a clairement inspiré les autres.

« Surtout qu'il est blessé, ces temps-ci. Il traîne quelques petites blessures. Mais il ne veut surtout pas s'accorder congé. Il tient à jouer », affirme Lanier.

Sa moyenne au bâton s'élève maintenant à ,371.

« Je suis confiant. J'ai une bonne approche au bâton », commente-t-il.

« Je sens que je suis mieux protégé par les gars qui me suivent, dans l'ordre au bâton. Ça me permet d'obtenir davantage de lancers de qualité. L'autre affaire, c'est qu'on affronte souvent les mêmes équipes. Je suis capable d'en tirer avantage. »



Sébastien Boucher sait inspirer ses coéquipiers des Champions. — ÉTIENNE RANGER, ARCHIVES LE DROIT

Dans sa belle et longue carrière dans la Ligue Can-Am, Boucher a remporté un seul championnat des frappeurs. C'était à Québec, avec les Capitales, en 2014.

Il pourrait être difficile de répéter l'exploit, cette saison. Il devra d'abord maintenir cette cadence en juillet ainsi qu'en août.

Il devra surtout rattraper Martin Figueroa, une recrue qui terrorise les lanceurs adverses dans l'uniforme des Miners. Ce dernier frappe présentement pour ,409.

« De toute façon, ce n'est pas quelque chose qui me préoccupe tant que ça, affirme Boucher. Je le dis toujours aux gars, je suis toujours prêt à échanger un coup sûr ou deux contre une victoire. »

Les Champions atteindront cette semaine le cap de la mi-saison. Ils occupent toujours le sixième rang au classement et ont du chemin à parcourir s'ils veulent étirer leur saison en participant aux séries éliminatoires, après la fête du Travail.

GUGLIETTI BLESSÉ

Il manquera un joueur important aux Champions lorsqu'ils entreprendront la deuxième moitié.

Le premier but Vincent Guglietti n'était pas à son poste, lundi.

Il s'est infligé une blessure musculaire en tentant de capter une balle, lors du récent voyage au New Jersey.

Lanier jongle avec l'idée de le placer officiellement sur la liste des blessés. Ça nous laisse croire que son absence pourrait être de longue durée.

« Je ne sais pas trop ce qui pourrait se passer, mais je ne m'attends pas à ce qu'il joue au cours des prochaines semaines », a indiqué le gérant après la partie.

Guglietti, 25 ans, est arrivé à Ottawa ce printemps, pour entreprendre sa deuxième saison dans les rangs professionnels. En 2017, il a connu une intéressante saison dans la Pacific Association, un circuit indépendant installé en Californie.

La transition vers la Ligue Can-Am se déroule plutôt bien, pour lui. Il présente la quatrième meilleure moyenne au bâton chez les Champions. Il occupe aussi le quatrième rang au chapitre des points produits.

Pour le remplacer, à court terme, Lanier a fait appel à un mercenaire qui évoluait jusqu'à tout récemment dans un club itinérant.

À son premier match chez les Champions, lundi, Michael Hungate a fait zéro en quatre. Il a été retiré sur des prises à ses deux premières présences au marbre...

« On se débrouillera », dit Lanier.

TOUR DE FRANCE

Un champion olympique en jaune !

Agence France-Presse

CHOLET — Après le champion du monde, le champion olympique ! Le Belge Greg Van Avermaet, vainqueur aux JO de Rio, a endossé le maillot jaune du Tour de France après la victoire de sa formation BMC dans le contre-la-montre de Cholet.

Pour 4 secondes, l'équipe américaine a enlevé cette 3e étape devant la Sky du Britannique Chris Froome. Mais les écarts ont été resserrés à l'arrivée entre les cinq premières (Quick-Step 3e, Mitchelton 4e, Sunweb 5e) séparées par une douzaine de secondes seulement.

Le porteur du maillot jaune, Peter Sagan, s'est relevé à une dizaine de kilomètres de l'arrivée. « Une journée vraiment dure, je voulais mieux faire, mais j'ai passé une mauvaise étape », a regretté le champion du monde qui s'est fendu d'un bon mot : « Ce n'est pas tous les jours dimanche. »

Si Van Avermaet, déjà en jaune dans le Tour 2016, s'est retrouvé propulsé sur le devant de la scène, le chef de file de l'équipe BMC s'appelle Richie Porte. Au classement, l'Australien s'est remis en position après son débours de la première étape à Fontenay-le-Comte (51 secondes perdues).

En 2015, BMC avait gagné le précédent « chrono » collectif disputé dans le Tour. Sky, deuxième, s'était inclinée d'une seconde seulement.

« C'est un peu notre affaire », a réagi Van Avermaet, déjà présent dans le groupe cette année-là. Pour preuve, les titres mondiaux dans l'exercice décrochés en 2014 et 2015, suivis de deux médailles d'argent ces deux dernières années.

« On a une équipe exceptionnelle pour le chrono par équipes », a souligné le Belge. Avec notamment le Suisse Stefan Küng, spécialiste de la poursuite, et l'Américain Tejay Van Garderen, qui a joué un rôle moteur dans ce parcours victorieux bouclé à 54,944 km/h de moyenne.

Pour le classement général, Froome n'a perdu du temps, une broutille de 4 secondes, que sur Porte. Il a, en revanche, gagné sur tous les autres, mais dans des proportions variables.

Le Britannique Adam Yates (à 5 secondes de Froome) et le Néerlandais Tom Dumoulin (à 7 secondes), ainsi que le Colombien Rigoberto Uran (à 31 secondes), ont réalisé la meilleure opération. Le Colombien Nairo Quintana et l'Espagnol Mikel Landa ont lâché 49 secondes, l'Italien Vincenzo Nibali 1 min 2 s, le Français Romain Bardet 1 min 11 s.

« C'est fidèle à ce qu'on attendait », a commenté Bardet dont deux coéquipiers (Dillier, Gallopin) étaient diminués par des chutes. « Je suis soulagé ».

L'Auvergnat a bénéficié de l'efficacité du champion de France du contre-la-montre Pierre Latour, omniprésent en fin de course. « Le vent soufflait alors de face et c'était plus facile pour nous », a réagi Latour.

De tous côtés, le soulagement était perceptible, le mot d'ordre aux discours positifs après cette étape que les coureurs abordent le plus souvent la boule au ventre.

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Boston	63	29	,685	—	—	8-2	G-7	29-12	34-17
New York	59	30	,663	2½	—	6-4	G-1	33-13	26-17
Tampa Bay	45	44	,506	16½	11	6-4	G-2	23-17	22-27
Toronto	41	48	,461	20½	15	4-6	P-2	24-25	17-23
Baltimore	25	66	,275	37½	32	2-8	P-1	13-30	12-36

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Cleveland	49	40	,551	—	—	5-5	P-3	28-16	21-24
Minnesota	39	48	,448	9	16	4-6	G-4	24-20	15-28
Detroit	40	52	,435	10½	17½	4-6	P-1	25-23	15-29
Chicago	30	60	,333	19½	26½	2-8	P-5	16-27	14-33
Kansas City	25	64	,281	24	31	1-9	P-9	11-35	14-29

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Houston	61	31	,663	—	—	7-3	G-6	29-17	32-14
Seattle	57	34	,626	3½	—	7-3	G-1	31-17	26-17
Oakland	50	40	,556	10	6½	8-2	G-2	24-21	26-19
Los Angeles	46	45	,505	14½	11	5-5	G-1	22-22	24-23
Texas	40	52	,435	21	17½	4-6	P-1	19-28	21-24

Dimanche 8 juillet
N.Y. Yankees 2 Toronto 1 (10)
Oakland 6 Cleveland 0
Texas 3 Detroit 0
Chi. White Sox 1 Houston 2
Baltimore 1 Minnesota 10
Boston 7 Kansas City 4
Colorado 4 Seattle 6
L.A. Dodgers 3 L.A. Angels 4
Lundi 9 juillet
N.Y. Yankees 4 Baltimore 5
Texas 0 Boston 5
Detroit à Tampa Bay, 19h10.
N.Y. Yankees 10 Baltimore 2
Kansas City au Minnesota, 20h10.
Oakland à Houston, 20h10.
Cincinnati 7 Cleveland 5
Mardi 10 juillet
N.Y. Yankees à Baltimore, 19h05.
Texas à Boston, 19h10.
Detroit à Tampa Bay, 19h10.
Kansas City au Minnesota, 20h10.
Oakland à Houston, 20h10.
Seattle à L.A. Angels, 22h07.
Cincinnati à Cleveland, 19h10.
St. Louis à Chi. White Sox, 20h10.
Mercredi 11 juillet
Detroit à Tampa Bay, 12h10.
Kansas City au Minnesota, 13h10.
N.Y. Yankees à Baltimore, 19h05.
Texas à Boston, 19h10.
Oakland à Houston, 20h10.
Seattle à L.A. Angels, 22h07.
Cincinnati à Cleveland, 19h10.
St. Louis à Chi. White Sox, 20h10.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Atlanta	50	39	,562	—	—	5-5	P-1	23-17	27-22
Philadelphie	49	39	,557	½	—	7-3	P-2	30-16	19-23
Washington	45	45	,500	5½	5	3-7	P-2	22-24	23-21
New York	36	51	,414	13	12½	4-6	G-1	16-28	20-23
Miami	37	55	,402	14½	14	5-5	G-1	19-26	18-29

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Milwaukee	54	36	,600	—	—	7-3	G-1	30-18	24-18
Chicago	51	36	,586	1½	—	8-2	G-2	28-15	23-21
St. Louis	46	43	,517	7½	3½	4-6	P-1	23-22	23-21
Pittsburgh	42	48	,467	12	8	4-6	G-2	23-23	19-25
Cincinnati	40	51	,440	14½	10½	6-4	G-1	21-26	19-25

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Arizona	50	41	,549	—	—	3-7	P-1	26-23	24-18
Los Angeles	48	41	,539	1	1½	5-5	P-1	26-23	22-18
San Fran.	47	45	,511	3½	4	5-5	G-1	28-16	19-29
Colorado	46	44	,511	3½	4	8-2	P-1	18-22	28-22
San Diego	39	53	,424	11½	12	3-7	G-1	19-25	20-28

Dimanche 8 juillet
Philadelphie 1 Pittsburgh 4
Miami 10 Washington 2
Atlanta 3 Milwaukee 10
Cincinnati 5 Chi. Cubs 6 (10)
St. Louis 8 San Francisco 13
San Diego 4 Arizona 3 (16)
Tampa Bay 9 N.Y. Mets 0
Lundi 9 juillet
Philadelphie 3 N.Y. Mets 4 (10)
Washington 3 Pittsburgh 6
Milwaukee à Miami, 19h10.
Philadelphie à N.Y. Mets, 19h40.
L.A. Dodgers à San Diego, 22h10.
Chi. Cubs à San Francisco, 22h15.
Mardi 10 juillet
Washington à Pittsburgh, 19h05.
Philadelphie à N.Y. Mets, 19h10.
Milwaukee à Miami, 19h10.
Arizona au Colorado, 20h40.
L.A. Dodgers à San Diego, 22h10.
Chi. Cubs à San Francisco, 22h15.
Toronto à Atlanta, 19h35.
Mercredi 11 juillet
Washington à Pittsburgh, 12h35.
Chi. Cubs à San Francisco, 15h45.
Philadelphie à N.Y. Mets, 19h10.
Milwaukee à Miami, 19h10.
Arizona au Colorado, 20h40.
L.A. Dodgers à San Diego, 22h10.
Toronto à Atlanta, 19h35.
Jeudi 12 juillet
Arizona au Colorado, 15h10.
Milwaukee à Pittsburgh, 19h05.
Washington à N.Y. Mets, 19h10.
L.A. Dodgers à San Diego, 22h10.

LIGUE AMÉRICAINE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Betts Bos.	71	279	72	96	,344
Altuve Hou.	92	363	61	123	,339
Martínez Bos.	85	332	66	110	,331
Segura Sea	84	349	61	115	,330
Trout L.A.A.	91	314	68	98	,312
Machado Bal.	88	345	44	107	,310
Duffy T.B.	73	292	29	90	,308
Simmons L.A.A.	80	296	42	91	,307
Brantley Cle.	77	317	47	97	,306
Merrifield K.C.	85	336	37	102	,304

Points produits — Martínez, Bos., 77; Haniger, Sea, 62; Encarnación, Cle., 62; Lowrie, Oak, 62; Gattis, Hou., 62; Machado, Bal., 60; Ramírez, Cle., 59.
Circuits — Martínez, Bos., 28; Trout, L.A.A., 25; Judge, N.Y.Y., 25; Ramírez, Cle., 24; Lindor, Cle., 23; Cruz, Sea, 22.
Victoires — Severino, N.Y.Y., 14; Kluber, Cle., 12; Snell, T.B., 12; Porcello, Bos., 11; Morton, Hou., 11; Rodríguez, Bos., 10.
Retraits au bâton — Sale, Bos., 176; Cole, Hou., 169; Bauer, Cle., 156; Paxton, Sea, 154.
Victoires protégées — Diaz, Sea, 35; Kimbrel, Bos., 27; Chapman, N.Y.Y., 24; Kela, Tex, 22; Treinen, Oak, 22.

LIGUE NATIONALE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Almora Jr. Cubs	82	261	47	85	,326
Markakis Atl.	89	351	54	113	,322
Gennett Cin.	86	332	55	107	,322
Kemp L.A.D.	85	273	40	87	,319
Realmuto Mia.	66	265	45	84	,317
Freeman Atl.	89	343	56	108	,315
Suárez Cin.	73	277	46	87	,314
Dickerson Pit.	80	304	37	94	,309
Aguilar Mil.	79	248	46	76	,306
Arenado Col.	84	321	58	98	,305

Points produits — Suárez, Cin., 68; Báez, Cubs, 65; Aguilar, Mil., 64; Arenado, Col., 63; Story, Col., 62; Markakis, Atl., 59; Freeman, Atl., 59.
Circuits — Aguilar, Mil., 23; Harper, Wash., 22; Arenado, Col., 22; Muncy, L.A.D., 20; Goldschmidt, Ari., 20; Suárez, Cin., 19; Albies, Atl., 18.
Victoires — Scherzer, Wash., 11; Nola, Phi., 11; Lester, Cubs, 11; Godley, Ari., 10; Mikolas, Stl., 9.
Retraits au bâton — Scherzer, Wash., 177; Degrom, N.Y.M., 142; Corbin, Ari., 140; Nola, Phi., 124; Greinke, Ari., 117.
Victoires protégées — Davis, Col., 25; Jansen, L.A.D., 24; Hand, S.D., 24.

BASEBALL

CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.
Québec	31	17	,646	—
Sussex County	31	18	,633	½
Rockland	26	22	,542	5
New Jersey	25	22	,532	5½
Trois-Rivières	23	25	,479	8
Ottawa	22	26	,458	9
Salina Stockade	3	15	,167	—
Hollywood	1	8	,111	—
Rép Dominicaine	0	9	,000	—

Vendredi 6 juillet
Ottawa 5 New Jersey 1
Québec 6 Sussex County 0
Rockland 5 Trois-Rivières 2
Samedi 7 juillet
Ottawa 3 New Jersey 7
Québec 8 Sussex County 7
Rockland 8 Trois-Rivières 9
Dimanche 8 juillet
Rockland 6 Trois-Rivières 8
Québec 2 Sussex County 9
Lundi 9 juillet
Sussex County 7 Ottawa 8
Québec 1 Trois-Rivières 0
Mardi 10 juillet
New Jersey à Rockland, 11h.
New Jersey à Rockland, 13h.
Sussex County à Ottawa, 19h05.
Québec à Trois-Rivières, 19h05.
Mercredi 11 juillet
Rockland à New Jersey, 11h05.
Sussex County à Ottawa, 19h05.
Québec à Trois-Rivières, 19h05.
Jeudi 12 juillet
Rockland à Québec, 19h05.
New Jersey à SCounty, 19h05.
Ottawa à Trois-Rivières, 19h05.
Vendredi 13 juillet
Rockland à Québec, 19h05.
New Jersey à S County, 19h05.
Ottawa à Trois-Rivières, 19h05.

LBJEQ

Section Financière Sun Life

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
Québec	18	10	,643	—	G-1	5-5
Saguenay	13	10	,565	2½	G-1	5-5
Trois-Rivières	15	15	,500	4	G-2	5-5
Charlesbourg	12	21	,364	8½	P-1	4-6

Section La Cage Brasserie sportive

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
Montréal	17	8	,680	—	P-1	8-2
Gatineau	16	9	,640	1	G-5	8-2
Saint-Eustache	13	10	,565	3	P-1	5-5
Laval	12	14	,462	5½	P-3	3-7
Repentigny	8	19	,296	10	P-1	5-5

Section Vertdure

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
Longueuil	18	9	,667	—	G-1	5-5
Granby	14	16	,467	5½	G-1	5-5
LaSalle	10	12	,455	5½	G-1	4-6
Coaticook	5	24	,172	14	P-3	2-8

Section Baseball Québec

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
ABC-18U	14	10	,583	—	G-2	6-4
ABC-16U	14	12	,538	1	G-1	6-4

Dimanche 8 juillet
Longueuil 6 Québec 5
Longueuil 0 Québec 14
Granby 3 Charlesbourg 5
Gatineau 13 Coaticook 7
Saguenay 6 Saint-Eustache 18
Granby 10 Charlesbourg 0
Gatineau 8 Coaticook 5
Saguenay 5 Saint-Eustache 4
Lundi 9 juillet
Trois-Rivières 8 Repentigny 1
Montréal 3 Longueuil 10
Mardi 10 juillet
Laval à Saint-Eustache, 19h30.
Gatineau à Repentigny, 20h.
Coaticook à Granby, 20h.
Mercredi 11 juillet
Montréal à Laval, 19h30.
Saint-Eustache à Gatineau, 20h.
Granby à LaSalle, 20h.
Jeudi 12 juillet
LaSalle à Longueuil, 19h30.
Gatineau à Montréal, 20h.

LBMQ

SENIOR QUÉBÉCOIS

	G	P	Moy.	Diff.	Pp	Pc
St-Jean	15	4	,789	-	163	95
Coaticook	13	8	,619	3	125	103
Montréal	10	6	,600	3½	99	86
Acton Vale	10	8	,556	4½	121	71
Thetford Mines	9	8	,529	5	106	91
Victoriaville	10	11	,476	6	80	113
St-Jérôme	7	10	,412	7	82	87
Ottawa	3	7	,300	7½	57	62
Sherbrooke	6	12	,333	8½	101	141
Shawinigan	5	14	,263	10	75	154

Dimanche 8 juillet
Coaticook 9 St-Jérôme 5
St-Jean 8 Thetford Mines 16
Coaticook 5 Montréal 9
Acton Vale 9 Sherbrooke 6
St-Jean 7 Victoriaville 8
Mercredi 11 juillet
Ottawa vs Montréal 20h
Jeudi 12 juillet
Acton Vale vs Montréal 20h
Victoriaville vs Thetford Mines, 20h
Vendredi 13 juillet
Coaticook vs Sherbrooke, 20h

SOCCER

COUPE DU MONDE

EN RUSSIE

GROUPE A

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Uruguay	3	3	0	0	5	0	9
Russie	3	2	1	0	8	4	6
Arabie Saoudite	3	1	2	0	2	7	3
Egypte	3	0	3	0	2	6	0

GROUPE B

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Espagne	3	1	0	2	6	5	5
Portugal	3	1	0	2	5	4	5
Iran	3	1	1	1	2	2	4
Maroc	3	0	2	1	2	4	1

GROUPE C

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
France	3	2	0	1	3	1	7
Danemark	3	1	0	2	2	1	5
Pérou	3	1	2	0	2	2	3
Australie	3	0	2	1	2	5	1

GROUPE D

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Croatie	3	3	0	0	7	1	9
Argentine	3	1	1	1	3	6	4
Nigéria	3	1	2	0	3	3	3
Islande	3	0	2	1	2	5	1

GROUPE E

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Brésil	3	2	0	1	5	1	7
Suisse	3	1	0	2	5	4	5
Serbie	3	1	2	0	2	4	3
Costa Rica	3	0	2	1	2	5	1

GROUPE F

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Suède	3	2	1	0	5	2	6
Mexique	3	2	1	0	3	4	6
Corée du Sud	3	1	2	0	3	3	3
Allemagne	3	1	2	0	2	4	3

GROUPE G

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Belgique	3	3	0	0	9	2	9
Angleterre	3	2	1	0	8	3	6
Tunisie	3	1	2	0	5	8	3
Panama	3	0	3	0	2	11	0

GROUPE H

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Colombie	3	2	1	0	5	2	6
Japon	3	1	2	1	4	4	4
Sénégal	3	1	1	1	4	4	4
Pologne	3	1	2	0	2	5	3

QUARTS DE FINALE
Vendredi 6 juillet
Uruguay 0 France 2
Brésil 1 Belgique 2
Samedi 7 juillet
Suède 0 Angleterre 2
Russie 3 Croatie 4 (TB)
DEMI-FINALES
Mardi 10 juillet
France vs Belgique, 14h
Mercredi 11 juillet
Croatie vs Angleterre, 14h

TENNIS

WIMBLEDON

À WIMBLEDON, ANGLETERRE
MESSIEURS
Simple - Quatrième tour
Roger Federer (1), Suisse, bat Adrian Mannarino (22), France, 6-0, 7-5, 6-4.
Rafael Nadal (2), Espagne, bat Jiri Vesely, République tchèque, 6-3, 6-3, 6-4.
Kevin Anderson (8), Afrique du Sud, bat Gael Monfils, France, 7-6 (7-4), 7-6 (7-2), 5-7, 7-6 (7-6).
Novak Djokovic (12), Serbie, bat Karen Khachanov, Russie, 6-4, 6-2, 6-2.
Kei Nishikori (24), Japon, bat Ernests Gulbis, Lettonie, 4-6, 7-6 (7-5), 7-6 (12-10), 6-1.
Juan Martin Del Potro (5), Argentine, c. Gilles Simon, France, 7-6 (7-1), 7-6 (7-5), 5-7, 0-0 (suspendu).
John Isner (9), États-Unis, bat Stefanos Tsitsipas (31), Grèce, 6-4, 7-6 (10-8), 7-6 (7-4).
Milos Raonic (13), Canada, bat Mackenzie McDonald, États-Unis, 6-3, 6-4, 6-7 (5-7), 6-2.

DAMES
Simple - Quatrième tour
Serena Williams (25), États-Unis, bat Evgeniya Rodina, Russie, 6-2, 6-2.
Angelique Kerber (11), Allemagne, bat Belinda Bencic, Suisse, 6-3, 7-6 (7-5).
Kiki Bertens (20), Pays-Bas, bat Karolina Pliskova (7), République tchèque, 6-3, 7-6 (7-1).
Jelena Ostapenko (12), Lettonie, bat Aliaksandra Sasnovich, Biélorussie, 7-6 (7-4), 6-0.
Julia Goerges (13), Allemagne, bat Donna Vekic, Croatie, 6-3, 6-2.
Camila Giorgi, Italie, bat Ekaterina Makarova, Russie, 6-3, 6-4.
Dominika Cibulkova, Slovaquie, bat Su-Wei Hsieh, Taïpei chinois, 6-4, 6-1.

MLS

EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Atlanta	20	12	4	4	42	23	40
New York City	18	10	4	4	35	24	34
New York	17	10	5	2	34	17	32
Columbus	20	8	6	6	24	23	30
N.-Angleterre	18	7	4	7	30	25	28
Montréal	19	8	11	0	24	32	24
Chicago	19	6	8	5	29	34	23
Philadelphie	18	6	9	3	21	27	21
Orlando	18	6	11	1	25	41	19
FC Toronto	18	4	10	4	29	36	16
D.C. United	14	2	7	5	23	29	11

OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
FC Dallas	18	10	3	5	28	21	35
Los Angeles FC	18	10	4	4	41	28	34
Kansas City	19	9	4	6	35	24	33
Salt Lake	19	9	8	2	27	34	29
Portland	16	8	3	5	26	22	29
FC Vancouver	19	7	7	5	29	37	26
Houston	17	7	6	4	36	26	25
Los Angeles Gal.	18	7	7	4	31	28	25
Minnesota	18	6	11	1	23	36	19
FC Seattle	17	4	9	4	15	22	16
Colorado	18	4	11	3	22	32	15
San Jose	18	2	10	6	29	37	12

Samedi 7 juillet
Atlanta 2 Philadelphie 0
Colorado 1 Montréal 2
FC Seattle 0 N.-Angleterre 0
FC Toronto 2 Kansas City 2
Minnesota 0 Houston 3
FC Dallas 0 Salt Lake 2
Columbus 0 Los Angeles Gal. 4
Chicago 2 FC Vancouver 3
San Jose 1 Portland 2
Orlando 1 Los Angeles FC 4
Dimanche 8 juillet
New York 0 New York City 1
Mercredi 11 juillet
Montréal à New York City, 19h.
Philadelphie à Chicago, 20h30.

FOOTBALL

LCF

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Ottawa	3	2	1	0	82	59	4
Hamilton	4	2	2	0	96	84	4
Toronto	3	1	2	0	46	85	2
Montréal	4	1	3	0	61	123	2

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Calgary	3	3	0	0	93	35	6
Edmonton	4	2	2	0	112	110	4
Saskatchewan	4	2	2	0	79	95	4
Winnipeg	4	2	2	0	144	93	4
C.-B.	3	1	2	0	63	92	2

Vendredi 6 juillet
Ottawa 28 Montréal 18
Samedi 7 juillet
Edmonton 17 Toronto 20
C.-B. 19 Winnipeg 41
Jeudi 12 juillet
Calgary à Ottawa, 19h30.

GOLF

Boursiers PGA

1. Justin Thomas 5 858 980$
2. Dustin Johnson 5 599 752$
3. Bubba Watson 5 121 848$
4. Justin Rose 5 007 303$
5. Patrick Reed 4 486 125$
6. B DeChambeau 4 462 598$
7. Jason Day 4 347 887$
8. Brooks Koepky 4 034 417$
9. Phil Mickelson 3 955 082$
10. Webb Simpson 3 727 442$
11. Tony Finau 3 394 142$
12. Rickie Fowler 3 344 197$
13. Marc Leishman 3 253 721$
14. Patton Kizzire 3 209 701$
15. Paul Casey 3 194 620$
16. Jon Rahm 3 070 168$
17. Patrick Cantlay 2 975 539$
18. Kevin Na 2 875 480$
19. T Fleetwood 2 738 680$
20. Pat Perez 2 701 828$

FORMULE 1

Classement des pilotes:

	Pts
1. Sebastian Vettel	171
2. Lewis Hamilton	163
3. Kimi Raikkonen	116
4. Daniel Ricciardo	106
5. Valtteri Bottas	104
6. Max Verstappen	93
7. Nico Hulkenberg	42
8. Fernando Alonso	40
9. Kevin Magnussen	39
10. Carlos Sainz Jr.	28
11. Esteban Ocon	25
12. Sergio Perez	24
13. Pierre Gasly	18
14. Charles Leclerc	13
15. Romain Grosjean	12
16. Stoffel Vandoorne	8
17. Lance Stroll	4
18. Marcus Ericsson	3
19. Brendon Hartley	1

Saison terminée pour De Grasse

La Presse canadienne

Le sprinter canadien Andre De Grasse est contraint de faire l'impasse sur le reste de la saison en raison d'une blessure aux ischiojambiers de la cuisse droite.

De Grasse s'est infligé cette blessure en participant à la demi-finale du 200 mètres, samedi, aux championnats canadiens d'athlétisme, ce qui l'a obligé à ralentir et à marcher sur les 30 derniers mètres de la course.

Selon le communiqué transmis par Brian Levine, directeur de la marque de De Grasse avec la société torontoise Envision Sports & Entertainment, le sprinter s'est soumis à un examen d'imagerie par résonance magnétique dimanche, qui a révélé une entorse de grade 1 à la cuisse droite.

Même si la blessure n'est pas considérée comme sérieuse, l'entourage de De Grasse a jugé préférable de mettre fin à sa saison puisqu'aucun championnat majeur ne figure à son programme. Le calendrier de l'athlétisme sera bien plus chargé au cours des trois prochaines années avec les championnats du monde en 2019 et 2021 et les Jeux olympiques de 2020 à Tokyo.

« Je ne veux jamais me présenter sur la piste et offrir une performance inférieure à mes capacités, mais si cela doit arriver, c'est l'année pour que cela arrive », a révélé De Grasse dans le communiqué.

Le triple médaillé olympique a connu un début de saison tardif en raison de cette blessure, mais semblait sur la voie du rétablissement.

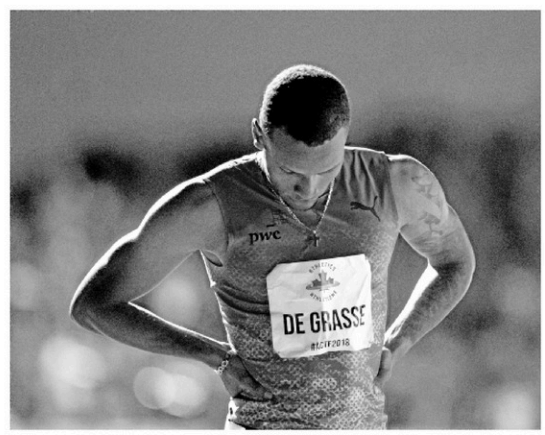
Il s'est classé troisième de la finale du 100 mètres en 10,20 secondes, vendredi, et semblait en mesure de monter sur le podium au 200 mètres avant ce nouveau contretemps.

Cette blessure signifie que De Grasse ne pourra pas participer aux prochains championnats d'athlétisme de la NACAC à Toronto, où il avait hâte de courir devant la foule locale.

« J'étais impatient de représenter le Canada à ces championnats de la NACAC devant les partisans locaux, mais je devrais plutôt être là pour encourager mes coéquipiers canadiens et contribuer à l'enthousiasme pour le sport », a-t-il ajouté.

L'année a été plus heureuse pour De Grasse hors piste, lui qui est devenu papa le mois dernier lorsque sa compagne a donné naissance à une petite fille.

« Je crois que mes problèmes des 12 derniers mois m'ont rendu plus affamé, a-t-il encore dit. Je guérirai rapidement de cette blessure. Je serai avec ma fille et je me concentrerai sur mon rôle de père pendant les prochaines semaines, pendant ma guérison, et je prévois revenir plus fort que jamais. »



Andre De Grasse — LA PRESSE CANADIENNE

Kevin Brown se fait rapidement un nom à travers la LCF. — ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

Deux interceptions qui ont échappé à Brown

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Il y a Kevin Brown, l'ancien lanceur étoile du baseball majeur.

C'est sans compter Kevin Brown l'humoriste américain, Kevin Brown le guitariste britannique et Kevin Brown le poète. À cela s'ajoute Kevin Brown le personnage fictif campé par Tommy Lee Jones dans les films « Men in Black ».

Le Rouge et Noir possède son propre Kevin Brown en ce début de saison. Un secondeur natif d'Indianapolis qui habite dorénavant à Gatineau, non loin du Musée canadien de l'histoire.

Le joueur âgé de 24 ans se fait rapidement un nom à travers la Ligue canadienne de football (LCF). Il a réussi cinq autres plaqués dans le gain des siens, vendredi, à Montréal. Mais surtout, il croyait bien avoir réussi ses deux premières interceptions en carrière dans les pros.

Mais elles ont été annulées par les officiels. La première quand la reprise vidéo a démontré que Brown avait échappé le ballon avant de faire contact avec le sol. La seconde en raison d'une pénalité prise loin du jeu par un autre joueur du Rouge et Noir.

« C'est décevant car tu travailles tellement fort et les joueurs à la position de secondeur n'ont pas souvent l'occasion de mettre la main sur le ballon », a dit Brown.

« La première, c'est de ma faute. J'aurais dû mieux sécuriser le ballon. Je croyais bien l'avoir, mais la reprise vidéo ne ment pas. Puis la seconde interception, c'est simplement de la malchance. »

Brown, qui fait 6'1" et 226 livres, entame sa deuxième saison chez le Rouge et Noir, sa première en tant que partant. Il avait disputé 11 parties en 2017.

Sa meilleure performance est survenue en demi-finale de l'Est contre les Roughriders de la Saskatchewan. Il avait réussi huit plaqués, un sommet dans l'équipe.

Le nouveau coordonnateur défensif Noel Thorpe l'a vite adopté. Kevin Brown a été un des premiers noms qu'il a prononcés en parlant des jeunes joueurs avec lesquels il avait hâte de travailler à son arrivée à Ottawa.

Brown ne l'a pas eu facile l'automne dernier. Au même moment où il faisait ses preuves chez le Rouge et Noir, sa mère Teresa était opérée pour un cancer à la vésicule biliaire.

Aujourd'hui, elle se porte mieux. Fiston, lui, joue son meilleur football en carrière. Et il se plaît dans cette équipe.

Un des joueurs avec lequel il a tissé des liens ? Le vétéran Kyries Hebert.

Les deux hommes sont des voisins dans le secteur Hull. Hebert habite avec sa conjointe et leur fille née au printemps.

Brown, lui, a aménagé non loin avec sa copine.

Il n'y a pas de projet de bébé pour le jeune couple. « Non non », a-t-il lancé, sourire en coin.

La paire a profité de quelques congés pour découvrir l'Outaouais.

« Nous avons visité les sculptures », a souligné Brown en parlant de Mosaïculture, ces 45 œuvres gigantesques au parc Jacques-Cartier.

« Puis nous avions une bonne vue pour les Feux d'artifice lors de la fête du Canada », a-t-il ajouté.

Le joueur a même commencé à apprendre le français. Son voisin Kyries, marié à une Québécoise, lui sert d'enseignant.

« Je connais des mots, mais il me reste maintenant à bien construire des phrases », a avoué Kevin Brown, le joueur gatinois du Rouge et Noir.

Un plaqué fait rager Hebert

Kyries Hebert a applaudi la victoire des siens, vendredi, à Montréal. Mais il y a une chose qui a déplu au secondeur étoile, confiné à un rôle de spectateur en raison d'une suspension d'un match.

Son coéquipier en défensive, Corey Tindal, a été frappé à la tête, casque contre casque, par le demi-offensif des Alouettes, Tyrell Sutton, lors d'une course. Le geste violent n'a pas été pénalisé par les officiels.

Et jusqu'ici, la LCF a été très discrète. Aucune amende n'a été décernée, ni de suspension.

Hebert se demande bien pourquoi. Il a été réprimandé à quatre reprises durant sa carrière pour des coups à la tête. Le plus récent, le 28 juin aux dépens du receveur des Stampeders de Calgary, Davaris Daniels, lui a coûté une partie.

« Si c'était moi (qui avait frappé Tindal), je serais probablement déjà suspendu. Mais on parle ici d'un joueur offensif (...) Cela dit, je suis responsable de mes gestes. J'ai respecté la décision du commissaire à mon endroit et j'ai assumé les conséquences. »

Ce qui semble le chicoter encore plus ? La séquence pendant laquelle son ami se fait frapper est devenue virale sur les médias sociaux. Le diffuseur officiel de la LCF, le réseau TSN, l'a montrée aussi à plusieurs reprises durant ses bulletins de fin de soirée.

« Le plaqué est glorifié par TSN. On dit que le joueur a été extraordinaire, qu'il a bien synchronisé son plaqué en courant avec le ballon. Mais si c'est moi qui avais fait ça, on dirait que c'est dégueulasse », a déploré Hebert.

« Je n'en reviens pas qu'on n'entend pas parler de ce geste. »

Ses coéquipiers et lui peuvent au moins se consoler à l'idée que Corey Tindal n'a pas été blessé sur la séquence. Il a participé à l'entraînement du Rouge et Noir, lundi, et doit affronter les Stampeders de Calgary, jeudi, à la Place TD.

MARTIN COMTOIS, LE DROIT

IMPACT DE MONTRÉAL

Garde ne veut pas laisser le succès influencer le recrutement

ALEXIS BÉLANGER-CHAMPAGNE
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Il y a un mois et demi, on aurait pu croire que l'Impact était prêt à faire peau neuve lors de l'ouverture de la fenêtre de transferts internationaux, le 10 juillet, en raison notamment d'une séquence de quatre revers par jeu blanc.

La formation montréalaise a toutefois gagné cinq de ses six matchs suivants pour grimper au-delà de la ligne rouge dans l'Association de l'Est et la situation semblait donc beaucoup moins dramatique à quelques heures de l'ouverture du marché.

Cependant, l'entraîneur-chef de l'Impact, Rémi Garde, ne croit pas que ce revirement de situation dans la campagne de son équipe doit changer les plans de recrutement pendant cette période de transferts.

« Je crois que l'analyse individuelle des joueurs était, pour moi, assez affinée avant le redressement au niveau des résultats, a mentionné Garde, lundi, lors du début de la préparation en vue de la rencontre de mercredi, contre le New York City FC. Bien sûr qu'elle s'affine de jour en jour. On voit le comportement des uns et des autres, et on ne peut pas tirer de conclusions définitives. Mais nous n'allons pas forcément modifier les plans pour le "mercato" par rapport à ce qu'on a vu sur les derniers matchs. »

Questionné à savoir à quels niveaux il aimerait obtenir des renforts, Garde n'a pas voulu dévoiler son jeu.

« Je ne vais pas trop m'étendre là-dessus avant un match important et une séquence importante, a-t-il dit. Le club travaille là-dessus. J'ai indiqué les améliorations que je souhaitais, mon analyse de la situation et des joueurs actuellement ici. On va attendre de voir comment ça se déroule. »

« Bien sûr que le facteur humain est très important, a-t-il ajouté. Le comportement que l'on a dans un groupe est primordial, parce que le groupe est plus fort que les individualités. »

Le début de saison difficile de l'équipe a été attribué en partie à une adaptation compliquée pour les nombreux nouveaux joueurs et pour le personnel d'entraîneurs. Il ne faudrait pas que l'arrivée de nouveaux éléments replonge l'équipe dans une période plus creuse.

À LA PLACE TD EN SEPTEMBRE

Duel Canada/ Brésil à Ottawa

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

En 2016, le choc Canada/Brésil en préparation aux Jeux olympiques de Rio de Janeiro avait attiré 23588 spectateurs à la Place TD.

Ce match de soccer à saveur internationale avait été un vif succès dans la capitale nationale. Soccer Canada a donc choisi de répéter la recette en 2018 alors que l'équipe canadienne féminine se frottera à nouveau au Brésil le 2 septembre, un mois avant le début du tournoi des qualifications à la Coupe du monde qui se déroulera aux États-Unis en octobre.

Cinquième au classement mondial de la FIFA, le Canada pourra peaufiner son jeu contre une redoutable équipe en vue du championnat féminin de la CONCACAF 2018. Le Brésil occupe le septième rang mondial.

Il s'agit du seul match amical à l'horaire de l'équipe nationale en sol canadien avant les qualifications à la Coupe du monde.

Les billets pour le match qui sera disputé pendant le congé de la fête du Travail seront mis en vente le 12 juillet. Ils seront disponibles à partir de 20 $.

Seule à compter dans une victoire de 1-0 du premier duel Canada/Brésil à Ottawa en 2016, Janine Beckie a hâte de renouer avec les partisans de la Place TD.

Elle était d'ailleurs sur place lundi pour faire la promotion du match en compagnie du milieu de terrain Ashley Lawrence.

« Nous avons tendance à bien jouer à la maison. C'est toujours inspirant de jouer devant de grosses foules partisanes. Comme les qualifications à la Coupe du monde approchent, ça va faire du bien de voir un différent style de jeu. Les équipes sud-américaines ont des styles différents des équipes européennes comme l'Allemagne que nous avons affrontées en juin », a dit la jeune sœur de Drew Beckie, un ancien joueur du Fury d'Ottawa pendant l'année du championnat de 2015.

Janine Beckie et Ashley Lawrence sont venues faire la promotion d'un match hors-concours entre le Canada et le Brésil qui sera disputé à Ottawa un mois avant le tournoi des qualifications à la Coupe du monde. — MARTIN ROY, LE DROIT

NOUVEL ENTRAÎNEUR

Nouvellement dirigé par Kenneth Heiner-Moller, le Canada a perdu son dernier match 3-2 contre l'Allemagne à Hamilton.

En janvier dernier, John Herdman a pris la tête de l'équipe canadienne masculine après avoir mené l'équipe féminine à deux médailles de bronze aux Jeux olympiques de 2012 et 2016.

À Rio, le Canada a justement vaincu l'équipe hôtesse du Brésil pour obtenir sa place sur le podium. Beckie est d'ailleurs séduite par le travail du nouveau sélectionneur jusqu'à présent.

« Techniquement et tactiquement, il a gardé sensiblement le même système et la même fondation. Nous aimons son leadership. Ce fut un bon changement. Nous voulons maintenant terminer l'année en force. »

L'attaquante de 23 ans a déjà compté 22 buts en 43 matches sur la scène internationale avec l'équipe canadienne senior, mais elle aura toujours un faible pour son but marqué dans les arrêts de jeu contre le Brésil à Ottawa.

« Ça demeure un de mes buts préférés. De le faire ici, devant près de 25 000 personnes qui peuvent témoigner de l'évolution du soccer féminin, c'est inoubliable. Si notre prochain match est celui qui permet à de jeunes filles de tomber en amour avec le soccer, c'est tout ce que nous pouvons demander. »

Médaillée de bronze à Rio, Ashley Lawrence signale pour sa part que le public aimera l'édition 2018 de l'équipe nationale. « Nous voulons devenir l'équipe numéro un au monde. Pour y arriver, il y aura des défis et des embûches, mais notre club a changé beaucoup. Plusieurs jeunes font leur marque et nous aident à gagner. Les gens d'Ottawa pourront constater l'amélioration qui a été faite avec l'intégration d'une nouvelle génération de joueuses. »

Un attaquant canadien pour remplacer Tissot

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Avec la perte de Maxim Tissot pour la balance de la saison, le Fury d'Ottawa s'est tourné vers un attaquant canadien afin de prendre sa place dans l'alignement.

Le club a fait l'acquisition du Torontois Daniel Haber lundi à l'ouverture de la période des transferts internationaux dans la USL. L'attaquant de 26 ans s'alignait avec le FC Cincinnati cette saison, mais après deux saisons fructueuses dans la USL à Vancouver et avec le Real Monarchs, il n'arrivait pas à percer le 11 partant au sein de l'équipe de tête de la conférence de l'Est.

Après avoir inscrit huit buts en 33 matches avec les White Caps de Vancouver-2 en 2016 et sept buts en 30 matches avec le Real Monarchs en 2017, Haber n'a pas encore trouvé le fond du filet en 2018 avec le FC Cincinnati où il a pris part à seulement sept des 18 matches de l'équipe.

Cette saison, il n'a obtenu que deux départs alors qu'il avait fait partie du 11 partant à 20 reprises en 2017 et 29 fois en 2016. Dans un club bondé de talent à Cincinnati qui se prépare à faire le saut dans la MLS, Haber a été limité à 201 minutes de jeu cette saison.

Bien que Tissot était un défenseur, le Fury a choisi de le remplacer par un attaquant en pensant que Haber va ajouter à son arsenal offensif en deuxième moitié de saison.

« Nous espérons que Daniel saura profiter de la mission canadienne de notre club, a dit le directeur général Julian De Guzman, qui a disputé quelques matches avec Haber dans l'équipe nationale canadienne en 2013 et 2014. Dans mes interactions du passé avec lui, j'ai découvert un vrai professionnel et nous pensons que Daniel va s'avérer une autre menace offensive pour notre club. »

À l'époque où il évoluait en première division de la NCAA, Haber avait été un marqueur de but redoutable. En 2012, à son année junior, il avait inscrit 18 buts et totalisé 25 points pour afficher la meilleure moyenne de point par match du réseau universitaire américain. En plus de mener la NCAA au chapitre des points, il avait été sélectionné dans l'équipe d'étoiles *All-American* tout en décrochant le titre du joueur de l'année de la *Ivy League*. Il avait aussi été finaliste au trophée Mac-Hermann, l'honneur le plus prestigieux du réseau collégial américain.

Daniel Haber a compté 15 buts à ses deux dernières saisons dans la USL avant d'être coincé derrière un groupe d'attaquants talentueux chez le FC Cincinnati cette saison. Il pourra jouer davantage à Ottawa. — COURTOISIE

L'ajout d'un attaquant vient créer une certaine congestion sur le plan offensif du Fury.

Le capitaine Carl Haworth tarde notamment à produire pour une deuxième saison consécutive. Il n'a qu'un seul but à son actif.

D'autres changements pourraient survenir dans les prochaines semaines afin de combler le vide laissé par la blessure à long terme du Gatinois Maxim Tissot. Pour l'instant, 16 des 25 joueurs dans l'alignement du Fury sont d'origine canadienne.

Les retrouvailles de Thierry Henry

SAINT-PÉTERSBOURG — Le meilleur buteur de l'histoire de l'équipe de France peut-il marquer un but contre son camp ? Les retrouvailles avec Thierry Henry, désormais au service de la Belgique, sont un crève-cœur pour les fans français, qui craignent d'être privés d'une finale mondiale à cause de leur ex-attaquant star. À deux jours près, ils devaient fêter ensemble les 20 ans du sacre de 1998. Entre les anciens coéquipiers Didier Deschamps et Thierry Henry, seul l'un d'entre eux aura la chance de pouvoir redevenir champion du monde, le 15 juillet, lors de la finale du Mondial 2018 : le vainqueur du duel France-Belgique, mardi à Saint-Petersbourg. « Oui ça fait bizarre parce qu'il est Français et il va être sur le banc de l'adversaire. Pour lui aussi je pense que ça va être bizarre », a confié le sélectionneur des Bleus au micro de TF1, dimanche. « Je suis content de le revoir – là je suis sûr de le revoir comme il est pas mal pris, on ne se croise pas tout le temps. C'est quelqu'un que j'apprécie beaucoup, il y a toujours eu beaucoup de respect entre nous », a ajouté « DD », champion du monde avec « Titi ». Désormais âgé de 40 ans, Henry, également champion d'Europe en 2000 et meilleur buteur de l'histoire des Bleus (51 buts en 123 sélections), est devenu à la surprise générale l'adjoint du sélectionneur des « Diables Rouges » Roberto Martinez depuis août 2016.

La popularité de Gareth Southgate

LONDRES — Invitée surprise des demi-finales, l'Angleterre célèbre son sélectionneur, Gareth Southgate, ancien joueur malheureux en équipe nationale. Avec sa tenue caractéristique portée à chaque match depuis le début du mondial – un gilet de costume bleu marine porté sur une chemise bleu ciel et une cravate rayée –, l'élégant Southgate pourrait bien marquer une page de l'histoire de l'équipe anglaise, qui affronte la Croatie mercredi pour une place en finale. Le groupe Marks & Spencer, fournisseur de l'équipe d'Angleterre, avait déclaré la journée de samedi « jour national du gilet », en l'honneur de Southgate et de son équipe. L'entreprise Sir Plus a elle proposé au sélectionneur de l'équiper à vie en gilets. « Je suis vraiment impressionné par la performance de Gareth Southgate, et par ses choix vestimentaires », a déclaré son directeur général, Henry Hales, au London Evening Standard. Après le match face à la Suède, la cathédrale d'Exeter a diffusé sur les réseaux sociaux une vidéo de son organiste jouant l'hymne non officiel de l'équipe « Three Lions (Football's Coming Home) », composé en 1996 à l'occasion de l'Euro organisé en Angleterre. Certains ont été jusqu'à réécrire le Notre Père. « Notre Gareth, qui œuvre à Samara (ville hôte du match contre la Suède), sanctifié par le gilet, (...), que ta volonté soit faite, en demie, et en finale, et que vienne ta gloire, pour les siècles et les siècles », a posté @ClaireEubank sur le réseau social. **AFP**

La demie des frères ennemis

ADRIEN DE CALAN ET YASSINE KHIRI
Agence France-Presse

SAINT-PÉTERSBOURG — Ils sont voisins, ils sont partenaires en club : pourtant il n'y aura plus d'amis ni de frère de vestiaire au coup d'envoi de France-Belgique, mardi à Saint-Pétersbourg. La place en finale du Mondial 2018 occultera tout.

Le milieu de terrain de la France N'Golo Kanté connaît très bien deux de ses adversaires, lui qui est coéquipier à Chelsea, en Premier League anglaise, des Belges Eden Hazard et Thibaut Courtois. — PHOTO AFP, KIRILL KUDRYAVTSEV

Il y aura un côté bataille en Premier League avec cette demi-finale.

Pour Olivier Giroud, « c'est un match particulier : on n'a pas envie de se faire chambrer au retour en pré-saison ».

Car Giroud et N'Golo Kanté évoluent à Chelsea aux côtés d'Eden Hazard et Thibaut Courtois, deux des atouts des « Diables Rouges ».

Romelu Lukaku doit penser la même chose par rapport à Paul Pogba, son partenaire à Manchester United.

Les joueurs des deux camps se connaissent donc par cœur. « Pour jouer toute l'année avec N'Golo (Kanté), c'est le meilleur joueur du monde à son poste (...) Quand il est au top, tu as 95 % de chances de gagner le match », a lâché Eden Hazard dans un entretien accordé à beIN Sports.

Le duel entre le nº 10 des « Diables Rouges » et le milieu récupérateur des Bleus s'annonce d'ailleurs comme une des clés du match de Saint-Pétersbourg.

En France, tout le monde connaît Eden Hazard, arrivé à 14 ans au centre de formation de Lille, lancé dans le grand bain de la L1 à 16 ans, puis grand artisan du doublé Coupe de France-Championnat en 2011.

« BEAU À REGARDER JOUER »

Le petit Eden y est devenu grand, avec les trophées de Meilleur espoir de L1 en 2009 et 2010 puis de Meilleur joueur de L1 en 2011 et 2012, avant de partir à Chelsea.

Eden Hazard est « presque un Français », s'est d'ailleurs amusé Giroud.

Le patron de la fédération française, Noël Le Graët, interrogé par l'AFP, a qualifié le natif de La Louvière d'« énorme joueur ».

« S'il jouait (pour les Bleus), j'en dirais encore beaucoup plus de bien (sourire). Techniquement, il est remarquable, il est beau à regarder jouer. Il est souriant, il fait jouer son équipe. Il a toutes les qualités, il marque... », a souri Le Graët.

Hazard, en retour de politesse, ne tarit pas d'éloge sur Kylian Mbappé. « Pour moi, c'est vraiment un mélange de Thierry Henry et de Ronaldo », déclare ainsi le joueur de Chelsea dans l'hebdomadaire belge Sport/Foot Magazine. « Et il ne faut pas oublier, il a 19 ans le gars. En tant qu'admirateur du foot, tu ne peux qu'apprécier. »

Mbappé était absent lundi de l'entraînement collectif pendant le quart d'heure ouvert à la presse, tandis que Kanté et le latéral Benjamin Pavard sont restés à part.

Mais Didier Deschamps a parlé d'aménagements « par précaution » et n'envisage « pas de forfait » pour la demi-finale contre la Belgique mardi.

Et puis, il y a évidemment Thierry Henry. Le meilleur buteur de l'histoire des Bleus (51 buts en 123 sélections), champion du monde 1998 et d'Europe 2000 aux côtés de Didier Deschamps, est aujourd'hui un des adjoints du sélectionneur des Belges Roberto Martinez.

« SON CŒUR SERA UNIQUEMENT BELGE »

« À la base, il est là pour apprendre son futur boulot d'entraîneur. Mais il nous raconte aussi ses histoires (rires). Et quand, c'est Thierry Henry qui te parle, tu écoutes. Et c'est pas mal des fois, il a de bons trucs à raconter (rires)... C'est aussi quelqu'un qui peut nous gérer aussi. Il est important pour beaucoup de monde », confie Hazard.

Luke Richardson à Montréal

Celui qui a joué 1417 matches dans la LNH s'occupera des défenseurs du Canadien

JEAN-FRANÇOIS TREMBLAY
La Presse

MONTRÉAL — Tout de Luke Richardson respire le hockey. On ne joue pas 1417 matches dans la LNH sans quelques marques pour le prouver. La plus imposante est au menton, une balafre au milieu des stries accumulées au fil des années.

« J'ai reçu une rondelle au visage et ça a brisé ma mâchoire », raconte Richardson, après son point de presse, très détendu, avec les quelques journalistes restants. « Je luttais avec quelqu'un devant le filet, un joueur est passé et je me rappelle avoir vu du coin de l'œil un point noir. C'était la rondelle. La mâchoire a fendu. Je suis retourné au banc et en bougeant ma mâchoire, je sentais les morceaux. C'était comme mâcher des roches. J'ai encore les plaques et les vis. »

Il raconte l'histoire en riant, même si elle fait mal juste à l'entendre. L'homme de 49 ans est calme, imposant, affable. Il garde aussi d'intéressants souvenirs de ses nombreux matches contre le Canadien de Montréal.

« Un soir, j'ai frappé durement Claude Lemieux. Il n'a pas aimé ça, mais c'était dans tous les faits saillants du match à la télévision. Mes coéquipiers, eux, ont apprécié. Un de mes amis à Ottawa, un francophone, aimait les Canadiens, mais pas Claude Lemieux. Ça m'a valu une caisse de bières. »

CONNEXION RAPIDE

Le statut de Richardson était devenu incertain chez les Islanders, où il était adjoint l'année dernière, même s'il lui restait deux ans de contrat. Son grand ami Doug Weight avait perdu son poste d'entraîneur, Lou Lamoriello avait pris en charge les opérations. Quand Marc Bergevin a demandé s'il pouvait discuter avec Richardson, il a reçu la bénédiction de Lamoriello. Richardson a parlé à Claude Julien au téléphone, puis a passé un après-midi avec lui. Le lendemain, le poste d'adjoint était sien. Il a signé un pacte de deux ans.

« Claude et moi venons tous les deux d'Ottawa. On jouait ensemble l'été. Il était un vétéran et il m'a toujours aidé. Quand il est devenu entraîneur des Olympiques de Hull, il tenait un camp à Ottawa et j'y participais. Je le connais depuis longtemps. Je ne l'ai pas vu beaucoup ces dernières années, mais chez les joueurs de hockey, quand tu formes un lien, il reste pour toujours. »

Seuls neuf défenseurs, dans toute l'histoire de la LNH, ont disputé plus de matches que Richardson. À sa retraite, il est devenu entraîneur adjoint durant trois saisons à Ottawa, avant de prendre les rênes des Senators de Binghamton, dans la Ligue américaine.

À Montréal, il sera responsable des défenseurs, peut-être aussi un peu du désavantage numérique. Il aura un travail crucial d'enseignement à faire auprès des jeunes, surtout sans Shea Weber avant la mi-décembre. Victor Mete a déjà attiré son attention pour un plus grand rôle. Pour Richardson, la LNH est de plus en plus accueillante pour les petits défenseurs capables de bouger la rondelle. Il a d'ailleurs vu au développement d'un défenseur de gabarit similaire, Chris Wideman. « J'ai dit à Wideman de regarder Erik Karlsson. Place le joueur dans une position inconfortable, puis enlève-lui la rondelle. Tu ne gagneras pas une bataille contre un joueur comme Milan Lucic. Trouve comment arrêter le joueur adverse par ta vitesse, puis quand il regarde ailleurs, enlève-lui la rondelle et décampe. »

COMMUNICATION

Richardson est au gymnase tous les jours, pour donner l'exemple. Il remet l'équipement parfois pour se mesurer aux joueurs, par plaisir. Il croit même qu'il pourrait encore jouer une période, mais pas plus. Plusieurs fois durant sa discussion avec les journalistes, Richardson parle de communication.

Cette importance du dialogue vient peut-être aussi de la tragédie que sa famille a vécue en 2010, quand sa fille Daron s'est donné la mort. L'incident a fait grand bruit aux quatre coins de la LNH. Richardson a depuis fait de la santé mentale l'une des causes de sa vie, et il entend bien continuer à le faire à Montréal, avec le mouvement « Do it for Daron ».

« Ça ne partira jamais de ma vie, et comme ça ne partira jamais, aussi bien s'en servir. Le hockey est une belle plateforme. Les jeunes qui ont joué pour moi à Ottawa, Binghamton, avec les Islanders ont toujours appuyé les événements. Nous voulons transmettre le message de santé mentale chez les jeunes et de prévention du suicide. Le monde va vite, avec les technologies, tout peut chavirer rapidement. »

Seulement neuf défenseurs ont joué plus de matches dans la LNH que Luke Richardson, qui secondera Claude Julien derrière le banc du Canadien.
— PHOTO LA PRESSE, ÉDOUARD PLANTE-FRÉCHETTE

Le défenseur Rasmus Dahlin signe un contrat de trois ans avec les Sabres

BUFFALO — Le défenseur Rasmus Dahlin a signé un contrat de trois saisons à deux volets avec les Sabres de Buffalo.

L'équipe en a fait l'annonce dans un communiqué lundi matin. Elle n'a pas dévoilé les détails financiers de l'entente.

Selon certaines sources, Dahlin toucherait un salaire de base annuel de 925 000 $, incluant un boni de signature.

Par ailleurs, selon ces mêmes sources, son salaire annuel pourrait s'élever jusqu'à 3 775 000 $ en incluant les bonis de performance. S'il est cédé aux mineures, Dahlin toucherait 70 000 $.

Âgé de 18 ans, Dahlin a été le premier joueur choisi lors de la séance de sélection de la LNH à Dallas en juin. Il est ainsi devenu seulement le troisième joueur dans l'histoire des Sabres à réaliser pareil exploit, après les Québécois Gilbert Perreault (1970) et Pierre Turgeon (1987). **AP**

LeDroit-sports
@LD_Sports

INCITATIF CLIENT 1 250$

COROLLA CE 2018

À PARTIR DE

44$ +TX

PAR SEMAINE

0$ D'ACOMPTE | **LOCATION 60 MOIS***

*Taux d'intérêt 0.99% Toutes les offres comprennent les frais de transport et autres frais. Taxes en sus.

TOYOTA

— L'ÉVÉNEMENT DU —

FABRICANT

2018

INCITATIF CLIENT 1 500$

RAV4 2RM LE 2018

À PARTIR DE

72$ +TX

PAR SEMAINE

0$ D'ACOMPTE | **LOCATION 60 MOIS***

* Taux d'intérêt 1.99% Toutes les offres comprennent les frais de transport et autres frais. Taxes en sus.

INCITATIF CLIENT 1 000$

CAMRY SE 2018

À PARTIR DE

80$ +TX

PAR SEMAINE

0$ D'ACOMPTE | **LOCATION 60 MOIS***

*Taux d'intérêt 2.99% Toutes les offres comprennent les frais de transport et autres frais. Taxes en sus.

GAGNEZ un VOYAGE à VEGAS POUR 2

+ 2500$ en argent**

+

OBTENEZ UNE CARTE D'ESSENCE D'UNE VALEUR DE 250$**

+

5 ANS DE CHANGEMENTS D'HUILE GRATUITS!

SEULEMENT CHEZ BUCKINGHAM TOYOTA

1205, rue Odile-Daoust, Gatineau (Secteur Buckingham) | 819.986.2224

* Respectivement pour la Corolla CE, la Camry Se 2018 et le RAV4 2RM LE. Total de 260 paiements hebdomadaires à partir de 44,12 $ / 80$ / 72,49 $ ou de 60 paiements mensuels à partir de 191,11 $ / 300 $ / 313,90 $. Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,07 $ / 0,10 $ par kilomètre excédentaire. Offre applicable au modèle de base neuf en stock Corolla CE 2018 (BURCEM A) / RAV4 2RM LE 2018 (ZFREVT B). Prix de vente de 18 834 $ / 30 064 $ avant taxes, frais de concessionnaire de 399$ avant taxes (applicables chez certains concessionnaires), frais de transport et de préparation et frais de climatisation (si applicables) inclus. Le montant total payable mensuellement est soumis à un taux de location annuel de 0,99 %/2,99 %/1,99 % et tient compte des frais de concessionnaire, des frais de transport et de préparation, des frais de climatisation, d'une contribution du concessionnaire de 0 $ / 69 $ et d'un incitatif à la location de 1 250 $ / 1 500 $ (y compris les taxes applicables sur la contribution du concessionnaire et l'incitatif à la location, dont le paiement sera requis à la livraison). À la livraison, le paiement de 191,11 $ / 313,90 $ / ou de 44,12 $ / 72,49 $ avant taxes (équivalant au premier versement mensuel ou hebdomadaire, selon les modalités choisies) ainsi que des droits sur les pneus et des taxes applicables sera requis. Le prix de vente du modèle illustré de la Corolla CVT XSE 2018 (BURSEC C) / du RAV4 4RM Limited 2018 (DFREVT A) de couleur rouge est de 28 114 $ / 41 099 $. Programme de location au détail et de financement à l'achat offert par Toyota Canada inc. et conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sur les pneus sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule d'ici le 31 juiLLET 2018 chez un concessionnaire participant de l'Association des concessionnaires Toyota du Québec, où tous les détails peuvent être obtenus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. ** Achetez UNE voiture chez nous, OBTENEZ 250$ D'ESSENCE et courez la chance de remporter un voyage à las vegas pour 2 personnes en plus de 2500$ en argent de poche! Le concours prend fin le 30 AOÛT 2018. Certaines conditions s'appliquent.

BUCKINGHAM TOYOTA DARGHAM KADRI

BUCKINGHAMTOYOTA.COM

aeroplan

PEA protection extra-attentive

Toyota Safety Sense

TOYOTA